

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

254 *Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.*

La Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, indica a la disposició final primera que el Govern, mitjançant un reial decret, ha de dictar les normes reglamentàries que la despleguin.

La Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban, defineix el que s'ha d'entendre per material de defensa i de doble ús i preveu que el Govern ha d'aprovar les relacions de material de defensa i de doble ús. Així mateix, la mateixa Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, estableix els supòsits de contraban en matèria d'exportació de material de defensa i material de doble ús. D'altra banda, la Llei orgànica 10/1995, de 23 de novembre, del Codi penal, conté als articles 566 i 567 referències expresses a les armes químiques, i en pena la fabricació, comercialització, tràfic i establiment de dipòsits.

El control de les exportacions i expedicions de productes i tecnologies de doble ús ha estat regulat en l'àmbit comunitari mitjançant el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, pel qual s'estableix un règim comunitari de control de les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, i els reglaments (CE) núm. 2432/2001, de 20 de novembre, i núm. 1183/2007, de 18 de setembre de 2007, que el modifiquen i l'actualitzen. Aquesta normativa indica que els estats membres han d'adoptar les mesures adequades per garantir la plena aplicació de tot el que s'hi disposa.

L'Acord marc de 27 de juliol de 2000, relatiu a les mesures encaminades a facilitar la reestructuració i integració de la indústria europea de defensa, fa necessària l'adaptació de la legislació espanyola a les classes d'autoritacions aplicables als programes de cooperació en l'àmbit de la defensa entre els sis països signants del dit acord.

La Resolució 55/255 de l'Assemblea General de les Nacions Unides, de 8 de juny de 2001, per la qual s'aprova el Protocol contra la fabricació i el tràfic il·lícits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que complementa la Convenció de les Nacions Unides contra la delinqüència organitzada transnacional; el Programa d'acció de les Nacions Unides per prevenir, combatre i eliminar el tràfic il·lícit d'armes petites i lleugeres en tots els aspectes i l'Instrument internacional per permetre als estats identificar i localitzar, de manera oportuna i fidedigna, armes petites i lleugeres il·lícites, de 20 de juliol de 2001, així com la Posició comuna del Consell 2003/468/PESC, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes, i el control de l'assistència tècnica en relació amb determinats usos finals militars a què es refereix l'Acció comuna del Consell de 22 de juny de 2000, fan necessari el control de les transferències de materials, productes i tecnologies relacionats realitzades en el territori espanyol.

La Resolució 1540 del Consell de Seguretat de les Nacions Unides, de 28 d'abril de 2004, dirigida a impedir la proliferació d'armes de destrucció massiva i, en particular, impedir i contrarestar l'adquisició i l'ús per part d'agents no estatals d'aquestes armes, ha de constituir una referència essencial del marc legislatiu.

Així mateix, les obligacions derivades de la Convenció de 13 de gener de 1993, sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció, impliquen l'establiment de mesures de control, incloses aquelles sobre l'exportació i expedició i la importació i introducció de les substàncies químiques enumerades a les llistes 1, 2 i 3 de la dita Convenció, que han de ser objecte de regulació en compliment del que s'exposa a la Llei 49/1999, de 20 de desembre, sobre

mesures de control de substàncies químiques susceptibles de desviament per a la fabricació d'armes químiques.

Anàlogament, la Convenció de 10 d'abril de 1972, sobre la prohibició del desenvolupament, producció i emmagatzematge de les armes bacteriològiques (biològiques) i tòxiques i sobre la seva destrucció, obliga a l'establiment de mesures de control sobre les transferències d'agents biològics i toxines que no tinguin justificació per a usos profilàctics, de protecció o altres usos pacífics; de les instal·lacions, equips i materials de producció i manipulació; i dels seus mitjans de llançament o dispersió, incloent-hi les municions, dispositius i equipaments específicament dissenyats per a l'ús d'armes biològiques. La Convenció sobre la protecció física dels materials nuclears, de 3 de març de 1980, l'esmena de la qual, de 8 de juliol de 2005, ha estat ratificada per Espanya, per prevenir els perills que pot plantejar l'ús o apoderament il·legal de materials nuclears, requereix l'establiment de mesures de control, incloses les autoritzacions d'importació i d'exportació, de materials nuclears des d'un estat no part de la dita Convenció, llevat que els nivells de protecció física siguin els exigits per aquesta.

Finalment, a la disposició final cinquena de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, s'indica que el Govern ha de promoure les iniciatives nacionals i internacionals, i donar-hi suport, tant en l'àmbit de les Nacions Unides com en els organismes multilaterals competents que tinguin per objectiu la restricció i, si s'escau, la prohibició de les municions de dispersió, especialment perilloses per a les poblacions civils. A la Conferència Diplomàtica de Dublín, que va tenir lloc del 19 al 30 maig de 2008, es va aprovar un esborrany de convenció pel qual es prohibeixen l'ús, el desenvolupament, la producció, l'adquisició i les transferències de les municions de dispersió. El Govern espanyol ha pres la decisió de figurar al capdavant del procés i s'avança a la ratificació de la convenció mitjançant l'establiment d'una moratòria unilateral sobre l'ús, el desenvolupament, la producció, l'adquisició i les transferències de les municions de dispersió. L'Acord, aprovat al Consell de Ministres d'11 de juliol de 2008, va ser sotmès conjuntament pels ministres d'Afers Exteriors i de Cooperació, Defensa i Indústria, Turisme i Comerç. Posteriorment, al Consell de Ministres de 14 de novembre de 2008, es va aprovar l'autorització per a la signatura de la Convenció sobre municions de dispersió de 3 de desembre de 2008 a Oslo (Noruega).

La legislació nacional que desplega tot això, i que ara es pretén actualitzar, es va concretar en el Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, pel qual es va aprovar el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, i l'Ordre ITC/822/2008, de 19 de febrer, per la qual es van modificar els annexos del Reial decret esmentat.

Posteriorment, l'aprovació de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, fa necessari adequar el Reglament aprovat per l'esmentat Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, a les modificacions en la regulació d'aquesta matèria introduïdes per la norma legal esmentada. En conseqüència, aquest Reial decret té com a objecte actualitzar la regulació de les transferències del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, en completar i desplegar el que estableix la normativa comunitària, tot això sense perjudici de l'exigència d'autorització administrativa, derivada de la normativa general sobre les transferències d'armes que no siguin objecte de control per aquest Reial decret.

Així mateix, s'hi detallen la composició i els procediments relatius a la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU) i al Registre Especial d'Operadors de Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús, d'acord amb el que s'exposen a les seccions 2a i 3a d'aquest Reglament i en compliment de la disposició final primera de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

En canvi, queda fora del Reial decret el que fa referència al sistema punitiu i sancionador, matèria reservada a la llei i a la qual és aplicable la Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban, la qual tipifica com a delicte, entre altres, l'exportació

sense autorització o, si s'ha obtingut fraudulentament, de material de defensa o de doble ús, a més del que estableix el vigent Codi penal.

Durant la seva tramitació, en data 29 de gener de 2008 la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU) ha emès un informe favorable sobre el text reglamentari que s'aprova. També ha estat objecte de l'informe de l'Agència Espanyola de Protecció de Dades.

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.4a i 10a de la Constitució espanyola de 27 de desembre de 1978, que atribueixen a l'Estat les competències exclusives en matèria de defensa i comerç exterior, respectivament.

En virtut d'això, a proposta dels ministres d'Indústria, Turisme i Comerç, d'Afers Exteriors i de Cooperació, de Defensa, d'Economia i Hisenda i de l'Interior, amb l'aprovació prèvia de la ministra d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 12 de desembre de 2008

DISPOSO:

Article únic. *Aprovació del Reglament.*

S'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, el text del qual s'insereix a continuació.

Disposició transitòria primera. *Autoritzacions vigents.*

Les operacions emparades en autoritzacions de transferència expedides de conformitat amb la normativa vigent abans de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret es poden dur a terme d'acord amb les normes vigents en el moment de la seva autorització dins el termini de validesa assenyalat a les respectives llicències.

Disposició transitòria segona. *Sol·licituds pendents.*

Les sol·licituds d'autorització de transferència que, tot i haver estat presentades amb anterioritat, estiguin pendents de resolució a l'entrada en vigor d'aquest Reial decret, s'han de resoldre de conformitat amb el que s'hi estableix.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

1. Queden derogats el Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, i l'Ordre ITC/822/2008, de 19 de febrer, per la qual es modifiquen els annexos del dit Reglament.

2. En general, queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que disposen els articles 149.1.4a i 10a de la Constitució, que atribueixen a l'Estat les competències exclusives en matèria de defensa i comerç exterior, respectivament.

Disposició final segona. *Desplegament normatiu.*

Els ministres d'Indústria, Turisme i Comerç, d'Afers Exteriors i de Cooperació, de Defensa, d'Economia i Hisenda i de l'Interior, en l'àmbit de les seves respectives competències, han de dictar les disposicions necessàries per a l'execució i el desplegament del que disposa aquest Reial decret.

Disposició final tercera. *Actualització dels annexos.*

Els annexos I, II i III del Reglament es poden actualitzar mitjançant una ordre del ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, amb l'informe previ de la JIMDDU, d'acord amb els canvis aprovats en els organismes i organitzacions internacionals (Nacions Unides, Unió Europea, Organització per a la Prohibició de les Armes Químiques, Organisme Internacional de l'Energia Atòmica), a les esmenes als acords o instruments internacionals (com ara el Tractat de No-prolifерació Nuclear, la Convenció sobre armes químiques o la Convenció sobre armes biològiques i tòxiques) i les decisions consensuades en els fòrums de no-prolifерació (Acord de Wassenaar, Règim de Control de Tecnologia de Míssils, Grup de Subministradors Nuclears, Comitè Zàngger i Grup Austràlia).

Els formularis o impresos de l'annex IV del Reglament es poden modificar, en l'àmbit de les seves respectives competències, mitjançant una ordre del ministre d'Indústria, Turisme i Comerç o una ordre de la ministra de Defensa.

Disposició final quarta. *Normativa supletòria.*

En el que no preveu el Reglament, s'hi ha d'aplicar supletòriament l'Ordre del Ministeri de Comerç i Turisme, de 14 de juliol de 1995, per la qual es regula el procediment i tramitació de les exportacions i expedicions i se n'estableixen els règims comercials; l'Ordre ITC/2880/2005, d'1 d'agost, per la qual es regula el procediment de tramitació de les autoritzacions administratives d'exportació i de les notificacions prèvies d'exportació, i l'Ordre del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 24 de novembre de 1998, per la qual es regulen el procediment i la tramitació de les autoritzacions administratives d'importació i de les notificacions prèvies d'importació. Els preceptes d'aquest Reglament s'han d'aplicar sense perjudici del que estableixen el Reglament d'armes, aprovat pel Reial decret 137/1993, de 29 de gener, i el Reglament d'explosius, aprovat pel Reial decret 230/1998, de 16 de febrer.

Disposició final cinquena. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor al cap d'un mes de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 12 de desembre de 2008.

JUAN CARLOS R.

La vicepresidenta primera del Govern i ministra de la Presidència,
MARÍA TERESA FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ

REGLAMENT DE CONTROL DEL COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA, D'ALTRE MATERIAL I DE PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Secció 1a Objecte i requisits d'autorització

Article 1. *Objecte.*

Constitueix l'objecte d'aquest Reglament la determinació de les condicions, requisits i procediment per exercir la funció de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, les donacions, les cessions i el lísing, a fi de complir adequadament la normativa comunitària, els compromisos internacionals adquirits per Espanya, el foment de la pau, l'estabilitat o la seguretat en l'àmbit mundial o regional i els interessos generals de la defensa nacional o de la política exterior de l'Estat.

Article 2. *Exigència d'autorització.*

1. Material de defensa.

1) Queden subjectes a autorització sotmesa a control específic del Reglament:

a) Les exportacions i expedicions definitives i temporals, incloses les sortides de zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, del material inclòs a la relació de material de defensa, prevista a l'article 1 de la Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban, que figura com a annex I del Reglament.

b) Les exportacions i expedicions definitives i temporals de transferència de components, tecnologia i tècniques de producció derivades d'un acord de producció sota llicència, d'acord amb la definició inclosa a l'article 3.16 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

c) Les importacions i introduccions definitives i temporals, incloses les entrades en zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, dels materials de la llista d'armes de guerra, que figura com a annex III.1 del Reglament, en què s'inclouen els de la llista 1 de la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

d) Les exportacions definitives i temporals de productes i tecnologies, encara que aquests no figurin expressament en la relació de material de defensa, estan subjectes a autorització en els casos següents:

1r Quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles que es tracta de materials la destinació dels quals és o pot ser el de contribuir, totalment o parcialment, al desenvolupament, producció, maneig, funcionament, manteniment, emmagatzematge, detecció, identificació o propagació d'armes químiques, biològiques o nuclears o altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, producció, manteniment o emmagatzematge de míssils capaços de transportar aquestes armes.

2n Quan el país adquirent o el país de destinació estigui sotmès a un embargament de la Unió Europea, per una decisió de l'Organització per a la Seguretat i la Cooperació a Europa, o per un embargament d'armes imposat per una resolució vinculant del Consell de Seguretat de les Nacions Unides, i quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles que els materials en qüestió estan o poden estar destinats totalment o parcialment a un ús final militar. A efectes d'aquest apartat, per «ús final militar» s'entén:

2n 1 La incorporació a material militar inclòs en la relació de material de defensa;

2n 2 L'ús d'equip de producció, proves o anàlisi o de components d'aquest material militar per al desenvolupament, producció o manteniment de material de defensa enumerat a la dita relació;

2n 3 L'ús en una instal·lació destinada a la producció de material de defensa, enumerat a la dita relació, de qualsevol tipus de materials no acabats.

3r Quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles que els materials en qüestió estan o poden estar destinats totalment o parcialment al seu ús com a accessoris o components de material de defensa, enumerat a la relació de material de defensa, que s'ha exportat del territori espanyol sense autorització o en contravenció d'una autorització preceptiva.

4t Quan l'exportador tingui coneixement o tingui motius per sospitar que aquests materials es destinen o es poden destinar, totalment o parcialment, a qualsevol dels usos als quals fa referència l'apartat 1.1.d) 2n.

2. D'acord amb la Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes, qualsevol activitat de correatge, és a dir activitats de persones físiques o jurídiques que negociïn o concertin transaccions en territori espanyol que poden implicar la transferència d'articles que figuren a la llista comuna d'equips militars de la Unió Europea, d'un tercer país a qualsevol altre tercer país, o que comprin, vinguin o concertin la transferència d'aquests articles que tinguin en propietat, d'un tercer país a qualsevol altre tercer país.

3. Això s'entén sense perjudici del que estableixen els vigents Reial decret 137/1993, de 29 de gener, pel qual s'aprova el Reglament d'armes, i el Reial decret 230/1998, de 16 de febrer, pel qual s'aprova el Reglament d'explosius.

2. Altre material.

1. Queden subjectes a autorització sotmesa a control específic del Reglament:

a) Les exportacions i expedicions definitives i temporals, incloses les sortides de zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, del material indicat a l'annex II d'aquest Reglament.

b) Les importacions definitives i temporals, incloses les entrades en zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner del material indicat a l'annex III.2 d'aquest Reglament.

2) No és necessària una autorització en l'àmbit d'aquest Reglament pel que fa a les expedicions i introduccions amb països de la Unió Europea de les armes de foc, els seus components i municions descrites als annexos II i III.2. Aquestes transferències s'han de regular d'acord amb el que disposen la secció 6a del Reglament d'armes, aprovat pel Decret 137/1993, de 29 de gener, i el títol VII del Reglament d'explosius, aprovat pel Reial decret 230/1998, de 16 de febrer.

3. Productes i tecnologies de doble ús.

Queden subjectes a autorització sotmesa a control específic del Reglament:

a) Les exportacions i expedicions definitives i temporals, incloses les sortides de zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, dels productes i tecnologies de doble ús d'acord amb el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, pel qual s'estableix un règim comunitari de control de les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, i els reglaments (CE) núm. 2432/2001, de 20 de novembre, i núm. 1183/2007, de 18 de setembre de 2007, que el modifiquen i actualitzen, i disposicions que el substitueixin.

b) L'assistència tècnica a què es refereix l'Acció comuna del Consell de 22 de juny de 2000, sobre el control de l'assistència tècnica en relació amb determinats usos finals militars, inclòs l'article 3.

c) Les importacions definitives i temporals, incloses les entrades en zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, dels productes nuclears de doble ús inclosos a l'annex III.3 d'aquest Reglament, de conformitat amb l'article 4.2 de la Convenció de protecció física dels materials nuclears de 3 de març de 1980.

d) Les importacions definitives i temporals, incloses les entrades en zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, dels productes i tecnologies de doble ús inclosos a l'annex III.3 d'aquest Reglament, en compliment del que s'exposa a l'article 2 de la Llei 49/1999, de 20 de desembre, sobre mesures de control de substàncies químiques susceptibles de desviament per a la fabricació d'armes químiques, que s'inclouen a les llistes 1, 2 i 3 de la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

e) Així mateix, estan subjectes a control les transferències de productes i tecnologies de doble ús a què es refereix la prohibició prevista a l'article III de la Convenció de 10 d'abril de 1972, sobre la prohibició de desenvolupament, producció i emmagatzematge de les armes bacteriològiques (biològiques) i tòxiques i sobre la seva destrucció, relatives a agents microbians o altres agents biològics, o toxines, sigui quin sigui el seu origen o manera de producció; dels equips o vectors destinats a utilitzar aquests agents o toxines amb fins hostils o en conflictes armats.

Article 3. *Exempció d'autorització.*

D'acord amb l'article 5 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, no necessita autorització administrativa de transferència el material de defensa, altre material o els productes i tecnologies de doble ús que acompanyin o hagin d'utilitzar les Forces Armades o forces i cossos de seguretat de l'Estat espanyol en les maniobres o missions que realitzin a l'estranger amb motiu d'operacions humanitàries, de manteniment i suport de la pau o altres compromisos internacionals, així com el que acompanyi o hagin d'utilitzar els exèrcits d'altres països en maniobres conjuntes amb les Forces Armades espanyoles en territori nacional, incloent-hi la cessió temporal, dins les operacions anteriorment esmentades, dels materials, productes o tecnologies esmentats i la utilització del material fungible.

En aquests casos, si es decideix efectuar la venda o donació dels materials, productes o tecnologies esmentats quan ja estiguin fora del territori del país exportador o expedidor, s'ha de sol·licitar la corresponent autorització administrativa de transferència, i es pot efectuar el lliurament dels materials des del lloc o en el lloc on estiguin situats.

Article 4. *Documents de control.*

1. Les sol·licituds de les autoritzacions a què es refereixen els articles anteriors han d'anar acompanyades dels documents de control que es determinen a l'article 29 d'aquest Reglament, de manera que quedi prou garantit que la destinació i, si s'escau, l'ús final dels materials, productes i tecnologies estiguin dins els límits de l'autorització corresponent.

2. Així mateix, les sol·licituds d'autorització han d'incloure informació relativa als països de trànsit i als mètodes de transport utilitzats en les transferències. En les operacions de corretatge aquesta informació s'ha d'ampliar al finançament utilitzat.

Article 5. *Resolucions.*

Corresponen a la Secretaria General de Comerç Exterior del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç les resolucions sobre les sol·licituds, objecte del Reglament, excepte les corresponents als materials, productes o tecnologies introduïts en zones i dipòsits francs, així com de vinculació d'aquests materials, productes o tecnologies als règims duaners de dipòsit, de perfeccionament actiu, de perfeccionament passiu, d'importació temporal, de transformació i de transferències temporals intracomunitàries en aquests, que corresponen al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària del Ministeri d'Economia i Hisenda.

Article 6. *Terminis i efectes de les resolucions.*

1. El termini màxim en què s'ha de notificar la resolució expressa per a les sol·licituds d'autorització del Reglament és de sis mesos.

2. Transcorregut aquest termini sense que l'òrgan competent hagi notificat la resolució expressa, els sol·licitants, de conformitat amb el que preveu l'annex II de la disposició addicional vint-i-novena de la Llei 14/2000, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, poden entendre desestimades les sol·licituds corresponents.

3. En tot el que no preveuen la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, i aquest Reglament, el procediment per a la concessió de les autoritzacions s'ha de regir pel que estableix la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener, i el Reial decret 1778/1994, de 5 d'agost, pel qual s'adeqüen a la dita Llei les normes reguladores dels procediments d'atorgament, modificació i extinció d'autoritzacions.

Article 7. *Denegació de les sol·licituds d'autorització i suspensió i revocació de les autoritzacions.*

1. Les autoritzacions a què es refereix l'article 2 poden ser suspeses, denegades o revocades en els supòsits següents:

a) Quan hi hagi indicis racionals que el material de defensa, altre material o els productes i tecnologies de doble ús puguin ser usats en accions que pertorbin la pau, l'estabilitat o la seguretat en un àmbit mundial o regional, puguin exacerbar tensions o conflictes latents, puguin ser utilitzats de manera contrària al respecte degut i la dignitat inherent a l'ésser humà, amb finalitats de repressió interna o en situacions de violació de drets humans, tinguin com a destinació països amb evidència de desviaments de materials transferits o puguin vulnerar els compromisos internacionals contrets per Espanya. Per determinar l'existència d'aquests indicis racionals es tenen en compte els informes sobre transferències de material de defensa i destinació final d'aquestes operacions que siguin emesos per organismes internacionals en què participi Espanya, els informes dels òrgans de drets humans i altres organismes de les Nacions Unides, la informació facilitada per organitzacions i centres de recerca de reconegut prestigi en l'àmbit del desenvolupament, la pau i la seguretat, el desarmament, la desmobilització i els drets humans, així com les millors pràctiques més actualitzades descrites a la Guia de l'Usuari del Codi de Conducta de la Unió Europea en matèria d'exportació d'armes.

b) Quan es contravinguin els interessos generals de seguretat, de la defensa nacional i de la política exterior de l'Estat.

c) Quan vulnerin les directrius acordades en el si de la Unió Europea, en particular els criteris del Codi de conducta, de 8 de juny de 1998, en matèria d'exportació d'armes, i els criteris adoptats en el Document OSCE sobre armes petites i armes lleugeres de 24 d'octubre de 2000, i altres disposicions internacionals rellevants de les quals Espanya sigui signatària. Per a l'aplicació dels criteris del Codi de conducta cal atènyer-se a les millors pràctiques més actualitzades descrites a la Guia de l'Usuari.

d) Quan es contravinguin les limitacions que es deriven del dret internacional i del dret comunitari europeu, com la necessitat de respectar els embargaments decretats per les Nacions Unides i la Unió Europea, entre altres.

2. En tot cas, aquestes autoritzacions han de ser revocades si s'incompleixen les condicions a les quals estiguin subordinades i que van motivar la seva concessió o quan el sol·licitant hagi omès o falsejat dades.

3. La revocació o suspensió de les autoritzacions requereix la tramitació de l'expedient administratiu oportú en què es dóna audiència a l'interessat i que s'ha d'ajustar al que estableix la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener, i el Reial decret 1778/1994, de 5 d'agost, pel qual s'adeqüen a la dita Llei les normes reguladores dels procediments d'atorgament, modificació i extinció d'autoritzacions.

Article 8. *Recursos administratius.*

Les resolucions que dictin la Secretaria General de Comerç Exterior del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i el Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària del Ministeri d'Economia i Hisenda, en l'àmbit de les seves respectives competències, poden ser objecte de recurs d'alçada d'acord amb l'article 114 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener.

Article 9. *Mesures de control.*

1. Els titulars de les corresponents autoritzacions queden subjectes a la inspecció de la Secretaria General de Comerç Exterior i del Departament de Duanes i Impostos Especials, i han de conservar a disposició d'aquests òrgans tots els documents relacionats amb les respectives operacions que no estiguin ja en poder de l'Administració General de l'Estat, fins que transcorri un període de quatre anys a comptar de la data d'extinció del termini de validesa de l'autorització. Els titulars de les operacions han de remetre, cada sis mesos, els despatxos totals o parcials relatius a cada autorització de transferències de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús a la Secretaria General de Comerç Exterior, o, si s'escau, la declaració de no haver efectuat cap operació.

2. Per a operacions de productes i tecnologies de doble ús, aquests titulars també queden subjectes a les mesures de control establertes al capítol VII del Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, pel qual s'estableix un règim comunitari de control de les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, i els reglaments (CE) núm. 2432/2001, de 20 de novembre, i núm. 1183/2007, de 18 de setembre de 2007, que el modifiquen i actualitzen i disposicions que el substitueixin.

3. El Departament de Duanes i Impostos Especials ha de remetre a la Secretaria General de Comerç Exterior una còpia dels documents relatius als despatxos totals o parcials, una vegada s'hagin fet i en el termini màxim d'un mes, relatius a les autoritzacions d'exportació i expedició i d'importació i introducció, de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, emeses per la Secretaria General de Comerç Exterior. D'altra banda, el Departament de Duanes i Impostos Especials ha de remetre a la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa una còpia dels documents dels despatxos totals o parcials, una vegada s'hagin fet i en el termini màxim d'un mes, relatius a les autoritzacions de transferències de material de defensa emeses per la Secretaria General de Comerç Exterior.

4. La Secretaria General de Comerç Exterior, d'acord amb l'article 5 de la Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes, ha d'intercanviar la informació sobre activitats de correatge d'armes amb estats membres de la Unió Europea, així com amb tercers estats, segons el cas, i en particular sobre la legislació aplicable, corredors registrats (si és procedent), fitxes d'informació dels corredors i denegacions de sol·licituds de registre (si és procedent) i de sol·licituds d'autorització.

En el cas en què diversos estats membres participin en el control de la mateixa transacció de correatge, s'ha de consultar amb les autoritats competents de l'Estat o estats membres en qüestió i se'ls ha de facilitar tota la informació pertinent. Les possibles objeccions de l'Estat o estats membres són vinculants per a la concessió d'una autorització de l'activitat de correatge en qüestió. Si no s'han presentat objeccions en el termini de deu dies hàbils, es considera que l'Estat o els estats membres consultats no tenen cap objecció.

Article 10. *Trànsits.*

1. D'acord amb l'article 11 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, l'Administració General de l'Estat pot procedir a la retenció immediata del material de defensa, d'altre material i dels productes i

tecnologies de doble ús en trànsit a través del territori, o de l'espai marítim o aeri subjectes a la sobirania espanyola, quan es donin els supòsits que preveu l'article 8 d'aquesta.

2. El Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació ha de comunicar periòdicament a la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU) els trànsits de material de defensa per territori nacional que hagi autoritzat.

Secció 2a Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús

Article 11. Regulació del Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

El Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús, creat pel Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, té les característiques i procediments de tramitació que es detallen als articles 12 a 15.

Article 12. Característiques del Registre.

1. La finalitat del Registre és la inscripció de les dades corresponents als operadors de comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús que realitzin activitats sotmeses a control per la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, i aquest Reglament.

2. Estan obligats a subministrar dades de caràcter personal els operadors, persones físiques o jurídiques, que duguin a terme les activitats descrites de conformitat amb aquest Reglament.

3. El procediment de recollida de dades de caràcter personal s'ha de fer mitjançant la transcripció, a partir de la documentació aportada pels interessats. La sol·licitud per a la inscripció en el Registre s'ha de fer davant la Secretaria General de Comerç Exterior d'acord amb el model que s'adjunta a l'annex IV.9 del Reglament.

4. L'estructura bàsica del Registre s'estableix a partir de la descripció de les diferents dades de caràcter personal incloses en la sol·licitud d'inscripció juntament amb qualsevol altres relatives a les activitats desenvolupades susceptibles de ser sotmeses a control per aquest Reglament.

5. Les cessions de dades de caràcter personal s'han de fer d'acord amb els requisits indicats en aquest Reglament.

6. L'òrgan de l'Administració responsable del Registre és la Secretaria General de Comerç Exterior del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, davant el qual es poden exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició.

7. El Registre té un nivell de seguretat mitjà.

8. Atenent el sistema de tractament de les dades, la informació està parcialment automatitzada.

Article 13. Exigència d'inscripció i exempcions.

1. Només poden sol·licitar autorització per a les operacions d'exportació i expedició, d'importació i introducció i de correatge dels materials, productes i tecnologies a què es refereix aquest Reglament, els operadors que estiguin inscrits en el Registre. Les inscripcions en l'antic Registre especial d'exportadors continuen sent vàlides i tenen efectes de conformitat amb les operacions que van motivar en el seu moment l'accés del seu titular al Registre.

2. La inscripció en el Registre només la poden fer les persones físiques o jurídiques que siguin residents a Espanya, i no s'admet, com a cas particular, la inscripció de societats domiciliades en paradisos fiscals.

3. Les empreses amb capital estranger que vulguin operar amb material de defensa han d'acreditar que tenen autorització administrativa per realitzar activitats relacionades

amb la defensa nacional de conformitat amb el que disposa el Reial decret 664/1999, de 23 d'abril, sobre inversions exteriors.

4. D'acord amb l'article 10 del Reial decret 137/1993, de 29 de gener, pel qual s'aprova el Reglament d'armes, tota persona física o jurídica que hagi de fer transferències d'armes de foc reglamentades ha d'haver obtingut prèviament una autorització de la condició d'armer per part de la Direcció General de la Policia i de la Guàrdia Civil.

5. S'exceptuen de l'exigència d'inscripció, a què es refereix l'apartat 1 anterior, els òrgans administratius corresponents de les Forces Armades, les forces i cossos de seguretat de l'Estat dependents del Govern de la Nació, els cossos de policia dependents de les comunitats autònomes i els cossos de policia dependents de les corporacions locals, les operacions d'exportació i expedició dels quals i d'importació i introducció estan, tanmateix, subjectes al que disposen el Reglament sobre l'exigència d'autorització i el preceptiu informe de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU) a què es refereixen els articles 2 i 18.

6. L'exempció d'inscripció també és aplicable a les persones físiques quan efectuïn una transferència d'armes de foc no derivada d'una activitat econòmica o comercial.

Article 14. *Obligacions dels inscrits.*

1. Només es poden autoritzar les operacions esmentades en la sol·licitud d'inscripció de l'operador corresponent.

2. Els titulars que tinguin la condició d'armers han de portar un registre de totes les transferències realitzades d'armes de foc, amb la descripció del tipus d'arma, la marca i el seu número d'identificació.

3. Els titulars han de portar registres o extractes d'acord amb l'article 9 d'aquest Reglament.

Article 15. *Procediments i tramitació.*

1. La sol·licitud per a la inscripció en el Registre s'ha de fer davant la Secretaria General de Comerç Exterior d'acord amb el model que s'adjunta a l'annex IV.9 del Reglament. El titular ha de remetre les modificacions de les dades consignades en les sol·licituds, mitjançant el mateix model, en el termini de trenta dies hàbils a partir de la data en què aquelles es produeixin.

2. L'imprès d'inscripció consta de dos exemplars, que són, respectivament, per a la Secretaria General de Comerç Exterior i per al sol·licitant.

3. La Secretaria General de Comerç Exterior pot requerir de l'interessat ampliació o informació complementària de les dades consignades en la sol·licitud corresponent.

4. Les dades consignades en la sol·licitud i qualssevol altres comunicades a la Secretaria General de Comerç Exterior són d'ús reservat per a l'Administració i no s'han de comunicar a cap altre òrgan de l'Administració pública, excepte en els supòsits que siguin necessaris per al compliment de les funcions que preveu el Reglament.

5. La tramitació s'inicia mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud degudament emplenat al Registre General del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç o a les direccions regionals o territorials de Comerç, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener.

6. Presentada la sol·licitud en forma, la Secretaria General de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU), ha de resoldre sobre la inscripció, i notificar a l'interessat la seva resolució en el termini de seixanta dies hàbils, comptats a partir de la presentació d'aquella. En emetre el seu informe la JIMDDU, s'ha de comprovar si hi ha qualsevol document que testifiqui la participació en activitats il·lícites del sol·licitant o operador o si no està garantida la seva capacitat per a un control efectiu de les transferències dels materials, productes o tecnologies inclosos en la sol·licitud d'inscripció; en aquest cas, es procedeix a denegar la sol·licitud d'inscripció. Si les condicions inicials que van aconsellar

una inscripció canvien en el sentit exposat, es pot proposar la suspensió o revocació d'una inscripció aprovada anteriorment.

Secció 3a Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús

Article 16. Regulació de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús.

La Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús (JIMDDU), creada pel Reial decret 480/1988 de 25 de març i modificada per última vegada en el Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, té la composició i les funcions que es detallen als articles 17 i 18.

Article 17. Composició.

La JIMDDU queda adscrita funcionalment al Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i es compon dels membres següents:

- a) President: El secretari d'Estat de Comerç, del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.
- b) Vicepresident: El secretari d'Estat d'Afers Exteriors.
- c) Vocals: El director general d'Afers Estratègics i de Terrorisme, del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació.

El director d'Intel·ligència del Centre Nacional d'Intel·ligència, del Ministeri de Defensa.

El director general d'Armament i Material, del Ministeri de Defensa.

El director del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària, del Ministeri d'Economia i Hisenda.

El director adjunt operatiu del cos de la Guàrdia Civil, del Ministeri de l'Interior.

El director adjunt operatiu del cos nacional de Policia, del Ministeri de l'Interior.

El secretari general de Comerç Exterior, del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

El secretari general tècnic, del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

- d) Secretari: El subdirector general de Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús, de la Secretaria General de Comerç Exterior del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, que actua amb veu però sense vot.

2. El president, en cas de vacant, absència, malaltia o una altra causa legal, és substituït pel vicepresident titular i, si no, pel membre de l'òrgan col·legiat de més jerarquia, antiguitat i edat, per aquest ordre, d'entre els seus components.

3. El vicepresident i els vocals poden conferir la seva representació, amb caràcter exprés per a cada reunió de la JIMDDU, en una autoritat o funcionari amb rang mínim de subdirector general o assimilat.

4. El secretari és substituït en els casos de vacant, absència o malaltia per un funcionari destinat a la Subdirecció General de Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús.

5. Els membres de la JIMDDU poden convocar a les reunions de la Junta altres representants de l'Administració, així com persones expertes en la matèria, que hi actuen amb veu però sense vot, quan els temes a tractar ho aconsellin.

6. La JIMDDU pot recollir dels altres òrgans i organismes de l'Administració General de l'Estat, i d'altres administracions, la informació que necessiti per a l'exercici de les competències a les quals es refereixen els apartats 1 i 4 de l'article 18 d'aquest Reglament, quan sigui necessari per a la realització adequada de la tasca que li és pròpia i amb aquesta única i exclusiva finalitat, sempre de conformitat amb l'ordenament jurídic vigent i en particular amb el que disposa la legislació especial en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

7. La JIMDDU ha de constituir un grup de treball format per representants de tots els ministeris membres del dit òrgan col·legiat, amb un rang mínim de subdirector general o assimilat, per tal de discutir i elaborar propostes que s'hagin de sotmetre a la Junta en els assumptes que ho requereixin. El grup de treball es pot reunir amb participació de tots o alguns dels seus membres titulars o dels experts que aquests designin.

8. La JIMDDU ha d'ajustar el seu funcionament al que estableix en relació amb els òrgans col·legiats el capítol II del títol II de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener.

Article 18. *Funcions.*

1. Correspon a la JIMDDU informar, amb caràcter preceptiu i vinculant, sobre les autoritzacions administratives a què es refereix l'article 2 i els acords previs, així com la seva rectificació, suspensió o revocació, i sobre la inscripció en el Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

2. També ha d'informar preceptivament sobre les modificacions que sembli oportú de realitzar a la normativa reguladora del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

3. Ha d'emetre els informes a què es refereix l'apartat 1, tenint en compte els criteris establerts a l'article 7, apartat 1.

4. Ha d'evacuar els informes relatius al Registre especial d'operadors, d'acord amb l'article 14 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

5. La JIMDDU pot exceptuar cas per cas de l'exigència d'un informe previ i de la presentació de documents de control les operacions següents:

a) Les exportacions i expedicions i les importacions i introduccions derivades de programes de cooperació en l'àmbit de la defensa. Aquests programes estan classificats com a tals pel Ministeri de Defensa d'acord amb l'article 25, apartat 2.a) d'aquest Reglament.

b) Les exportacions i expedicions i les importacions i introduccions sol·licitades per organismes del Ministeri de Defensa i per les empreses del sector en compliment de contractes de manteniment o reparació amb les Forces Armades, sempre que tinguin un informe favorable de la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa.

c) Les exportacions i expedicions i les importacions i introduccions temporals per a reparacions, revisions, reposició sense cobrament de material defectuós, devolucions a l'origen, proves, homologacions, fires o exhibicions i, en les operacions referides a armes de foc, a més de les anteriors, les operacions temporals destinades a caceres o pràctiques de tir esportiu.

d) Les exportacions i expedicions temporals en règim de perfeccionament passiu, i les derivades d'importacions i introduccions prèvies en un règim de perfeccionament actiu, que dugui a terme qualsevol organisme del Ministeri de Defensa. El Departament de Duanes i Impostos Especials pot delegar en les duanes la concessió del règim de perfeccionament.

e) Les exportacions i expedicions i les importacions i introduccions de tecnologia de material de defensa i de doble ús dels operadors que apliquin un programa de compliment intern referit al control de les transferències esmentades.

f) Les exportacions i expedicions referides a combustibles amb especificacions militars amb destinació a països de la Unió Europea i de l'Organització del Tractat de l'Atlàntic Nord (OTAN).

g) Les exportacions i expedicions de productes i tecnologies de doble ús amb destinació als països membres dels règims internacionals de control d'exportacions pels quals està sotmès a control el producte que es vol exportar, excepte els productes inclosos a l'annex II del Reglament (CE) 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007.

h) Les exportacions i expedicions dels productes, equips i tecnologies que, tot i estar recollits a la relació de material de defensa i altre material d'aquest Reglament, així com a

l'annex I del Reglament (CE) 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, relatiu a les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, hagin estat eliminats o no estiguin recollits en les llistes internacionals corresponents.

i) Les introduccions des d'un altre país de la Unió Europea de les substàncies químiques incloses a les llistes 1, 2 i 3 de la Convenció de 13 de gener de 1993, sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció, excepte les corresponents a ricina i saxitoxina.

j) Les rectificacions de les autoritzacions referides al termini de validesa, la duana i el valor monetari.

6. Amb caràcter previ a l'atorgament d'una excepció, la JIMDDU pot exigir altres documents que cregui oportuns. En tot cas, les excepcions no han de suposar una disminució en el control exercit sobre les operacions de què es tracti ni en l'exigència de les garanties oportunes. El Govern ha de donar compte en l'informe que preveu l'article 19, apartat 2, del tipus d'operacions exceptuades i dels criteris utilitzats per a l'aplicació d'aquestes excepcions.

7. En els casos en què l'operador sol·liciti de manera raonada la necessitat de portar a terme una exportació o expedició abans de la realització de la reunió de la JIMDDU, es pot recórrer a un procediment d'urgència, aplicable a les operacions que descriu l'article 2 d'aquest Reglament. La Secretaria de la JIMDDU ha de comunicar a tots els membres d'aquesta les operacions en qüestió i sol·licitar la seva conformitat, que s'entén concedida si no es manifesten objeccions de manera expressa en el termini de 48 hores. Així mateix, la JIMDDU pot establir un procediment complementari similar a l'anterior, destinat exclusivament a agilitar les operacions d'armes de caça i esportives i sense que això impliqui una disminució en el control d'aquestes operacions.

8. Quan es rebí a la Secretaria una consulta d'un altre país membre segons l'article 7.1 del Reglament (CE) núm. 1334/2000, de 22 de juny de 2000, en què l'operació estigui sotmesa a l'informe previ de la JIMDDU, s'ha de procedir com més aviat millor a l'enviament de la consulta a tots els membres de la Junta, i establir un termini màxim de resposta de 4 dies hàbils des de la data de tramesa d'aquesta. Si no hi ha resposta, es considera que no hi ha objeccions, i per tant s'ha de procedir a la resposta de la corresponent consulta al país que la sol·licita.

9. D'acord amb l'article 2.10 del Reial decret 663/1997, de 12 de maig, pel qual es regulen la composició i les funcions de l'Autoritat Nacional per a la Prohibició de les Armes Químiques, la JIMDDU, com a òrgan competent en matèria de comerç exterior, s'ha de coordinar amb l'Autoritat Nacional respecte a la importació i introducció i exportació i expedició de les substàncies químiques que preveu la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

Secció 4a Informació i control parlamentari

Article 19. Informació i control parlamentari.

1. El Govern ha d'enviar semestralment al Congrés dels Diputats la informació pertinent sobre les exportacions i expedicions de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús corresponents a l'últim període de referència, indicant-hi, almenys, el valor de les exportacions per països de destinació i categories descriptives de productes, les assistències tècniques, l'ús final del producte, la naturalesa pública o privada de l'usuari final i les denegacions efectuades.

2. El Govern ha de sol·licitar anualment la compareixença del secretari d'Estat de Comerç davant la Comissió de Defensa del Congrés dels Diputats per informar sobre les estadístiques de l'últim període de referència.

3. La Comissió de Defensa ha d'emetre un dictamen sobre la informació rebuda, amb recomanacions amb vista a l'any següent. El secretari d'Estat de Comerç ha d'informar en la seva compareixença anual de les accions derivades del dictamen.

CAPÍTOL II

Tipologia i règim de les autoritzacions

Article 20. *Operacions subjectes a autorització.*

1. Requereixen una autorització administrativa atorgada per la Secretaria General de Comerç Exterior les operacions a què es refereix l'article 2, que s'esmenten a continuació:

- a) Les definitives.
- b) Les temporals.
- c) Les derivades d'una importació o introducció temporal, quan el país de destinació no coincideixi amb el país de procedència o el material de defensa o de doble ús que s'hagi d'exportar o expedir no coincideixi amb el declarat en la importació o introducció. Es pot sol·licitar una llicència d'importació o introducció temporal de materials, productes o tecnologies no sotmesos a control quant a la importació, per tal d'autoritzar-ne la subsegüent exportació, sempre que el país de destinació coincideixi amb el país de procedència i el material de defensa o de doble ús que s'hagi d'exportar o expedir coincideixi amb el declarat en la importació o introducció.
- d) Les derivades d'una exportació o expedició temporal, quan el país de procedència no coincideixi amb el país de destinació o el material de defensa o de doble ús que s'hagi d'importar o introduir no coincideixi amb el declarat en l'exportació o expedició.
- e) Qualsevol activitat de correatatge, és a dir activitats de persones físiques o jurídiques que negociïn o concertin transaccions en territori espanyol que poden implicar la transferència d'articles que figuren a la llista comuna d'equips militars de la Unió Europea, d'un tercer país a qualsevol altre tercer país, o que comprin, venguin o concertin la transferència dels articles esmentats que tinguin en propietat, d'un tercer país a qualsevol altre tercer país.

2. Aquesta autorització pot revestir, segons els casos, les modalitats següents:

- a) Llicència individual de transferència de material de defensa, altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
- b) Llicència global de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
- c) Llicència global de projecte de transferència de material de defensa.
- d) Autorització general de transferència de productes i tecnologies de doble ús.
- e) Autorització de correatatge.
- f) Acord previ de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

Article 21. *Tràfic de perfeccionament.*

1. La vinculació de mercaderies al règim de perfeccionament actiu o passiu no requereix una autorització administrativa, si bé està sotmesa a l'informe de la JIMDDU, quan impliqui transferències temporals de mercaderies compreses als annexos I o II d'aquest Reglament o a l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, i en la sol·licitud del règim de perfeccionament s'han d'indicar les dades següents:

- a) L'article i subarticle de l'annex I o II d'aquest Reglament o de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, si s'escau, en què es classifiquen les mercaderies.
- b) El destinatari de la transferència temporal.

2. Les exportacions i expedicions de materials, productes i tecnologies compensadors sotmesos a control a l'article 2 d'aquest Reglament derivades d'una operació de perfeccionament actiu requereixen, en tot cas, una autorització administrativa.

3. La vinculació de mercaderies al règim de perfeccionament actiu que impliqui la importació de materials, productes i tecnologies a què es refereix l'article 2 d'aquest Reglament no requereix una autorització administrativa d'importació, si bé està sotmesa a l'informe de la JIMDDU.

Article 22. *Normativa de referència.*

El que estableixen els articles referents a les exportacions i expedicions i sortides d'àrees exemptes de productes i tecnologies de doble ús d'aquest Reglament s'entén d'acord amb el que disposa el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, pel qual s'estableixen un règim comunitari de control de les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, i els reglaments (CE) núm. 2432/2001, de 20 de novembre, i núm. 1183/2007, de 18 de setembre de 2007, que el modifiquen i l'actualitzen i les disposicions que el substitueixin.

Article 23. *Llicència individual de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.*

1. La llicència individual de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús permet al titular la realització d'un o diversos enviaments dels materials, productes i tecnologies que s'hi inclouen, fins a la quantitat màxima fixada en l'autorització, a un destinatari determinat, a un país o des d'un país especificat i dins un termini de validesa d'un any. Amb la sol·licitud raonada prèvia de l'exportador, es poden autoritzar terminis de validesa superiors.

2. També s'ha d'utilitzar aquest tipus de llicència per autoritzar exportacions i expedicions definitives i temporals del material de defensa a què es refereix l'article 25.2.a), i que sigui originari d'altres estats part de l'Acord marc relatiu a les mesures encaminades a facilitar la reestructuració i integració de la indústria europea de defensa, a països que no participin en aquest Acord marc. Els països de destinació d'aquestes operacions han de ser els compresos a les llistes de destinacions permeses d'acord amb el que preveu el Conveni d'aplicació dels procediments d'exportació i transferència.

3. Així mateix, s'ha d'utilitzar aquest tipus de llicència en les exportacions i importacions definitives i temporals d'armes de foc, els seus components i municions incloses als annexos II i III.2, sempre que no estiguin previstes en els casos descrits a l'article 24 d'aquest Reglament. La Secretaria General de Comerç Exterior exigeix en les operacions d'exportació d'aquestes armes que les llicències estiguin acompanyades d'un document acreditatiu que els estats importadors han emès les corresponents llicències o autoritzacions d'importació.

Per «armes de foc» s'entenen les definides a l'article 3 de la Resolució 55/255 de l'Assemblea General de les Nacions Unides, per la qual s'aprova el Protocol contra la fabricació i el tràfic il·lícits d'armes de foc, les seves peces i components i municions.

Quan es tracti de transferències temporals d'armes de foc reglamentades d'acord amb el Reial decret 137/1993, de 29 de gener, pel qual s'aprova el Reglament d'armes, els seus components i municions, que les hagin realitzat persones físiques, no es derivin d'una activitat econòmica o comercial i estiguin destinades a caceres o pràctiques de tir esportiu, únicament s'exigeix una declaració escrita, en què s'indiquin el país de destinació i el tipus de producte que es vol transferir temporalment. La declaració s'ha de presentar davant la Secretaria General de Comerç Exterior i es cursa mitjançant el model que s'adjunta a l'annex IV.8 d'aquest Reglament.

4. En cas que la transferència tingui caràcter temporal, l'operador ha de tornar a transferir la mercaderia dins un termini de sis mesos, que es pot ampliar per una causa justificada. Aquest enviament s'autoritza per la mateixa llicència de transferència dins el seu termini de validesa. No obstant això, l'operador pot sol·licitar la transferència definitiva de tots o part dels productes o tecnologies inclosos a la llicència, d'acord amb els procediments de transferència definitiva, encara que el país de destinació i el destinatari no coincideixin amb els de la llicència temporal.

5. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús» que s'adjunta a l'annex IV.1 d'aquest Reglament. A la sol·licitud se n'ha de fer constar, si s'escau, la vinculació a un acord previ o a una operació de perfeccionament.

6. En cas que els productes o les tecnologies que es volen exportar incorporin productes o tecnologies inclosos a l'annex I o II d'aquest Reglament o a l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, i que siguin originaris d'altres països no comunitaris, o a l'annex IV de l'esmentat Reglament per a expedicions a països comunitaris, el sol·licitant els ha de detallar en el «Full complementari» que s'adjunta a l'annex IV.2, i hi ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar o expedir.

Article 24. *Llicència global de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.*

1. La llicència global de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús autoritza al titular la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments dels materials objecte de l'autorització, a un o diversos destinataris i a un país o des d'un o diversos països de destinació especificats, si s'escau, fins al valor màxim autoritzat i dins un termini de validesa de tres anys, prorrogable.

2. Es poden emparar en aquest tipus de llicència les operacions a què es refereix l'article 2, sempre que les relacions entre l'exportador i el destinatari es desenvolupin dins d'algun dels supòsits següents:

- a) Entre l'empresa matriu i una de les seves filials o entre filials d'una mateixa empresa.
- b) Entre fabricant i distribuïdor exclusiu.
- c) Dins un marc contractual que suposi un corrent comercial regular entre l'exportador i l'usuari final del material que es vol exportar o expedir.

3. Així mateix, es pot utilitzar aquest tipus de llicència en les exportacions i importacions definitives i temporals d'armes de foc, els seus components i municions incloses als annexos II i III.2 d'aquest Reglament per als casos descrits a l'apartat 2. La Secretaria General de Comerç Exterior exigeix en les operacions d'exportació d'aquestes armes que les llicències estiguin acompanyades d'un document acreditatiu que els estats importadors han emès les corresponents llicències o autoritzacions d'importació.

4. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1 d'aquest Reglament.

5. En el cas de l'exportació o expedició, el sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada país de destinació. A més, dins de cada país, ha de definir els materials que s'han de transferir mitjançant l'article o subarticle, si s'escau, corresponent dels annexos I o II d'aquest Reglament o l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, i indicar al seu torn la quantitat i el valor monetari de cadascun.

6. El titular de la llicència ha de presentar a la Secretaria General de Comerç Exterior un resum semestral de les operacions realitzades a cada país de destinació.

7. En cas que els materials, productes o tecnologies que s'hagin d'exportar o expedir incorporin algun dels inclosos als annexos I o II d'aquest Reglament o a l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, i que siguin originaris d'altres països, el sol·licitant els ha de detallar en el «Full complementari» que s'adjunta a l'annex IV.2, i hi ha d'especificar la seva procedència i percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar o expedir.

Article 25. *Llicència global de projecte de transferència de material de defensa.*

1. La llicència global de projecte de transferència de material de defensa autoritza al titular la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments dels materials objecte de l'autorització,

a un o diversos destinataris i a un o diversos països de destinació, especificats, fins al valor màxim autoritzat i dins un termini de validesa de cinc anys, prorrogable.

2. Es poden emparar en aquest tipus de llicència les operacions d'exportació i expedició i d'importació i introducció definitives i temporals del material de defensa que compleixin alguna de les condicions següents:

a) Les derivades d'un programa cooperatiu d'armament en el marc de l'Acord marc de 27 de juliol de 2000, relatiu a les mesures encaminades a facilitar la reestructuració i integració de la indústria europea de defensa, o de qualsevol altre programa cooperatiu d'armament d'àmbit internacional, avalat pel Govern espanyol, en què participi una o diverses empreses establertes a Espanya. Per «programa cooperatiu d'armament» s'entenen qualssevol activitats conjuntes, entre aquestes l'estudi, avaluació, valoració, recerca, disseny, desenvolupament, elaboració de prototips, producció, millora, modificació, manteniment, reparació i altres serveis posteriors al disseny realitzats en virtut d'un acord o conveni internacional entre dos o més estats amb la finalitat d'adquirir material de defensa o serveis de defensa connexos.

b) Les derivades d'un programa no governamental de desenvolupament o de producció de material de defensa en què participi una o diverses «empreses transnacionals de defensa (ETD)», segons la definició de l'article 2, apartat o), de l'esmentat Acord marc, establertes a Espanya, sempre que aquesta o aquestes tinguin una autorització acreditativa del Ministeri de Defensa que manifesti que aquest programa compleix els requisits que estableix l'Acord marc.

c) En una primera fase del desenvolupament d'una cooperació industrial, les exportacions i expedicions i les importacions i introduccions d'equips i components a altres empreses participants en la fase esmentada.

d) Les devolucions a l'origen, les exportacions i expedicions i les importacions i introduccions temporals per a reparacions, proves i homologacions dels materials descrits inicialment a la llicència global de projecte de transferència de material de defensa.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència global de projecte de transferència de material de defensa», que s'adjunta a l'annex IV.5 d'aquest Reglament.

4. El sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada empresa i país. A més, ha de definir els materials que vol exportar o importar mitjançant l'article o subarticle, si s'escau, corresponents de la relació de material de defensa, i indicar al seu torn el valor monetari de cadascun.

5. Abans de procedir a autoritzar la reexportació o reexpedició d'un material localitzat en territori duaner espanyol i derivat d'un programa com el descrit a l'apartat 2, les autoritats espanyoles han d'obtenir l'aprovació dels estats que intervenen en el programa esmentat.

6. La llicència global de projecte de transferència de material de defensa es pot aplicar als programes existents en la data de l'entrada en vigor d'aquest Reglament.

7. En cas que el producte que s'hagi d'exportar o expedir incorpori materials inclosos a la relació de material de defensa, i que siguin originaris d'altres països, el sol·licitant els ha de detallar en el «Full complementari» que s'adjunta a l'annex IV.6, i hi ha d'especificar la seva procedència i percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar o expedir.

8. S'ha d'utilitzar una llicència individual de transferència de material de defensa per autoritzar enviaments de materials derivats d'un programa com el descrit a l'apartat 2, epígraf a), d'aquest article a països que figurin a la llista de destinacions permeses d'acord amb el que preveu el Conveni d'aplicació dels procediments d'exportació i transferència de l'Acord marc.

Article 26. Autorització general de transferència de productes i tecnologies de doble ús.

1. L'autorització general d'exportació comunitària es regula pel que preveu el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, que instaura a l'article

6.1 l'autorització general d'exportació comunitària per a determinades exportacions de productes i tecnologies de doble ús i en les condicions que s'especifiquen al dit Reglament.

2. Així mateix, segons el que estableix el Reglament esmentat anteriorment, l'operador ha de notificar, mitjançant un escrit tramès a la Secretaria General de Comerç Exterior almenys trenta dies abans de la primera transferència, que s'acull a aquest procediment d'autorització general i que, a l'empara de la dita autorització, es compromet de manera explícita a:

a) Realitzar transferències que tinguin com a objecte exclusivament els productes i les destinacions autoritzats.

b) Portar una gestió individualitzada de la documentació requerida per a les transferències efectuades amb el procediment esmentat. Aquesta ha de contenir, almenys, la descripció de les mercaderies, incloent-hi el subarticle o subarticles corresponents de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, les quantitats transferides individualment i la seva data, el nom i el domicili de l'exportador, el nom i el domicili del destinatari i l'usuari i ús final quan sigui aplicable. En cas que els productes o tecnologies exportats o expedits incorporin productes o tecnologies inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, i que siguin originaris d'altres països no comunitaris, o a l'annex IV del dit Reglament per a països comunitaris, s'hi ha d'especificar el percentatge de participació en la mercaderia exportada/expedida.

c) Posar a disposició de la Secretaria General de Comerç Exterior i del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària la documentació indicada al paràgraf anterior i qualsevol altra informació rellevant relativa a les exportacions i expedicions efectuades emparades en l'autorització general, als efectes de les comprovacions necessàries i l'elaboració d'estadístiques.

d) Fer figurar tant en les factures com en els documents de transport que s'adjuntin a les mercaderies la llegenda següent i obtenir del destinatari el compromís del seu compliment: «L'exportació o expedició d'aquestes mercaderies es realitza mitjançant autorització general i únicament pot anar a les destinacions autoritzades. La mercaderia no es pot reexportar/reexpedir sense l'autorització del país corresponent».

e) Informar les autoritats i suspendre la transferència esmentada fins a obtenir una autorització expressa, si es té coneixement que els productes o tecnologies són destinats (o ho poden ser) en la seva totalitat o en part al desenvolupament, producció, maneig i funcionament, manteniment, emmagatzematge, detecció, identificació o disseminació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, producció, manteniment o emmagatzematge de míssils capaços de transportar aquestes armes.

Article 27. *Autorització de correatge.*

1. Les activitats de correatge previstes a l'article 2, apartat 1, punt 2, d'aquest Reglament requereixen una autorització escrita de la Secretaria General de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU.

2. L'operador ha de proporcionar informació relativa als materials, productes o tecnologies objecte de la transacció, les persones físiques o jurídiques involucrades, els països d'origen i destinació, els països de trànsit, els mètodes de transport i el finançament utilitzat.

3. Abans de procedir a autoritzar una operació de correatge, la Secretaria General de Comerç Exterior ha d'intercanviar la informació que sigui necessària amb els estats membres de la Unió Europea, en aplicació de l'article 5 de la Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes.

Article 28. Acord previ de transferència de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

1. L'acord previ de transferència implica la conformitat inicial de l'Administració amb les operacions derivades de l'Acord. Es pot sol·licitar quan hi hagi un projecte d'un país / a un país determinat en el marc d'un contracte, subscrit o en negociació, que requereixi un període d'execució llarg.

2. L'acord previ té un termini de validesa no superior a tres anys. Si el contracte en negociació o signat aconsella ampliar el termini de subministrament, es pot autoritzar excepcionalment un termini de validesa superior.

3. Les operacions derivades d'un acord previ requereixen l'obtenció d'una llicència de transferència, que s'ha d'ajustar a les condicions declarades i aprovades en aquest. L'acord previ no es pot utilitzar per al despatx en la duana.

4. La sol·licitud de l'acord previ s'ha de cursar utilitzant l'imprès denominat «Acord previ de transferència de material de defensa i de doble ús» o «Acord previ de llicència global de projecte de transferència de material de defensa», que s'adjunten als annexos IV.4 i IV.7, respectivament, d'aquest Reglament.

Article 29. Models de documents de control aplicables.

1. D'acord amb l'article 4 d'aquest Reglament, les sol·licituds de les operacions d'exportació i expedició de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús han d'anar acompanyades d'algun dels documents de control següents:

a) «Certificat internacional d'importació» o document equivalent (excepte en el cas d'armes de guerra): Emès per les autoritats competents del país importador o introductor per a exportacions i expedicions de material de defensa amb destinació a qualsevol dels estats membres de la Unió Europea o dels països de l'annex II del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007.

b) «Certificat d'última destinació»: Emès per les autoritats competents del país importador o introductor per a exportacions i expedicions del material de defensa inclòs a la llista d'armes de guerra.

c) «Declaració d'última destinació»:

1r Emesa per les autoritats competents del país importador o introductor per a material de defensa o per a altre material (excepte en el cas d'armes de guerra).

2n Emesa pel destinatari final per a exportacions i expedicions de productes i tecnologies de doble ús amb destinació als països no esmentats a l'apartat a) anterior.

En els certificats i les declaracions d'última destinació s'ha de fer constar, com a mínim, el compromís d'importar o introduir el producte o la tecnologia al país de destinació i de no reexportar-lo o reexpedir-lo sense l'autorització prèvia, per escrit, de les autoritats espanyoles i d'aplicar-lo a l'ús final declarat.

Quan el producte que es vol exportar o expedir incorpori materials prèviament importats o introduïts que incloguin condicions d'ús o destinació finals especificats en un certificat d'última destinació, l'operador ha d'acreditar prèviament davant la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa l'aixecament d'aquestes condicions per part de les autoritats del país d'origen dels materials.

No obstant el que estableix l'apartat 1, es pot eximir l'exportador de la presentació dels documents esmentats, o exigir altres documents, d'acord amb el que disposa l'article 18, apartat 6, d'aquest Reglament.

2. Pel que fa a les operacions d'importació i introducció de material de defensa i de productes i tecnologies de doble ús, quan les autoritats d'algun país ho requereixin per controlar les seves exportacions i expedicions es poden emetre els documents següents:

a) «Certificat internacional d'importació»: Emès per la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa per a les importacions i introduccions de material de defensa, segons el model de l'annex IV.10 d'aquest Reglament.

b) «Certificat internacional d'importació»: Emès per la Secretaria General de Comerç Exterior del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç per a productes i tecnologies de doble ús, segons el model de l'annex IV.11 d'aquest Reglament.

c) «Certificat d'última destinació»: Emès per la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa per a les importacions i introduccions de material de defensa, segons el model de l'annex IV.12, amb la sol·licitud prèvia segons el model de l'annex IV.13 d'aquest Reglament.

d) «Declaració d'última destinació»: Emesa per l'usuari final per a importacions i introduccions de productes i tecnologies de doble ús, segons el model de l'annex IV.14 d'aquest Reglament.

3. En els casos en què ho requereixi la JIMDDU, es pot exigir la documentació acreditativa que el material de defensa, altre material o els productes i tecnologies de doble ús objecte de l'operació ha estat importat o introduït en el territori del país de destinació. Aquesta documentació consisteix en un certificat de lliurament o en un document duaner equivalent de despatx a consum. Així mateix, el Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària pot emetre, si ho requereix una autoritat d'un país exportador, un certificat de verificació de lliurament segons el model de l'annex IV.15 d'aquest Reglament.

4. Aquests documents no es poden cedir a tercers i tenen, als efectes de la seva presentació a les autoritats del país d'origen, un termini de validesa de sis mesos. En el cas dels documents de control emesos per la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa, l'operador està obligat a presentar davant el dit organisme la documentació justificativa (despatx duaner, declaració de l'operador o acta de recepció) de la importació o introducció de la mercaderia objecte del certificat, en el termini d'un mes després d'haver portat a terme l'operació.

Article 30. *Tramitació.*

1. La tramitació de les autoritzacions administratives i els acords previs a què es refereix aquest Reglament s'inicia mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud corresponent degudament emplenat, o una carta en el cas de l'autorització general, al Registre General del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç o a les direccions regionals o territorials de Comerç, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener.

2. A les autoritzacions administratives i els acords previs s'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en els casos en què la Secretaria General de Comerç Exterior ho consideri oportú.

3. L'atorgament o denegació de les autoritzacions administratives i dels acords previs a què es refereix l'apartat anterior és competència del secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU en virtut dels articles 5 i 18 d'aquest Reglament. La facultat de resolució i signatura dels documents corresponents pot ser delegada d'acord amb els termes de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener.

4. Quan, una vegada atorgada la llicència, es produeixin modificacions en les circumstàncies de l'operació dins el seu termini de validesa, el secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU, pot autoritzar la rectificació dels requisits o condicions particulars de la llicència, sempre que no afectin l'especificació de la mercaderia, el país de destinació, el destinatari o l'usuari final.

5. Les sol·licituds de rectificació s'han d'emplenar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús» o «Llicència global de projecte de transferència de material de defensa», que s'adjunten als annexos IV.1 i IV.5, respectivament, d'aquest Reglament.

6. La tramitació de les autoritzacions que corresponguin al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, a què es refereix l'article 2 d'aquest Reglament, s'inicia mitjançant la presentació de la sol·licitud degudament emplenada al Registre General de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària o a la dependència o administració de duanes a la qual correspongui el control de l'operació, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener.

7. L'atorgament o denegació de les autoritzacions a què es refereix l'apartat anterior és competència del director del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, amb l'informe previ de la JIMDDU en virtut dels articles 5 i 18 d'aquest Reglament.

ANNEX I

RELACIÓ DE MATERIAL DE DEFENSA

Criteris per a la interpretació i aplicació de l'annex:

1. La descripció d'un article de les llistes es refereix tant al nou com a l'usat.
2. Quan la descripció d'un material de les llistes no conté qualificacions ni especificacions, es considera que inclou totes les varietats d'aquest article. Els títols de les categories i subcategories només tenen per objecte facilitar la consulta i no afecten la interpretació de les definicions dels articles.
3. L'objecte dels controls d'exportació no s'ha d'invalidar per l'exportació d'un material no sotmès a control (incloses les instal·lacions) que contingui un o diversos components sotmesos a control quan el component o components constitueixin un element principal de l'article i sigui factible la seva remoció o la seva utilització amb altres fins.

NOTA: A l'hora de jutjar si el component o components sotmesos a control s'ha de considerar un element principal, s'han de ponderar els factors de quantitat, valor i coneixements tecnològics implicats, així com altres circumstàncies especials de les quals es pugui derivar que el component o components sotmesos a control són un element principal del material adquirit.

4. L'objecte del control no s'ha d'invalidar per l'exportació de components.
5. Les definicions i terminologia dels annexos I, II i III s'entenen als únics efectes del present Reglament.
6. Així mateix, aquests criteris es fan extensius als annexos II i III.

ANNEX I.1

MATERIAL DE DEFENSA EN GENERAL

Nota 1: Els termes que apareixen entre cometes (") en aquest annex estan definits en l'anomenat Apèndix de definicions dels termes utilitzats en els annexos I 1, II i III 1. Els termes que apareixen entre cometes simples (') estan definits, generalment, en l'article corresponent.

Nota 2: Els productes químics es llisten per nom i número CAS. Aquesta llista afecta els productes químics de la mateixa fórmula estructural (inclosos els hidrats) estan sotmesos a control independentment del nom o del número CAS. Els números CAS es mostren per ajudar a identificar si un producte químic o una mescla estan sotmesos a control, independentment de la seva nomenclatura. Els números CAS no es poden utilitzar com a identificadors únics perquè algunes formes dels productes químics llistats tenen números CAS diferents i, a més, perquè mescles que contenen un producte químic llistat poden tenir un número CAS diferent.

1. **ARMES AMB CANÓ D'ÀNIMA LLISA AMB UN CALIBRE INFERIOR A 20 MM, ALTRES ARMES DE FOC I ARMES AUTOMÀTIQUES AMB UN CALIBRE DE 12,7 MM (CALIBRE DE 0,50 POLZADES) O INFERIOR I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:**
 - a. Fusells, carrabines, revòlvers, pistoles, pistoles metralladores i metralladores:

Nota: El subarticle 1.a no s'aplica al següent:

 - a. Mosquets, fusells i carrabines manufacturats abans de 1938;
 - b. Reproduccions de mosquets, fusells i carrabines els originals dels quals van ser manufacturats abans de 1890;
 - c. Revòlvers, pistoles i metralladores manufacturats abans de 1890 i les seves reproduccions;
 - b. Armes amb canó d'ànima llisa, segons s'indica:
 1. Armes amb canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a ús militar;
 2. Altres armes amb canó d'ànima llisa, segons s'indica;

- a. Armes del tipus totalment automàtic;
- b. Armes del tipus semiautomàtic o de bombament;
- c. Armes que utilitzen municions sense beina;
- d. Silenciadors, muntatges especials de canó, carregadors, visors i apagafogonades destinats a les armes sotmeses que especifiquen els subarticles 1.a, 1.b o 1.c.

Nota 1: L'article 1 no s'aplica a les armes amb canó d'ànima llisa utilitzades en el tir esportiu o en la caça. Aquestes armes no han d'estar dissenyades especialment per a l'ús militar ni ser de tipus totalment automàtic.

Nota 2: L'article 1 no s'aplica a les armes de foc dissenyades especialment per a municions inertes d'instrucció i que siguin incapaces de disparar qualsevol munició sotmesa a control.

Nota 3: L'article 1 no s'aplica a les armes que utilitzin municions amb casquet de percussió no central i que no siguin totalment automàtiques.

Nota 4: El subarticle 1.d no s'aplica als visors òptics per a armes sense processament electrònic d'imatge, amb una ampliació de 4 o inferior, sempre que no estiguin dissenyats especialment o modificats per a ús militar.

NOTA AMPLIADORA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

2. ARMES AMB CANÓ D'ÀNIMA LLISA AMB UN CALIBRE IGUAL O SUPERIOR A 20 MM, ALTRES ARMES O ARMAMENT AMB UN CALIBRE SUPERIOR A 12,7 MM (CALIBRE DE 0,50 POLZADES), PROJECTORS I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Armes de foc (incloses les peces d'artilleria), obusos, canons, morters, armes contracarro, llançaprojectils, llançafomes, rifles, rifles sense retrocés, armes d'ànima llisa i dispositius per a la reducció de la firma per a aquests;

Nota 1: El subarticle 2.a inclou injectors, aparells de mesurament, tancs d'emmagatzematge i altres components dissenyats especialment per ser utilitzats amb càrregues de projecció líquides, per a qualsevol dels equips especificats en el subarticle 2.a.

Nota 2: El subarticle 2.a no s'aplica a les armes següents:

- 1. Mosquets, rifles i carrabines manufacturats abans del 1938;
- 2. Reproducció de mosquets, rifles i carrabines els originals dels quals hagin estat manufacturats abans de 1890.

- b. Projectors o generadors militars per a fums, gasos i material pirotècnic;

Nota: El subarticle 2.b no s'aplica a les pistoles de senyalització.

- c. Visors.

NOTA AMPLIADORA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

3. MUNICIONS I DISPOSITIUS PER ARMAR ELS CIMBELLS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.

- a. Munició per a les armes que especifiquen els articles 1, 2 o 12;
- b. Dispositius per armar els cimbells dissenyats especialment per a la munició especificada pel subarticle 3.a.

Nota 1: Els components dissenyats especialment inclouen:

- a. Les peces de metall o plàstic, com les encluses de cimbells, les beines per a bales, les baules, les cintes i les peces metàl·liques per a municions;

- b. *Els dispositius de seguretat i d'armament, els cimbells, els sensors i els dispositius per a la iniciació;*
- c. *Les fonts d'alimentació d'elevada potència de sortida d'un sol ús operacional;*
- d. *Les beines combustibles per a càrregues;*
- e. *Les submunicions, incloses petites bombes, petites mines i projectils amb guiatge final.*

Nota 2: *El subarticle 3.a no s'aplica a les municions muntades sense projectil i les municions per a instrucció inertes amb beina perforada.*

Nota 3: *El subarticle 3.a no s'aplica als cartutxos dissenyats especialment per a qualsevol dels propòsits següents:*

- a. *Senyalització;*
- b. *Per espantar ocells; o*
- c. *Encesa de torxes de gas en pous de petroli.*

4. **BOMBES, TORPEDES, COETS, MÍSSILS, ALTRES DISPOSITIUS I CÀRREGUES EXPLOSIVES I EQUIP RELACIONAT I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**

NB1 *Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.*

NB2 *Per a sistemes de protecció de míssils per a aeronaus (SPMA), vegeu el subarticle 4.c.*

- a. Bombes, torpedes, granades, pots de fum, coets, mines, míssils, càrregues de profunditat, càrregues de demolició, dispositius i equips de demolició, "productes pirotècnics", cartutxos i simuladors (és a dir, equip que simuli les característiques de qualsevol d'aquests materials), dissenyats especialment per a ús militar;

Nota: *El subarticle 4.a inclou:*

- 1. *Granades fumígenes, bombes incendiàries i dispositius explosius;*
- 2. *Toveres de coets de míssils i puntes d'ogiva de vehicles de reentrada.*

- b. Equips que tinguin totes les característiques següents:

- 1. dissenyats especialment per a ús militar; i
- 2. dissenyats especialment per a la manipulació, control, encebament, alimentació de potència de sortida d'un sol ús operacional, llançament, col·locació, dragatge, descàrrega, cimbell, pertorbació, detonació, desactivació, eliminació o detecció de qualsevol dels productes següents:
 - a. Productes especificats pel subarticle 4.a; o
 - b. Dispositius explosius improvisats (DEI).

Nota 1: *El subarticle 4.b inclou:*

- a. *Els equips mòbils per líquar gasos i capaços de produir 1.000 kg o més de gas sota forma líquida, per dia;*
- b. *Els cables elèctrics conductors flotants que puguin servir per escombrar mines magnètiques.*

Nota 2: *El subarticle 4.b no s'aplica als dispositius portàtils, limitats per disseny exclusivament per a la detecció d'objectes metàl·lics i incapaçs de distingir entre mines i altres objectes metàl·lics.*

- c. Sistemes de protecció de míssils per a aeronaus (SPMA).

Nota: *El subarticle 4.c no s'aplica als SPMA que tinguin totes les característiques següents:*

- a. *Qualsevol dels següents sensors d'alerta de míssil:*
 - 1. *Sensors passius amb un pic de resposta entre 100 i 400 nm; o*
 - 2. *Sensors actius d'efecte Doppler polsador.*
- b. *Sistema de dispensador de contramesures;*
- c. *Bengales, que tinguin una signatura visible i infraroja, per al cimbell de míssils terra-aire; i*
- d. *Instal·lats en una "aeronau civil" i amb totes les característiques següents:*
 - 1. *L'SPMA només és operacional en una "aeronau civil" específica en la qual s'ha instal·lat l'SPMA específic i per a la qual s'ha emès algun dels certificats següents:*
 - a. *Un certificat de tipus, civil; o*
 - b. *Un document equivalent reconegut per l'Organització de l'Aviació Civil Internacional (<OACI>).*
 - 2. *L'SPMA disposa d'una protecció per impedir l'accés no autoritzat a l'"equip lògic" (programari); i*
 - 3. *L'SPMA incorpora un mecanisme actiu que impedeix que funcioni quan es treu de l'"aeronau civil" en què va ser instal·lat.*

NOTA AMPLIADORA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

5. SISTEMES DE DIRECCIÓ DE TIR, EQUIP RELACIONAT D'ALERTA I AVÍS, I SISTEMES RELACIONATS, EQUIP D'ASSAIG I D'ALINEACIÓ I DE CONTRAMESURES, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, AIXÍ COM ELS COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. *Visors d'armes, ordinadors de bombardeig, equip de punteria per a canons i sistemes de control per a armes;*
- b. *Sistemes d'adquisició, de designació, d'indicació d'abast, de vigilància o rastreig del blanc; equip de detecció, fusió de dades, reconeixement o identificació; i equips d'integració de sensors;*
- c. *Equips de contramesures per al material especificat pels subarticles 5.a i 5.b;*
- d. *Equips d'assaig o alineació de campanya, dissenyat especialment per al material especificat pels subarticles 5.a o 5.b.*

NOTA AMPLIADORA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

6. VEHICLES TERRESTRES I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

NB Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.

- a. *Vehicles terrestres i components per a aquests, dissenyats especialment o modificats per a ús militar;*

Nota tècnica

A l'efecte del subarticle 6.a, el terme vehicle terrestre inclou els remolcs.

- b. *Vehicles amb tracció a totes les rodes capaces d'ús fora de carreteres que hagin estat manufacturats o condicionats amb materials per proporcionar-los protecció balística a nivell III (NIJ 0108.01, setembre 1985, o estàndards nacionals equivalents) o superior.*

NB Vegeu també el subarticle 13.a.

Nota 1: El subarticle 6.a inclou:

- a. Carros i altres vehicles militars armats i vehicles militars equipats amb suports per a armes o equips per sembrar mines o llançar municions sotmeses a control a l'article 4;
- b. Vehicles blindats;
- c. Vehicles amfibis i vehicles que puguin travessar aigües profundes;
- d. Vehicles de recuperació i vehicles per remolcar o transportar municions o sistemes d'armes i equip de manipulació de càrrega relacionat.

Nota 2: La modificació d'un vehicle terrestre per a ús militar especificat pel subarticle 6.a comporta un canvi estructural, elèctric o mecànic que afecta un, o més, components dissenyats especialment per a ús militar. Aquests components inclouen:

- a. Els pneumàtics a prova de bala o que puguin rodar desinflatats;
- b. Els sistemes de control de pressió d'inflament dels pneumàtics, executats des de l'interior d'un vehicle durant el seu desplaçament;
- c. Protecció blindada de parts vitals (per exemple, tancs de combustible o cabines de vehicles);
- d. Reforços especials o muntures per a armes;
- e. Il·luminació velada (<black-out lighting>).

Nota 3: L'article 6 no s'aplica als automòbils civils o a les furgonetes dissenyades o modificades per transportar diners o valors, blindades o amb protecció antibala.

NOTA AMPLIADORA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

7. AGENTS QUÍMICS O BIOLÒGICS TÒXICS, "AGENTS ANTI-AVALOTS", MATERIALS RADIOACTIUS, EQUIP RELACIONAT, COMPONENTS I MATERIALS, SEGONS S'INDICA:

- a. Agents biològics i materials radioactius "adaptats per a utilització en guerra" per produir baixes en la població o en els animals, degradació d'equips o dany a les collites o al medi ambient;
- b. Agents per a la guerra química (<CW>), que inclouen:
 1. Agents nerviosos per a la guerra química:
 - a. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-fosfonofluoridats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil), com ara:
Sarín (GB): metilfosfonofluoridat d'O-isopropil (CAS 107-44-8);
Soman (GD): metilfosfonofluoridat d'O-pinacolil (CAS 96-64-0);
 - b. N, N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidocianidats d'-alkil (iguals o inferiors a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil), com ara:
Tabun (GA): N, N-dimetilfosforamidocianidat d'O-etil (CAS 77-81-6);
 - c. Fosfonotiolats d'O-alkil (H iguals o inferiors a C₁₀, incloent-hi els cicloalquils) i de S-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetilalquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i sals alquilades i protonades corresponents, com ara:
VX: Metilfosfonotiolat d'O-etil i de S-2-diisopropilaminoetil d'O-etil (CAS 50782-69-9);
 2. Agents vesicants per a guerra química:
 - a. Mostasses de sofre, com ara:
 1. Clorometilsulfur de 2-cloroetil (CAS 2625-76-5);
 2. Sulfur de bis (2-cloroetil) (CAS 505-60-2);

3. Bis (2-cloroetil) metà (CAS 63869-13-6);
 4. 1, 2-bis (2-cloroetil) età (CAS 3563-36-8);
 5. 1, 3-bis (2-cloroetil)-n-propà (CAS 63905-10-2);
 6. 1, 4-bis (2-cloroetil)-n-butà (CAS 142868-93-7);
 7. 1, 5-bis (2-cloroetil)-n-pentà (CAS 142868-94-8);
 8. Bis (2-cloroetil) èter (CAS 63918-90-1);
 9. Bis (2-cloroetil) èter (CAS 63918-89-8);
- b. Lewisites, com ara:
 1. 2-clorovinildicloroarsina (CAS 541-25-3);
 2. Tris (2-clorovinil) arsina (CAS 40334-70-1);
 3. Bis (2-clorovinil) cloroarsina (CAS 40334-69-8);
 - c. Mostasses nitrogenades, com ara:
 1. HN1: bis (2-cloroetil) etilamina (CAS 538-07-8);
 2. HN2: bis (2-cloroetil) metilamina (CAS 51-75-2);
 3. HN3: tris (2-cloroetil) amina (CAS 555-77-1);
3. Agents incapacitants per a la guerra química com ara:
 - a. Benzilat de 3-quinuclidinil (BZ) (CAS 6581-06-2);
 4. Agents defolians per a la guerra química com ara:
 - a. Butil 2-clor-4-fluorofenoacetat (LNF);
 - b. Àcid 2, 4, 5-triclorofenoacètic mesclat amb àcid 2, 4-diclorofenoacètic (agent taronja);
- c. Precursors binaris i precursors clau d'agents per a la guerra química, segons s'indica:
 1. Difluorurs d'alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonil, com ara:
DF: Difluorur de metilfosfonil (CAS 676-99-3);
 2. Fosfonits d'O-alquil (H igual a, o inferior a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil) O-2- dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i sals alquilades o protonades corresponents, com ara:
QL: Metilfosfonit d'O-etil-2-di-isopropilaminoetil d'O-etil (CAS 57856-11-8);
 3. Clorosarín: Metilfosfonocloridat d'O-isopropil (CAS 1445-76-7);
 4. Clorosoman: Metilfosfonocloridat d'O-pinacolil (CAS 7040-57-5);
 - d. "Agents antiavalots", constituents químics actius i combinacions d'aquests, incloent-hi:
 1. -Bromobenzoacetnitril, (cianur de bromobenzil) (CA) (CAS 5798-79-8);
 2. [(2-clorofenil)metilè]propanodinitril, (o-clorobenzilidenemalononitril) (CS) (CAS 2698-41-1);
 3. 2-clor-1-feniletanona, clorur de fenilacil (-cloroacetofenona) (CN) (CAS 532-27-4);
 4. Dibenzo-(b, f)-1, 4-oxazepina, (CR) (CAS 257-07-8);
 5. 10-cloro-5,10-dihidrofenasacina, (clorur de fenarsacina); (Adamsita), (DM) (CAS 578-94-9);
 6. N-Nonanoilmorfolina, (MPA) (CAS 5299-64-9);

***Nota 1** El subarticle 7.d. no s'aplica als "agents antiavalots" empaquetats individualment per a propòsits de defensa personal.*

***Nota 2** El subarticle 7.d. no s'aplica als constituents químics actius, ni a les combinacions d'aquests, identificats i empaquetats per a producció d'aliments o fins mèdics.*
 - e. Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la disseminació de qualsevol dels materials següents, i components dissenyats especialment per a aquests:
 1. Materials o agents especificats pels subarticles 7.a, 7.b o d; o
 2. Agents per a la guerra química constituïts de precursors especificats pel subarticle 7.c;

f. Equips de protecció i descontaminació, components dissenyats especialment per a aquests, i mesclures químiques especialment formulades, segons s'indica:

1. Equips, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la protecció contra materials especificats pels subarticles 7.a, 7.b o d, i components dissenyats especialment per a aquests;
2. Equips, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la descontaminació d'objectes contaminats amb materials especificats pels subarticles 7.a o 7.b, i components dissenyats especialment per a aquests;
3. Mesclures químiques formulades o desenvolupades especialment per a la descontaminació d'objectes contaminats per materials especificats pels subarticles 7.a o 7.b;

Nota El subarticle 7.f.1 inclou:

- a. Unitats d'aire condicionat dissenyades especialment o modificades per a filtratge nuclear, biològic o químic;
- b. Robes de protecció.

NB Per a màscares antigàs civils, equips de protecció i descontaminació, vegeu també l'article 1A004 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

g. Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la detecció o identificació dels materials especificats pels subarticles 7.a, 7.b o d, i components dissenyats especialment per a aquests;

Nota: El subarticle 7.g no s'aplica als dosímetres d'ús personal per al control de les radiacions.

NB: Vegeu també l'article 1A004 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

h. "Biopolímers" dissenyats especialment o tractats per a la detecció o identificació d'agents per a la guerra química especificats pel subarticle 7.b, i els cultius de cèl·lules específiques utilitzades per a la seva producció;

i. "Biocatalitzadors" per a la descontaminació o la degradació d'agents per a la guerra química, i sistemes biològics per a aquests, segons s'indica:

1. "Biocatalitzadors", dissenyats especialment per a la descontaminació o la degradació dels agents per a la guerra química especificats pel subarticle 7.b, produïts per selecció dirigida en laboratori o manipulació genètica de sistemes biològics;
2. Sistemes biològics, segons s'indiquen: "vectors d'expressió", virus o cultius de cèl·lules, que continguin la informació genètica específica per a la producció dels "biocatalitzadors" especificats pel subarticle 7.i.1.

Nota 1: Els subarticles 7.b i 7.d no s'apliquen al:

- a. Clorur de cianogen (CAS 506-77-4); vegeu també el subarticle 1C450.a.5 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.
- b. Àcid cianhídric (CAS 74-90-8);
- c. Clor (CAS 7782-50-5);
- d. Clorur de carbonil (fosgen) (CAS 75-44-5); vegeu també el subarticle 1C450.a.4 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.
- e. Difosgè (triclorometil cloroformat) (CAS 503-38-8);
- f. Sense ús des de l'any 2004;
- g. Bromur de xilil, orto: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), per a: (CAS 104-81-4);

- h. Bromur de benzil (CAS 100-39-0);
- i. Iodur de benzil (CAS 620-05-3);
- j. Bromoacetona (CAS 598-31-2);
- k. Bromur de cianogen (CAS 506-68-3);
- l. Bromometiletilcetona (CAS 816-40-0);
- m. Cloroacetona (CAS 78-95-5);
- n. Iodoacetat d'etil (CAS 623-48-3);
- o. Iodoacetona (CAS 3019-04-3);
- p. Cloropicrina (CAS 76-06-2). Vegeu també el subarticle 1C450.a.7 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

Nota 2: Els cultius aïllats de cèl·lules i els sistemes biològics inclosos en els subarticles 7.h i 7.i.2 són exclusius i aquests subarticles no s'apliquen a les cèl·lules o sistemes biològics destinats a usos civils, com ara els agrícoles, farmacèutics, mèdics, veterinaris, relacionats amb el medi ambient, el tractament de residus, o la indústria alimentària.

NOTA AMPLIADORA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

8. "MATERIALS ENERGÈTICS", I SUBSTÀNCIES RELACIONADES, SEGONS S'INDICA:

NB Vegeu també l'article 1C011 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

Notes tècniques:

1. Als efectes de l'article 8, mescla es refereix a una composició de dues o més substàncies amb almenys una substància inclosa en els subarticles de l'article 8.
2. Qualsevol substància inclosa a la llista de l'article 8 pertany a aquesta llista, fins i tot si és utilitzada en una aplicació diferent de la indicada (e.g., TAGN és usat predominantment com un explosiu però pot ser utilitzat també com a combustible o oxidant).

a. "Explosius" segons s'indica, i les seves mescles:

1. ADNBF (aminodinitrobenzofurazan o 7-amino-4, 6-dinitrobenzofurazan-1-òxid) (CAS 97096-78-1);
2. BCPN (perclorat de cis-bis (5-nitrotetrazolat) tetra amina-cobalt (III)) (CAS 117412-28-9);
3. CL-14 (diaminodinitrobenzofuroxan o 5, 7-diamino-4, 6-dinitrobenzofurazan-1-òxid) (CAS 117907-74-1);
4. CL-20 (HNIW o hexanitrohexaazaisowurtzitan) (CAS 135285-90-4); clatrats de CL-20 (vegeu també el subarticle 8.g.3 i 8.g.4 per als seus "precursors");
5. PC (perclorat de 2-(5-cianotetrazolat) penta amina- cobalt (III)) (CAS 70247-32-4);
6. DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroetilè, FOX7);
7. DATB (diaminotrinitrobenzè) (CAS 1630-08-6);
8. DDFP (1,4-dinitrodifurazanopiperacina);
9. DDPO (2,6-diamino-3,5-dinitropiracina-1-oxido, PZO) (CAS 194486-77-6);
10. DIPAM (3,3'-diamino-2,2',4,4',6,6'-hexanitrobifenil o dipicramida) (CAS 17215-44-0);
11. DNGU (DINGU o dinitroglicoluril) (CAS 55510-04-8);

12. Furazans segons s'indica:
 - a. DAAOF (diaminoazoxifurazan);
 - b. DAAzF (diaminoazofurazan) (CAS 78644-90-3);
13. HMX i els seus derivats (vegeu el subarticle 8.g.5 per als seus "precursors"), segons s'indica:
 - a. HMX (ciclotetrametilenotetranitramina, octahidro-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetracina, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraza-ciclooctà, octogen o octogeno) (CAS 2691-41-0);
 - b. Difluoroaminats anàlegs a l'HMX;
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraazabicycle [3,3,0]-octanona-3, tetranitrosemiglicouril o keto-bicíclic HXM) (CAS 130256-72-3);
14. HNAD (hexanitroadamantà) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (hexanitroestilbè) (CAS 20062-22-0);
16. Imidazoles segons s'indica:
 - a. BNNII (octahidro-2,5-bis(nitroimino)imidazo [4,5-d]imidazole);
 - b. DNI (2,4-dinitroimidazole) (CAS 5213-49-0);
 - c. FDIA (1-fluoro-2,4-dinitroimidazole);
 - d. NTDNIA (N-(2-nitrotriazolo)-2,4-dinitroimidazole);
 - e. PTIA (1-picril-2,4,5-trinitroimidazole);
17. NTNMH (1-(2-nitrotriazolo)-2-dinitrometilè-hidrazina);
18. NTO (ONTA o 3-nitro-1,2,4-triazol-5-ona) (CAS 932-64-9);
19. Polinitrocubans amb més de quatre grups nitre;
20. PYX (2,6-Bis(picrilamino)-3,5-dinitropiridina) (CAS 38082-89-2);
21. RDX i els seus derivats, segons s'indica:
 - a. RDX (ciclotrimetilenotrinitramina, ciclonita, T4, hexahidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triacina, 1,3,5-trinitro-1,3,5,-triazaciclohexà, exogen o exogeno) (CAS 121-82-4);
 - b. Keto-RDX (K-6 o 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazaciclohexanona) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triaminoguanidinanitrat) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (triaminotrinitrobencenzè) (CAS 3058-38-6) (vegeu també el subarticle 8.g.7 per als seus "precursors");
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis (difluoroamina) octahidro-1,5-dinitro-1,5-diazocina);
25. Tetrazoles segons s'indica:
 - a. NTAT (nitrotriazol aminotetrazol);
 - b. NTNT (1-N-(2-nitrotriazol)-4-nitrotetrazol);
26. Tetril (trinitrofenilmetilnitramina) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitro- 1,4,5,8-tetraazadecalin) (CAS 135877-16-6) (vegeu també el subarticle 8.g.6 per als seus "precursors");
28. TNAZ (1,3,3-trinitroazetidina) (CAS 97645-24-4) (vegeu també el subarticle 8.g.2 per als seus "precursors");

29. TNGU (SORGUYL o tetranitroglicoluril) (CAS 55510-03-7);
 30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-piridacino[4,5-d]piridacina) (CAS 229176-04-9);
 31. Triazines, segons s'indica:
 - a. DNAM (2-oxi-4,6-dinitroamino-s-triazina) (CAS 19899-80-0);
 - b. NNHT (2-nitroimino-5-nitro-hexahidro-1,3,5-triazina) (CAS 130400-13-4);
 32. Triazoles segons s'indica:
 - a. 5-acido-2-nitrotriazol;
 - b. ADHTDN (4-amino-3,5-dihidrazino-1,2,4-triazol dinitramida) (CAS 1614-08-0);
 - c. ADNT (1-amino-3,5-dinitro-1,2,4-triazol);
 - d. BDNTA ([bis-dinitrotriazol]amina);
 - e. DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triazol) (CAS 30003-46-4);
 - f. DNBT (dinitrobistriazol) (CAS 70890-46-9);
 - g. NTDNA (2-nitrotriazol 5-dinitramida) (CAS 75393-84-9);
 - h. NTDNT (1-N-(2-nitrotriazol) 3,5-dinitrotriazol);
 - i. PDNT (1-picril-3,5-dinitrotriazol);
 - j. TACOT (tetranitrobenzotriazolobenzotriazol) (CAS 25243-36-1);
 33. Explosius no inclosos en el subarticle 8. que tinguin una velocitat de detonació superior a 8.700 m/s, a màxima densitat, o una pressió de detonació superior a 34 GPa (340 kbar);
 34. Altres explosius orgànics no inclosos en el subarticle 8.a amb pressions de detonació iguals o superiors a 25 GPa (250 kbar) i que estiguin estables durant períodes de 5 minuts o més, a temperatures iguals o superiors a 523 K (250 °C);
- b. "Propulsants" segons s'indica:
1. Qualsevol "propulsant" sòlid de classe Nacions Unides (UN) 1.1 amb un impuls específic teòric (en condicions estàndard) de més de 250 segons per a les composicions no metal·litzades, o de més de 270 segons per a les composicions aluminitzades;
 2. Qualsevol "propulsant" sòlid de classe Nacions Unides (UN) 1.3 amb un impuls específic teòric (en condicions estàndard) de més de 230 segons per a les composicions no halogenades, de més de 250 segons per a les composicions no metal·litzades i de més de 266 s per a les composicions metal·litzades;
 3. "Propulsant" que tingui una constant de força superior a 1.200 kJ/kg;
 4. "Propulsant" que pugui mantenir un índex de combustió lineal en règim continu de més de 38 mm/s en condicions estàndard de pressió (en què els mesuraments es fan en una sola cadena inhibida) de 6,89 MPA (68,9 bar) i de temperatura 294 K (21 °C);
 5. "Propulsants" de doble base fosa d'elastòmers modificats (<EMCDB>) amb un allargament a tensió màxima superior al 5% a 233 K (-40 °C);
 6. Qualsevol "propulsant" que contingui substàncies incloses en el subarticle 8.a;
- c. "Productes pirotècnics", combustibles i substàncies relacionades, segons s'indica, i les seves mesclcs:
1. Combustibles per a aeronaus especialment formulats per a propòsits militars;

2. Alà (hidrur d'alumini) (CAS 7784-21-6);
3. Carborans; decaborà (CAS 17702-41-9); pentaborans (CAS 19624-22-7 i 18433-84-6) i derivats;
4. Hidrazina i els seus derivats, segons s'indica (vegeu també els subarticles 8.d.8 i d.9 per a derivats oxidants de la hidrazina):
 - a. Hidrazina (CAS 302-01-2) en concentracions del 70% o més;
 - b. Monometilhidrazina (CAS 60-34-4);
 - c. Dimetilhidrazina simètrica (CAS 540-73-8);
 - d. Dimetilhidrazina asimètrica (CAS 57-14-7);
5. Combustibles metàl·lics en forma de partícules ja siguin en grans esfèrics, atomitzats, esferoidals, en flocs o polvoritzats, elaborats a partir de materials amb un contingut del 99% o més de qualsevol del següent:
 - a. Metalls segons s'indica i mesclades d'aquests:
 1. Beril·li (CAS 7440-41-7) amb una mida de partícules inferior a 60 micres;
 2. Pols de ferro (CAS 7439-89-6), amb una mida de partícules de 3 micres o inferior, produït per reducció d'òxid de ferro per hidrogen;
 - b. Mesclades que continguin qualsevol del següent:
 1. Zircó (CAS 7440-67-7), magnesi (CAS 7439-95-4) o aliatges d'aquests amb una mida de partícula inferior a 60 micres; o
 2. Combustibles de bor (CAS 7440-42-8) o carbur de bor (CAS 12069-32-8) amb una puresa del 85% o superior i amb una mida de partícula inferior a 60 micres;
6. Materials militars, que continguin espessidors per a combustibles d'hidrocarbur, formulats especialment per a ús en llançaflames o munició incendiària, com ara estearats o palmats metàl·lics (e.g. octal (CAS 637-12-7)) i espessidors M1, M2 i M3;
7. Perclorats, clorats i cromats, mesclats amb pols metàl·lica o amb altres components de combustibles d'alta energia;
8. Pols d'alumini de gra esfèric (CAS 7429-90-5) amb una mida de partícules de 60 micres o menys, elaborat a partir de materials amb un contingut en alumini del 99% o més;
9. Subhidrur de titani (TiH_n) d'estequiometria equivalent a $n=0,65-1,68$;

Nota 1: Els combustibles d'aeronaus especificats pel subarticle 8.c.1 són els productes acabats i no els seus constituents.

Nota 2: El subarticle 8.c.4.a no s'aplica a les mesclades d'hidrazina especialment formulades per al control de la corrosió.

Nota 3: Els combustibles i explosius que continguin metalls o aliatges inclosos en el subarticle 8.c.5 estan sotmesos a control tant si els metalls o els aliatges estan encapsulats, o no, en alumini, magnesi, zircó o beril·li.

Nota 4: El subarticle 8.c.5.b.2 no s'aplica al bor ni al carbur de bor enriquit amb bor-10 (20% o més del contingut total de bor-10).

- d. Oxidants segons s'indica, i les seves mesclades:
 1. ADN (dinitroamida d'amoni o SR 12) (CAS 140456-78-6);
 2. AP (perclorat d'amoni) (CAS 7790-98-9);

3. Compostos amb contingut de fluor i qualsevol del següent:

Altres halògens;

Oxigen; o

Nitrogen;

Nota 1 El subarticle 8.d.3 no s'aplica al trifluorur de clor. Vegeu també l'article 1C238 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

Nota 2 El subarticle 8.d.3 no s'aplica al trifluorur de nitrogen en estat gasós.

4. DNAD (1,3-dinitro-1,3-diazetidina) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (nitrat d'hidroxilamoni) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (perclorat d'hidroxilamoni) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (nitroformat d'hidrazini) (CAS 20773-28-8);
8. Nitrat d'hidrazina (CAS 37836-27-4);
9. Perclorat d'hidrazina (CAS 27978-54-7);
10. Oxidants líquids constituïts per, o que continguin àcid nítric fumant roig inhibit (IRFNA) (CAS 8007-58-7);

Nota El subarticle 8.d.10 no s'aplica a l'àcid nítric fumant no inhibit.

- e. Aglomerants, plastificants, monòmers i polímers, segons s'indica:

1. AMMO (azidometilmetiloxetà i els seus polímers) (CAS 90683-29-7); (vegeu també el subarticle 8.g.1 per als seus "precursors");
2. BAMO (bisazidometiloxetà i els seus polímers) (CAS 17607-20-4) (vegeu també el subarticle 8.g.1 per als seus "precursors");
3. BDNPA (bis (2,2-dinitropropil)acetal) (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF (bis(2,2-dinitropropil)formal) (CAS 5917-61-3);
5. BTTN (butanotrioltrinitrat) (CAS 6659-60-5); (vegeu també el subarticle 8.g.8 per als seus "precursors");
6. Monòmers energètics, plastificants i polímers, que continguin grups nitre, azida, nitrat, nitraza o difluoroamino i especialment formulats per a ús militar;
7. FAMAO (3-difluoroaminometil-3-azidometil oxetà) i els seus polímers;
8. FEFO (bis-(2-fluoro-2,2-dinitroetil)formal) (CAS 17003-79-1);
9. FPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-hexafluoropentà-1,5-diol formal) (CAS 376-90-9);
10. FPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6,6-heptafluoro-2-tri-fluorometil-3-oxaheptà-1,7-diol formal);
11. GAP (polímer de glicidilacida) (CAS 143178-24-9) i els seus derivats;
12. HTPB (polibutadiè amb terminal hidroxil) amb una funcionalitat hidroxil igual o superior a 2,2 i igual o inferior a 2,4, un valor hidroxil inferior a 0,77 meq/g, i una viscositat a 30 °C inferior a 47 poise (CAS 69102-90-5);
13. Alcohol funcionalitzat, baix en pes molecular (inferior a 10.000), poli (epiclorohidrí); poli (epiclorohidríndiol) i triol;
14. NENAs (compostos de nitratoetilnitramina) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 i 85954-06-9);
15. PGN (poli-GLYN, poligrícidilnitrat o poli(nitratometil oxirà) (CAS 27814-48-8);
16. Poli-NIMMO (poli nitratometilmetiloxetà) o poli-NMMO (poli[3-nitratometil-3-metiloxetà]) (CAS 84051-81-0);

17. Polinitroortocarbonats;
18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoroamino)etoxi]propà o tri vinoxi propà adduït) (CAS 53159-39-0);
- f. "Additius" segons s'indica:
 1. Salicilat bàsic de coure (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA (bis-(2-hidroxietil) glicolamida) (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (nitrilòxid de butadiè) (CAS 9003-18-3);
 4. Derivats del ferroccè segons s'indica:
 - a. Butacè (CAS 125856-62-4);
 - b. Catocè (2, 2 bis-etilferrocenil propà) (CAS 37206-42-1);
 - c. Àcids carboxílics ferroccè;
 - d. n-butil-ferroccè (CAS 31904-29-7);
 - e. Altres polímers adduïts derivats del ferroccè;
 5. Resorcilat beta de plom (CAS 20936-32-7);
 6. Citrat de plom (CAS 14450-60-3);
 7. Quelats de plom- coure de beta-resorcilat o salicilats (CAS 68411-07-4);
 8. Maleat de plom (CAS 19136-34-6);
 9. Salicilat de plom (CAS 15748-73-9);
 10. Estannat de plom (CAS 12036-31-6);
 11. MAPO (òxid de fosfina tris-1-(2-metil)aziridinil) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (òxid de fosfina bis(2- metil aziridinil) 2-(2-hidroxipropanoxi) propilamino); i altres derivats de MAPO;
 12. Metil BAPO (òxid de fosfina bis(2-metil aziridinil) metilamino) (CAS 85068-72-0).
 13. N-metil-p-nitroanilina (CAS 100-15-2);
 14. Diisocianat de 3-nitrazo-1,5-pentà (CAS 7406-61-9);
 15. Agents d'acoblament organometàl·lics segons s'indica:
 - a. Neopentil[dialil]oxi, tri[dioctil]fosfat-titanat (CAS 103850-22-2), igualment anomenat titani IV, 2, 2[bis 2-propenolat-metil, butanolat, tris[dioctil]fosfat] (CAS 110438-25-0); o LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b. Titani IV, [(2-propenolat-1) metil, n-propanolatometil] butanolat-1, tris [dioctil] pirofosfat o KR3538;
 - c. Titani IV, [(2-propenolat-1) metil, n-propanolatometil] butanolat-1, tris-(dioctil)fosfat;
 16. Policianodifluoroaminoetilenoòxid;
 17. Amides d'aziridina polifuncionals amb estructures de reforç isoftàliques, trimèsiques (BITA o butilè imina trimesamida), isocianúrica o trimetilapídica i substitucions 2-metil o 2-etil en l'anell aziridínic;
 18. Propilenimina (2-metilaziridina) (CAS 75-55-8);
 19. Òxid fèrric superfi (Fe_2O_3) amb una superfície específica superior a 250 m²/g i una mida mitjana de partícules de 3.0 nm o inferior;
 20. TEPAN (tetraetilenopentaaminaacrilonitril) (CAS 68412-45-3); poliamines cianoetilades i les seves sals;

21. TEPANOL (tetraetilenopentaaminaacrilonitrilglicidol) (CAS 68412-46-4);
poliamines cianoetilades adduïdes amb glicidol i les seves sals;
 22. TPB (trifenil bismut) (CAS 603-33-8);
- g. "Precursors" segons s'indica:
- NB:* En el subarticle 8.g les referències són a "materials energètics" especificats manufacturats amb aquestes substàncies.
1. BCMO (bisclorometiloxetà) (CAS 142173-26-0) (vegeu també els subarticles 8.e.1 i 8.e.2);
 2. Sal dinitroazetidina-t-butil (CAS 125735-38-8) (vegeu també el subarticle 8.a.28);
 3. HBIW (hexabenzilhexaazaisowurtzità) (CAS 124782-15-6) (vegeu també el subarticle 8.a.4);
 4. TAIW (tetraacetildibenzilhexaazaisowurtzità) (vegeu també el subarticle 8.a.4);
 5. TAT (1, 3, 5, 7 tetraacetil-1, 3, 5, 7,-tetraaza ciclo-octà) (CAS 41378-98-7) (vegeu també el subarticle 8.a.13) ;
 6. 1, 4, 5, 8 tetraazadecalí (CAS 5409-42-7) (vegeu també el subarticle 8.a.27);
 7. 1,3,5-triclorobencenzè (CAS 108-70-3) (vegeu també el subarticle 8.a.23);
 8. 1, 2, 4-trihidroxibutà (1, 2, 4-butanotriol) (CAS 3068-00-6) (vegeu també el subarticle 8.e.5).

Nota 5: Per a càrregues i dispositius vegeu l'article 4.

Nota 6: L'article 8 no s'aplica a les substàncies següents llevat que estiguin compostes o mesclades amb els "materials energètics" especificats pel subarticle 8.a o les pólvores de metall esmentades en el subarticle 8.c:

- a. Picrat d'amoní;
- b. Pólvora negra;
- c. Hexanitrodifenilamina;
- d. Difluoroamina;
- e. Nitromidó;
- f. Nitrat potàssic;
- g. Tetranitronaftalè;
- h. Trinitroanisol;
- i. Trinitronaftalè;
- j. Trinitroxilè;
- k. N-pirrolidinona; 1-metil-2-pirrolidinona;
- l. Maleat de dioctil;
- m. Acrilat d'etilhexil;
- n. Trietil-alumini (TEIA), trimetil-alumini (TMA) i altres alquils i arils metàl·lics pirofòrics de liti, de sodi, de magnesi, de zinc i de bor;
- o. Nitrocel·lulosa;
- p. Nitroglicerina (o gliceroltrinitrat, trinitroglicerina) (NG);
- q. 2, 4, 6-trinitrofenol (TNT);

- r. *Dinitrat de etilenodiamina (EDDN);*
- s. *Tetranitrat de pentaeritritol (PETN);*
- t. *Azida de plom, estífnat de plom normal i bàsic, i explosius primaris o compostos d'enceb que continguin azides o complexos d'azides;*
- u. *Dinitrat de trietilenoglicol (TEGDN);*
- v. *2, 4, 6-trinitrorresorcinol (àcid estífnic);*
- w. *Dietildifenilurea; dimetildifenilurea; metiletildifenilurea [Centraletes];*
- x. *N, N-difenilurea (difenilurea asimètrica);*
- i. *Metil-N, N-difenilurea (metildifenilurea asimètrica);*
- z. *Etil-N, N-difenilurea (etildifenilurea asimètrica);*
- aa. *2-nitrodifenilamina (2-NDPA);*
- bb. *4-nitrodifenilamina (4-NDPA);*
- cc. *2, 2-dinitropropanol;*
- dd. *Nitroguanidina (vegeu també el subarticle 1C011.d de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.*

9. VAIXELLS DE GUERRA, EQUIPS NAVALS ESPECIALITZATS I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS PER A AQUESTS, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR:

NB *Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.*

- a. *Vaixells de combat i vaixells (de superfície o subaquàtics) dissenyats especialment o modificats per a l'atac o la defensa, transformats o no per a ús no militar, sigui quin sigui el seu estat actual de conservació o de funcionament, i que tinguin o no sistemes de bombardeig o blindatge, i bucs o parts del buc per als esmentats vaixells;*
- b. *Motors i sistemes de propulsió, segons s'indica:*
 - 1. *Motors dièsel dissenyats especialment per a submarins, que tinguin totes característiques següents:*
 - a. *Potència d'1,12 MW (1.500 CV) o més; i*
 - b. *Velocitat de rotació de 700 rpm o més;*
 - 2. *Motors elèctrics dissenyats especialment per a submarins, que tinguin totes les característiques següents:*
 - a. *Potència superior a 0,75 MW (1.000 CV);*
 - b. *D'inversió ràpida;*
 - c. *Refrigerats per líquid; i*
 - d. *Hermètics;*
 - 3. *Motors dièsel amagnètics dissenyats especialment per a ús militar, de potència de 37,3 kW (50 CV) o més, i en els quals més d'un 75% del contingut de la seva massa total sigui amagnètica;*
 - 4. *Sistemes de 'propulsió independent de l'aire' dissenyats especialment per a submarins.*

Nota tècnica

La 'propulsió independent de l'aire' permet que un submarí submergit executi el seu sistema de propulsió, sense accés a l'oxigen atmosfèric, per un període superior al que les bateries permeten. No s'hi inclouen els sistemes per potència nuclear.

- c. Aparells de detecció subaquàtica, dissenyats especialment per a ús militar, i controls per a aquests;
- d. Xarxes antisubmarins i antitorpedes;
- e. Sense ús des de l'any 2003.
- f. Obturadors de buc i connectors, dissenyats especialment per a ús militar, que permetin una interacció amb equips exteriors al vaixell;

***Nota:** El subarticle 9.f inclou els connectors navals de tipus conductor simple o multiconductor, coaxials o guies d'ones, i els obturadors de buc per a vaixells, tots dos capaços d'estanquitat i de conservar les característiques requerides a profunditats submarines de més de 100 m; així com els connectors de fibra òptica i els obturadors de buc òptics dissenyats especialment per a transmissió per feix "làser", a qualsevol profunditat. El subarticle 9.f no s'aplica als obturadors de buc ordinaris per a l'arbre de propulsió i la tija del comandament hidrodinàmic.*

- g. Rodaments silenciosos, amb suspensió magnètica o de gas, controls actius per a la supressió de la firma o de la vibració, i equips que continguin aquests rodaments, dissenyats especialment per a ús militar.

10. "AERONAUS", "VEHICLES MÉS LLEUGERS QUE L'AIRE", VEHICLES AERIS NO TRIPULATS, MOTORS D'AVIACIÓ I EQUIP PER A "AERONAUS", EQUIPS ASSOCIATS I COMPONENTS, DISSENYATS ESPECIALMENT O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR, SEGONS S'INDICA:

***NB** Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.*

- a. "Aeronaus" de combat i components dissenyats especialment per a aquestes;
- b. Altres "aeronaus" i "vehICLES més lleugers que l'aire", dissenyats especialment o modificats per a ús militar, incloent-hi el reconeixement militar, atac, entrenament militar, transport i paracaigudisme de tropes o equip militar, suport logístic, i components dissenyats especialment per a aquests;
- c. VehICLES aeris no tripulats i equip relacionat, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:
 - 1. VehICLES aeris no tripulats, inclosos els vehICLES aeris teledirigits (<RPV>), els vehICLES autònoms programables i "vehICLES més lleugers que l'aire";
 - 2. Llançadors associats i equip de suport en terra;
 - 3. Equip de comandament i control relacionat;
- d. Motors aeronàutics dissenyats especialment o modificats per a ús militar, i components dissenyats especialment per a aquests;
- e. Equips aerotransportats, inclosos els equips per al proveïment de carburant, dissenyats especialment per a ús amb les "aeronaus" especificats pels subarticles 10.a o 10.b o dels motors aeronàutics especificats pel subarticle 10.d, i components dissenyats especialment per a aquests;
- f. Proveïdors de carburant a pressió, equip per al proveïment de carburant a pressió, equip dissenyat especialment per facilitar operacions en àrees restringides i equip de terra, especialment desenvolupat per a les "aeronaus" sotmeses a control en els subarticles 10.a o 10.b, o per als motors aeronàutics especificats en el subarticle 10.d;
- g. Cascos anticops militars i màscares protectores, i components dissenyats especialment per a aquests, equips de respiració pressuritzats i vestits parcialment pressuritzats per a ús en "aeronaus", vestits anti-g, convertidors d'oxigen líquid per a "aeronaus" o míssils, i dispositius de llançament i d'ejecció per cartutx per a l'escapament d'emergència de personal de "aeronaus";
- h. Paracaigudes i equip relacionat, utilitzats pel personal de combat, per al llançament de material i per a la desceleració de les "aeronaus", segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests;

1. Paracaigudes segons s'indica:
 - a. Per a salts selectius de patrulles;
 - b. Per a llançament de tropes;
 2. Paracaigudes de càrrega;
 3. Parapents, paracaigudes-fre, paracaigudes troncocònics (<drogue>) per a l'estabilització i el control de l'actitud dels cossos en caiguda (per exemple, càpsules de recuperació, seients ejectables, bombes);
 4. Paracaigudes troncocònics (<drogue>) utilitzats amb els sistemes de seients ejectables per al desplegament i la regulació de la seqüència d'inflament dels paracaigudes d'emergència;
 5. Paracaigudes de recuperació per a míssils guiats, vehicles no pilotats o vehicles espacials;
 6. Paracaigudes d'aproximació i paracaigudes de desceleració per a aterratge;
 7. Altres paracaigudes militars;
 8. Equips dissenyats especialment per a paracaigudisme de gran altura (e.g. vestits, cascos especials, sistemes de respiració, equips de navegació);
- i. Sistemes de pilotatge automàtic de càrregues llançades en paracaigudes; equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar per a salts d'obertura manual des de qualsevol altura, inclosos els equips d'oxigenació.

Nota 1: *El subarticle 10.b no s'aplica a les "aeronaus" o variants d'aquestes "aeronaus" dissenyades especialment per a ús militar, que tinguin totes les característiques següents:*

- a. *Configurades per a ús militar i que no incorporin equips o additaments dissenyats especialment o modificats per a ús militar; i*
- b. *Hagin estat certificades per a ús civil per les autoritats d'aviació civil d'algun dels 'estats participants en l'Arranjament de Wassenaar'.*

Nota 2: *El subarticle 10.d no s'aplica a:*

- a. *Motors aeronàutics dissenyats o modificats per a ús militar quan hagi estat certificat el seu ús en "aeronaus civils" per les autoritats d'aviació civil d'algun dels 'estats participants en l'Arranjament de Wassenaar', o els components dissenyats especialment per a aquests;*
- b. *Motors alternatius o els components dissenyats especialment per a aquests, llevat dels dissenyats especialment per a vehicles aeris no tripulats.*

Nota 3: *En els subarticles 10.b i 10.d, els components dissenyats especialment i l'equip relacionat per a "aeronaus" i motors aeronàutics no militars modificats per a ús militar, s'aplica només a aquells components i equip militar relacionat requerit per a la modificació a ús militar.*

Nota: Els 'estats participants en l'Arranjament de Wassenaar', el dia de la data, són: Alemanya, Argentina, Austràlia, Àustria, Bèlgica, Bulgària, Canadà, Croàcia, Dinamarca, Eslovènia, Espanya, Estats Units, Estònia, Federació Russa, Finlàndia, França, Grècia, Hongria, Irlanda, Itàlia, Japó, Letònia, Lituània, Luxemburg, Malta, Noruega, Nova Zelanda, Països Baixos, Polònia, Portugal, Regne Unit, República de Corea, República Txeca, República Eslovaca, Romania, Sud-àfrica, Suècia, Suïssa, Turquia i Ucraïna.

11. **EQUIPS ELECTRÒNICS, NO ESPECIFICATS EN CAP ALTRA PART DE L'ANNEX I.1, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**

- a. Equip electrònic dissenyat especialment per a ús militar;

Nota: *L'article 11 inclou:*

- a. *Els equips de contramesures i contra-contramesures electròniques (és a dir, equips dissenyats per introduir senyals estranys o erronis en un radar o en receptors de radiocomunicacions, o per pertorbar d'una altra manera la recepció, el funcionament o l'eficàcia dels receptors electrònics de l'adversari inclosos els seus equips de contramesures), incloent-hi els equips de pertorbació i antipertorbació;*

- b. *Els tubs amb agilitat de freqüència;*
 - c. *Els sistemes o equips electrònics, dissenyats o bé per a la vigilància i la supervisió de l'espectre electromagnètic per a la intel·ligència militar o la seguretat, o bé per oposar-se a aquests controls i vigilàncies;*
 - d. *Els equips subaquàtics de contramesures, incloent-hi el material acústic i magnètic de perturbació i cimbell, dissenyats per introduir senyals estranys o erronis en els receptors sonar;*
 - e. *Els equips de seguretat en procés de dades, de seguretat de les dades i de seguretat dels canals de transmissió i de senyalització, que utilitzin procediments de xifratge.*
 - f. *Els equips d'identificació, autenticació i carregadors de clau, i els equips de gestió, fabricació i distribució de clau;*
 - g. *Els equips de guiatge i navegació;*
 - h. *Els equips de transmissió de comunicacions digitals per radiotropodispersió.*
 - i. *Demoduladors digitals dissenyats especialment per a intel·ligència de senyals (<signals intelligence>).*
- b. Equip per a interferència intencionada (<jamming>) de sistemes globals de navegació per satèl·lits (<GNSS>).

12. SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA CINÈTICA D'ALTA VELOCITAT I EQUIP RELACIONAT, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Sistemes d'armes d'energia cinètica dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió de l'objectiu;
- b. Instal·lacions d'assaig i d'avaluació i models de prova, dissenyades especialment, inclosos els instruments de diagnòstic i els blancs, per a la prova dinàmica de projectils i sistemes d'energia cinètica.

NB: *Per als sistemes d'armes que utilitzin municions subcalibrades o únicament se serveixin de la propulsió química, i municions per a aquests, vegeu els articles 1, 2, 3 i 4.*

Nota 1: *L'article 12 inclou els equips següents quan estiguin dissenyats especialment per a sistemes d'armes d'energia cinètica:*

- a. *Els sistemes de propulsió per a llançament capaços d'accelerar masses superiors a 0,1 g a velocitats superiors a 1,6 km/s, en mode de tret simple o ràpid;*
- b. *Els equips de producció de potència principal, de blindatge elèctric, d'emmagatzematge d'energia, de control tèrmic, de condicionament, de commutació o de manipulació de combustible; i interfícies elèctriques entre la font d'alimentació, el canó i les altres funcions d'excitació elèctrica de la torreta;*
- c. *Els sistemes de captació o seguiment d'objectius, de direcció de tir o d'avaluació de danys;*
- d. *Els sistemes de recerca d'objectius, de guiatge o de propulsió derivada (acceleració lateral), per a projectils.*

Nota 2: *L'article 12 aplica als sistemes d'armes que utilitzin qualsevol dels mètodes de propulsió següents:*

- a. *Electromagnètica;*
- b. *Electrotèrmica;*
- c. *Per plasma;*
- d. *De gas lleuger; o*
- e. *Química (quan s'utilitzi en combinació amb un altre qualsevol dels altres mètodes indicats).*

13. EQUIPS I CONSTRUCCIONS BLINDADES O DE PROTECCIÓ, I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

- a. Planxes de blindatge que tinguin totes les característiques següents:
 1. Manufacturades per complir estàndard o especificacions militars; o
 2. Apropiades per a ús militar;
- b. Construccions de materials metàl·lics o no, i combinacions d'aquestes, dissenyades especialment per oferir una protecció balística als sistemes militars, i els components dissenyats especialment per a aquestes;
- c. Cascos manufacturats d'acord amb estàndards o especificacions militars, o amb estàndards nacionals equivalents, i components dissenyats especialment per a aquests (és a dir, la carcassa, el folre i els enconxats del casc);
- d. Vestidor de protecció i peces de protecció, manufacturats d'acord amb estàndard o especificacions militars, o equivalents, i components dissenyats especialment per a aquests.

Nota 1: El subarticle 13.b inclou els materials dissenyats especialment per constituir blindatges explosius reactius o per construir refugis militars.

Nota 2: El subarticle 13.c no s'aplica als cascos d'acer convencionals no equipats amb cap tipus de dispositiu accessori, ni dissenyats o modificats per ser equipats amb aquest dispositiu.

Nota 3: Els subarticles 13.c i 13.d no apliquen als cascos, vestidor de protecció ni peces de protecció, quan acompanyin el seu usuari per a la seva protecció personal.

Nota 4: Els únics cascos dissenyats especialment per al personal de desarmament de bombes que estan especificats per l'article 13 són aquells dissenyats especialment per a ús militar.

NB1: Vegeu també l'article 1A005 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

NB2: Per als "materials fibrosos o filamentosos" usats en la manufactura del vestuari de protecció i cascos, vegeu l'article 1C010 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

14. 'EQUIPS ESPECIALITZATS PER A L'ENTRENAMENT MILITAR' O LA SIMULACIÓ D'ESCENARIS MILITARS, SIMULADORS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A L'APRENTATGE DEL MANEIG D'ARMES DE FOC O ALTRES ARMES ESPECIFICADES PELS ARTICLES 1 O 2, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.

Nota tècnica

L'expressió 'equip especialitzat per a l'entrenament militar' inclou els tipus militars d'entrenadors d'atac, entrenadors de vol operatiu, entrenadors de blancs radar, generadors de blancs radar, dispositius d'entrenament per al tir, d'entrenament de guerra antisubmarina, simuladors de vol (incloses les centrifugadores per a persones, destinades a la formació de pilots i astronautes), entrenadors per a la utilització de radars, entrenadors per a instruments de vol, entrenadors per a la navegació, entrenadors per al llançament de míssils, equips per a blancs, "aeronaus" no tripulades, entrenadors d'armament, entrenadors de "aeronaus" no tripulades, unitats mòbils d'entrenament i equips d'entrenament per a operacions militars en terra.

Nota 1: L'article 14 inclou els sistemes de generació d'imatges i els sistemes d'entorn interactiu per a simuladors, quan estiguin dissenyats especialment o modificats per a ús militar.

Nota 2: L'article 14 no s'aplica a l'equip dissenyat especialment per a l'entrenament en l'ús d'armes de caça o tir esportiu.

15. EQUIPS DE FORMACIÓ D'IMATGE O DE CONTRAMESURA, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Enregistradors i equips de processament d'imatge;
- b. Càmeres, equip fotogràfic i equip per al revelatge de pel·lícules;

- c. Equip per a la intensificació d'imatges;
- d. Equip de formació d'imatge d'infrarojos o tèrmica;
- e. Equip sensor d'imatge per radar;
- f. Equips de contramesura i contra-contramesura, per als equips especificats pels subarticles 15.a a 15.e.

Nota: El subarticle 15.f inclou equip dissenyat per degradar l'operació o efectivitat dels sistemes militars d'imatge o per minimitzar aquests efectes degradants.

Nota 1: L'expressió 'components dissenyats especialment' inclou el següent, quan estiguin dissenyats especialment per a ús militar:

- a. Els tubs convertidors d'imatges infraroges;
- b. Els tubs intensificadors d'imatge (diferents dels de la primera generació);
- c. Les plaques de microcanals;
- d. Els tubs de càmera de televisió per a feble lluminositat;
- e. Els conjunts (<arrays>) detectors (incloent-hi els sistemes electrònics d'interconnexió o de lectura);
- f. Els tubs de càmera de televisió piroelèctrics;
- g. Els sistemes de refrigeració per a sistemes de formació d'imatge;
- h. Els obturadors de tret elèctric del tipus fotogròmic o electroòptic, que tinguin una velocitat d'obturació de menys de 100 µs, excepte els obturadors que constitueixin una part essencial d'una càmera d'alta velocitat;
- i. Els inversors d'imatge de fibra òptica;
- j. Els fotocàtodes amb semiconductors compostos.

Nota 2: L'article 15 no s'aplica als "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació" o els equips dissenyats especialment per incorporar "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació".

NB: Per a la classificació dels visors que incorporin "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació" vegeu els articles 1, 2 i 5.a.

NB: Vegeu també els subarticles 6A002.a.2 i 6A002.b de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

16. PECES DE FORJA, PECES DE FARGA I PRODUCTES SEMIELABORATS, L'ÚS DELS QUALS EN UN PRODUCTE SOTMÉS A CONTROL ÉS IDENTIFICABLE PER LA COMPOSICIÓ DEL MATERIAL, GEOMETRIA O FUNCIO, I ELS QUALS ESTAN DISSENYATS ESPECIALMENT PER A QUALEVOL PRODUCTE SOTMÉS A CONTROL EN ELS ARTICLES 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 12 O 19.

17. EQUIPS MISCEL·LANIS, MATERIALS I 'BIBLIOTEQUES', SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Aparells autònoms d'immersió i natació subaquàtica, segons s'indica:
 - 1. Aparells de circuit tancat i semitancat (amb regeneració d'aire), dissenyats especialment per a ús militar (és a dir, dissenyats especialment per ser amagnètics);
 - 2. Components dissenyats especialment per al seu ús en la conversió dels aparells de circuit obert a ús militar;
 - 3. Peces exclusivament dissenyades per a ús militar amb aparells autònoms d'immersió i de natació subaquàtics;

- b. Equips de construcció dissenyats especialment per a ús militar;
- c. Accessoris, revestiments i tractaments, per a la supressió de firmes, dissenyats especialment per a ús militar;
- d. Equips d'enginyeria dissenyats especialment per a ús en zona de combat;
- e. "Robots", unitats de control de "robots" i "efectors terminals" de "robots", que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 - 1. Dissenyats especialment per a ús militar;
 - 2. Que incorporin mitjans de protecció de conductes hidràulics contra les perforacions d'origen exterior causades per fragments de projectils (per exemple, utilització de conductes autosegellables) i dissenyats per utilitzar fluids hidràulics amb temperatura d'inflamació superior a 839 K (566 °C); \square
 - 3. Dissenyats especialment o preparats per funcionar en ambients sotmesos a impulsos electromagnètics (<EMP>);
- f. 'Biblioteques' (bases de dades paramètriques tècniques) dissenyades especialment per a ús militar amb algun dels equips especificats per aquest annex I.1;
- g. Equip nuclear generador de potència o propulsió, incloent-hi els "reactors nuclears", dissenyat especialment per a ús militar i els components per a aquests dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;
- h. Equip i material, revestit o tractat per a la supressió de la firma, dissenyat especialment per a ús militar, diferent dels ja especificats per aquest annex I.1;
- i. Simuladors dissenyats especialment per a "reactors nuclears" militars;
- j. Tallers de reparació mòbils dissenyats especialment o modificats per donar servei a equip militar;
- k. Generadors de campanya dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;
- l. Contenedors dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar
- m. Transbordadors, diferents dels altres especificats per aquest annex I.1, ponts i pontons, dissenyats especialment per a ús militar;
- n. Models per a assaig dissenyats especialment per al "desenvolupament" dels materials especificats pels articles 4, 6, 9 o 10.
- o. Equip per a protecció làser (e. g. protecció per a ulls o sensors) dissenyat especialment per a ús militar.

Notes tècniques

- 1. *Als efectes de l'article 17, el terme 'biblioteca' (base de dades paramètriques tècniques) significa un conjunt d'informacions tècniques de naturalesa militar, la consulta de les quals permet augmentar el rendiment dels equips o sistemes militars.*
- 2. *Als efectes de l'article 17, 'modificació' significa un canvi estructural, elèctric, mecànic, o un altre que confereixi a un material no militar capacitats militars equivalents a les d'un material dissenyat especialment per a ús militar.*

18. EQUIP PER A LA PRODUCCIÓ I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

- a. Equips de 'producció' dissenyats especialment o modificats per a la 'producció' dels productes especificats per aquest annex I.1, i components dissenyats especialment per a aquests;
- b. Instal·lacions d'assaig ambiental dissenyades especialment i equips dissenyats especialment per a aquestes, per a la certificació, qualificació o assaig de productes especificats per aquest annex I.1.

Nota tècnica

Als efectes de l'article 18, el terme 'producció' inclou el disseny, la inspecció, la fabricació, l'assaig i la verificació.

Nota : Els subarticles 18.a i 18.b inclouen els equips següents:

- a. *Nitruradors de tipus continu;*
- b. *Equips o aparells d'assaig per centrifugació que tinguin qualsevol de les característiques següents:*
 - 1. *Accionats per un o diversos motors d'una potència nominal total de més de 298 kW (400 CV);*
 - 2. *Capaços de suportar una càrrega útil de 113 kg o més; o*
 - 3. *Capaços d'imprimir una acceleració centrífuga de 8 g o més amb una càrrega útil de 91 kg o més;*
- c. *Premses de deshidratació;*
- d. *Premses extrusores de fuset dissenyades especialment o modificades per a l'extrusió d'explosius militars;*
- e. *Màquines per al tall de propulsants en forma de macarró;*
- f. *Tambors pastadors (cisternes giratòries) d'1,85 m de diàmetre o més, i amb una capacitat de producció de més de 227 kg;*
- g. *Mescladors d'acció contínua per a propulsants sòlids;*
- h. *Molins accionats per fluids, per polvoritzar o moldre els ingredients d'explosius militars;*
- i. *Equips per obtenir a la vegada l'esfericitat i uniformitat de mida de les partícules de la pols metàl·lica esmentada en el subarticle 8.c.8 d'aquesta relació;*
- j. *Convertidors de corrent de convecció per a la conversió dels materials inclosos en el subarticle 8.c.3 d'aquesta relació.*

19. SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA DIRIGIDA (<DEW>), EQUIPS RELACIONATS O DE CONTRAMESURA I MODELS D'ASSAIG, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. *Sistemes "làser" dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu;*
- b. *Sistemes de feixos de partícules capaces de destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu;*
- c. *Sistemes de radiofreqüència (RF) de gran potència capaces de destruir un objectiu o de fer avortar la missió d'un objectiu;*
- d. *Equips dissenyats especialment per a la detecció o la identificació dels sistemes especificats pels subarticles 19.a, 19.b o 19.c o per a la defensa contra aquests sistemes;*
- e. *Models físics per a assaig per als sistemes, equips i components, especificats per l'article 19;*
- f. *Sistemes "làser" d'ona contínua o d'impulsos, dissenyats especialment per causar ceguesa permanent a un observador sense visió augmentada, és a dir, a l'ull nu o a l'ull amb dispositius correctors de la visió.*

Nota 1: Els sistemes d'armes d'energia dirigida especificats per l'article 19 inclouen els sistemes les possibilitats dels quals derivin de l'aplicació controlada de:

- a. *"Làzers" amb suficient emissió contínua o potència emesa en impulsos, per efectuar una destrucció semblant a l'obtinguda per municions convencionals;*
- b. *Acceleradors de partícules que projectin un feix de partícules carregades o neutres amb potència destructora;*
- c. *Transmissors de radiofreqüència d'alta potència emesa en impulsos o d'alta potència mitjana, que produeixin camps prou intensos per inutilitzar els circuits electrònics d'un objectiu distant.*

Nota 2: L'article 19 inclou el següent quan estigui dissenyat especialment per als sistemes d'armes d'energia dirigida:

- a. *Equips de producció de potència principal, d'emmagatzematge d'energia, de commutació, de condicionament de potència o de manipulació de combustible;*
- b. *Sistemes de captació o seguiment d'objectius;*
- c. *Sistemes capaços d'avaluar els danys causats a un objectiu, la seva destrucció o l'avortament de la seva missió;*
- d. *Equips de manipulació, propagació i punteria, de feix;*
- e. *Equips amb exploració ràpida per feixos per a operacions ràpides contra objectius múltiples;*
- f. *Òptiques adaptatives i dispositius de conjugació de fase;*
- g. *Injectors de corrent per feixos de ions d'hidrogen negatius;*
- h. *Components d'accelerador "qualificats per a ús espacial";*
- i. *Equips de canalització de feixos de ions negatius;*
- j. *Equips per al control i l'orientació d'un feix de ions d'alta energia;*
- k. *Làmines "qualificades per a ús espacial" per a la neutralització de feixos d'isòtops d'hidrogen negatius.*

20. EQUIPS CRIOGÈNICS I "SUPERCONDUCTORS", SEGONS S'INDICA, COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Equips dissenyats especialment o configurats per ser instal·lats en vehicles per a aplicacions militars terrestres, marítimes, aeronàutiques o espacials, capaços de funcionar en moviment i de produir o mantenir temperatures inferiors a 103 K (-170 °C);

Nota: *El subarticle 20.a inclou els sistemes mòbils que continguin o utilitzin accessoris o components fabricats a partir de materials no metàl·lics o no conductors d'electricitat, com ara els materials plàstics o els materials impregnats de resines epoxi.*

- b. Equips elèctrics "superconductors" (màquines rotatives i transformadors) dissenyats especialment o configurats per ser instal·lats en vehicles per a aplicacions militars terrestres, marítimes, aeronàutiques o espacials, i capaços de funcionar en moviment.

Nota: *El subarticle 20.b no s'aplica als generadors homopolars híbrids de corrent continu que tinguin armadures metàl·liques normals d'un sol pol girant en un camp magnètic produït per bobinats superconductors, a condició que aquests bobinats siguin els únics elements superconductors en el generador.*

21. "EQUIP LÒGIC" (PROGRAMARI), SEGONS S'INDICA:

- a. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips, materials o "equip lògic" (programari), especificats per aquest annex I.1;
- b. "Equip lògic" (programari) específic, diferent de l'especificat en el subarticle 21.a, segons s'indica:
 1. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a la modelització, la simulació o l'avaluació de sistemes d'armes militars;
 2. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a la modelització o la simulació d'escenaris d'operacions militars;
 3. "Equip lògic" (programari) destinat a determinar els efectes de les armes de guerra convencionals, nuclears, químiques o biològiques;

4. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a les aplicacions de comandament, comunicacions, control i intel·ligència (<C3a>) o comandament, comunicacions, control, ordinadors i intel·ligència (<C4l>);
- c. "Equip lògic" (programari), no especificats pels subarticles 21.a, o 21.b, dissenyat especialment o modificat per capacitar equips no especificats en aquest annex I.1 a desenvolupar les funcions militars dels equips especificats en aquest annex I.1.

22. "TECNOLOGIA", SEGONS S'INDICA:

- a. "Tecnologia", diferent de la sotmesa a control en el subarticle 22.b, "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels materials especificats per aquest annex I.1;
- b. "Tecnologia" segons s'indica:
 1. "Tecnologia" "requerida" per al disseny de, el muntatge dels components en, i el funcionament, manteniment i reparació de les instal·lacions completes de producció per als materials sotmesos especificats per aquest annex I.1, encara que els components d'aquestes instal·lacions de producció no estiguin especificats;
 2. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament" i la "producció" d'armes petites encara que, encara que s'usi per a la fabricació de reproduccions d'armes petites antigues;
 3. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels agents toxicològics, l'equip relacionat o els components especificats pels subarticles 7.a a 7.g;
 4. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels "biopolímers" o els cultius de cèl·lules específiques especificats pel subarticle 7.h;
 5. "Tecnologia" "requerida" exclusivament per a la incorporació dels "biocatalitzadors", especificats pel subarticle 7.i.1, en les substàncies portadores militars o materials militars.

Nota 1: La "tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels materials especificats per aquest annex I.1 roman sota control encara que s'apliqui a qualsevol material no especificat en l'annex I.1.

Nota 2: L'article 22 no s'aplica a:

- a. *La "tecnologia" mínima necessària per a la instal·lació, el funcionament, manteniment (<checking>) i reparació dels materials no sotmesos a control o l'exportació dels quals hagi estat autoritzada.*
- b. *La "tecnologia" que sigui "de coneixement públic", de "recerca científica bàsica" o la informació mínima necessària per a sol·licituds de patents.*
- c. *La "tecnologia" per a la inducció magnètica per a la propulsió contínua de dispositius de transport civil.*

ANNEX I.2

PRODUCTES I TECNOLOGIES ESPECÍFICS DEL RÈGIM DE CONTROL DE TECNOLOGIA DE MÍSSILS (RCTM)

NOTA: En cas que, a causa de la seva denominació genèrica i el seu ús final civil, algun dels materials inclosos en aquest annex també estiguin inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, pel qual s'estableix un règim de control de les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, i successives modificacions, els esmentats materials de doble ús estaran sotmesos al règim comunitari de control de les exportacions de productes de doble ús, segons el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, i les successives modificacions.

1. Introducció

a. Aquest annex consta de dues categories de materials, terme que inclou tant els equips, l'“equip lògic” (programari) i la “tecnologia”. Els materials de la categoria I, enumerats tots aquests en els articles 1 i 2 de l'annex, són els de més sensibilitat. Si un material de la categoria I forma part d'un sistema, aquest sistema també es considera de la categoria I, excepte quan el material incorporat no es pugui separar, desmuntar o reproduir. Els materials de la categoria II són els que a l'annex no estan classificats com de categoria I.

b. En revisar les sol·licituds per a la transferència de sistemes complets de coets i de vehicles aeris no tripulats descrits en els articles 1 i 19, i de l'equip, “equip lògic” (programari) o tecnologia llistats en aquest annex, per al seu ús potencial en aquests sistemes, s'ha de tenir en compte la capacitat d'intercanvi (<trade off>) entre “abast” i “càrrega útil”.

c. **Nota general de tecnologia:**

La transferència de “tecnologia” directament associada amb qualsevol material de l'annex està sotmesa a unes mesures d'examen i control tan rigoroses com el mateix equip, en la mesura permesa per la legislació nacional. L'autorització de l'exportació de qualsevol material de l'annex també autoritza l'exportació al mateix usuari final de la mínima tecnologia requerida per a la instal·lació, operació, manteniment i reparació del material.

Nota:

Els controls no són aplicables a la “tecnologia” de coneixement públic o a la “recerca científica bàsica”.

d. **Nota general de l'“equip lògic” (programari):**

Aquest annex no sotmet a control l'“equip lògic” (programari):

1. Que generalment estigui a disposició del públic pel fet d'estar:

a. Venut, sense restriccions, d'existències (estoc) en punts de venda al detall, per mitjà de:

1. Transaccions de venda directa al públic (<over the counter>);
2. Transaccions de venda per correu; o
3. Transaccions per trucades telefòniques; i

b. Dissenyat per a la instal·lació per l'usuari sense més ajuda substancial pel subministrador; o

2. De “coneixement públic”.

Nota:

La nota general de l'“equip lògic” (programari) és aplicable només a l'“equip lògic” (programari) de propòsit general venut al mercat de masses.

e. **Números CAS (<Chemical Abstract Service>):**

En alguns casos, els productes químics s'enumeren per nom i número CAS. Els productes químics de la mateixa fórmula estructural (inclosos els hidrats) estan sotmesos a control independentment del nom o del número CAS. Els números CAS es mostren per ajudar a identificar si un producte químic, o una mescla, estan sotmesos a control, independentment de les seves nomenclatures. Els números CAS no poden ser usats com identificadors únics perquè algunes formes dels productes químics enumerats tenen números CAS diferents i, a més, mescles que contenen un producte químic enumerat poden tenir un número CAS diferent.

2. Definicions

A efectes d'aquest annex, són aplicables les definicions següents:

“Abast”

La distància màxima a la qual el sistema de coets específic o el sistema de vehicle aeris no tripulat és capaç de viatjar en el mode de vol estable segons la mesura de la projecció de la seva trajectòria sobre la superfície de la terra.

Notes tècniques:

1. La capacitat màxima basada en les característiques del disseny del sistema, quan estigui totalment carregat amb combustible o propulsant, s'ha de tenir en compte en la determinació de l'abast.
2. L'abast per als sistemes de coets i de vehicles aeris no tripulats s'ha de determinar independentment de qualsevol factor extern com ara restriccions operacionals, limitacions imposades per la telemetria, els enllaços de dades o altres condicionaments externs.
3. Per a sistemes de coets, l'abast s'ha de determinar usant la trajectòria que maximitza l'abast, assumint els estàndards atmosfera ICAO amb vent zero.
4. Per als sistemes de vehicles aeris no tripulats, l'abast s'ha de determinar per a una distància d'anada usant el perfil de vol més eficient quant al combustible (per exemple, velocitat i altitud de creuer), assumint els estàndards atmosfera ICAO amb vent zero.

"Assistència tècnica"

Podrà assumir la forma de:

- Instrucció.
- Ensinistrament especialitzat.
- Formació.
- Coneixements pràctics.
- Serveis consultius.

"Càrrega útil"

La massa total que pot ser transportada o lliurada per un sistema de coets específic o un sistema de vehicle aeri no tripulat que no és usada per mantenir el vol.

Nota:

Els equips, subsistemes o components particulars que s'han d'incloure en la "càrrega útil" depenen del tipus i de la configuració del vehicle de què es tracti.

Notes tècniques:

1. *Míssils balístics*

a. *La "càrrega útil" per a sistemes amb vehicles de reentrada separables inclou:*

1. *Els vehicles de reentrada, inclosos:*

- a. *Equip dedicat per al guiatge, la navegació i el control;*
- b. *Equip dedicat per a la contramesures;*

2. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*

3. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició (per exemple, equip físic (maquinari) usat per unir o separar el vehicle de reentrada del vehicle bus/postempenyiment) que poden ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.*

4. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armat, espoletatge i disparament.*

5. *Qualsevol altre equip de contramesures (per exemple, cimbells, perturbadors o distribuïdors de cimbells (<chaff>)) per separat del vehicle bus/postempenyiment;*

6. *El vehicle bus/postempenyiment o el mòdul d'ajust del control/velocitat de l'actitud sense incloure els sistemes/subsistemes essencials per a l'operació de les altres etapes.*

b. *La "càrrega útil" per a sistemes amb vehicles d'entrada no separables inclou:*

1. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*

2. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició que puguin ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.*

3. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armat, espoletatge i disparament.*
4. *Qualsevol altre equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbells (<chaff>)) que pugui ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
2. *Llançadores espacials*
La "càrrega útil" inclou:
 - a. *Satèl·lits (únicos o múltiples);*
 - b. *Adaptadors del satèl·lit a la llançadora inclosos, si s'escau, motors d'apogeu/perigeu o sistemes similars de maniobres.*
3. *Coets de sondeig*
La "càrrega útil" inclou:
 - a. *Equips requerits per a la missió, com ara dispositius per a la recollida de dades, gravació o transmissió per a dades específics de la missió;*
 - b. *Equip per a la recuperació (per exemple, paracaigudes) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
4. *Míssils de creuer*
La "càrrega útil" inclou:
 - a. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*
 - b. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició que poden ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle;*
 - c. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armat, espoletatge i disparament;*
 - d. *Equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbells (<chaff>)) que pugui ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
 - e. *Equip per a l'alteració de la firma que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
5. *Altres vehicles aeris no tripulats.*
La "càrrega útil" inclou:
 - a. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*
 - b. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armat, espoletatge i disparament;*
 - c. *Equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbells (<chaff>)) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle;*
 - d. *Equip per a l'alteració de la firma que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle;*
 - e. *Equips requerits per a la missió, com ara dispositius per a la recollida de dades, gravació o transmissió per a dades específiques de la missió i estructures de suport que puguin ser separades sense violar la integritat estructural del vehicle;*
 - f. *Equip per a la recuperació (per exemple paracaigudes) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle;*
 - g. *Estructures de suport de municions i mecanismes de desplegament que puguin ser separades sense violar la integritat estructural del vehicle.*

"Dades tècniques"

Poden assumir la forma de:

- Còpies heliogràfiques.
- Plànols.
- Diagrames.
- Models.
- Fórmules.
- Disseny i especificacions d'enginyeria.
- Manuals i instruccions escrites o registrades en altres mitjans o suports com ara:

- Discos.
- Cintes.
- Memòries <ROM>.

“De coneixement públic”

S'entén l'“equip lògic” (programari) o “tecnologia” divulgats sense cap tipus de restricció per a la seva difusió posterior (les restriccions derivades del dret de propietat intel·lectual o industrial no impedeixen que la “tecnologia” o l'“equip lògic” (programari) es consideri “de coneixement públic”).

“Desenvolupament”

Està relacionat amb totes les fases prèvies a la “producció” com ara:

- El disseny.
- La investigació per al disseny.
- L'anàlisi del disseny.
- Els conceptes del disseny.
- El muntatge i l'assaig de prototips.
- Els esquemes de producció pilot.
- Les dades del disseny.
- El procés de convertir les dades del disseny en un producte.
- La configuració del disseny.
- La integració del disseny.
- Plànols i esquemes (en general).

“Equips de producció”

S'entenen les eines, les plantilles, l'utilatge, els mandrins, els motllos, les matrius, l'utilatge de subjecció, els mecanismes d'alineació, l'equip d'assajos, la restant maquinària i components per a aquests, limitats als dissenyats especialment o modificats per al “desenvolupament” o per a una o més fases de la “producció”.

“Equip lògic” (programari)

Una col·lecció d'un o més “programes” o “microprogrames” fixada a qualsevol suport tangible d'expressió.

“Endurit contra la radiació”

Significa que el component o l'equip està dissenyat o especificat per suportar nivells de radiació igual o superiors a una dosi total de radiació de 5×10^5 rads (Si).

“Recerca científica bàsica”

Tasca experimental o teòrica empresa principalment per adquirir nous coneixements sobre els principis fonamentals de fenòmens i fets observables, i que no s'orienti primordialment cap a un fi o objectiu pràctic específic.

“Mitjans de producció”

S'entenen els equips i l'“equip lògic” (programari) dissenyats especialment per a aquests que estiguin integrats en instal·lacions per al “desenvolupament” o per a una o més fases de la “producció”.

“Microcircuit”

Un dispositiu en el qual un nombre d'elements passius i/o actius són considerats indivisiblement associats en, o dins de, una estructura contínua per realitzar la funció d'un circuit.

“Microprograma”

Una seqüència d'instruccions elementals, contingudes en una memòria especial, l'execució de les quals s'inicia mitjançant la introducció de la seva instrucció de referència en un registre d'instrucció.

“Producció”

S'entenen totes les fases de producció, com ara:

- L'enginyeria de producció.
- La fabricació.

- La integració.
- L'acoblament (muntatge).
- La inspecció.
- Els assajos.
- La garantia de qualitat.

“Programa”

Una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés, en, o convertible a, una forma executable per un ordinador electrònic.

“Tecnologia”

S'entén la informació específica que es requereix per al “desenvolupament”, la “producció” o la “utilització” d'un producte. Aquesta informació pot assumir la forma de “dades tècniques” o d’“assistència tècnica”.

“Utilització”

Significa:

- L'operació.
- La instal·lació (inclosa la instal·lació «in situ»).
- El manteniment.
- La reparació.
- La revisió general.
- La reconstrucció.

3. Terminologia

Sempre que apareguin en el text els termes següents, s'han d'entendre d'acord amb les explicacions següents:

- “Dissenyat especialment” descriu equips, peces, components o l'“equip lògic” (programari) que, com a resultat d'un “desenvolupament”, tenen propietats úniques que els distingeixen per a certs fins predeterminats. Per exemple, una part d'un equip que està “dissenyada especialment” per a ús en un míssil es considera com a tal si no té una altra funció o utilització. Similarment, una part d'un equip de fabricació que està “dissenyat especialment” per produir un cert tipus de component només es considera com a tal si no és capaç de produir altres tipus de components.
- “Dissenyat o modificat” descriu equips, peces, components, o l'equip lògic (programari) que, com a resultat d'un “desenvolupament”, o modificació, tenen propietats específiques que els fan apropiats per a una aplicació particular. Els equips, peces, components, o l'“equip lògic” (programari) “dissenyats o modificats” poden ser utilitzats en altres aplicacions. Per exemple, una bomba forjada de titani dissenyada per a un míssil, pot ser utilitzada amb altres fluids corrosius que no siguin propulsants.
- “Utilitzable en”, “utilitzable per a”, “utilitzable com a” o “capaç de” descriu equips, peces, components o l'“equip lògic” (programari) que són apropiats per a un fi particular. No és necessari que els equips, peces, components, materials o l'“equip lògic” (programari) hagin estat configurats, modificats o especificats per a aquest fi particular. Per exemple, un circuit de memòria amb especificacions militars seria “capaç d'operar en un sistema de guiatge”.
- “Modificat” en el context de l'“equip lògic” (programari) descriu l'“equip lògic” (programari) que ha estat canviat intencionadament de tal manera que adquireix característiques que el fan apropiat per a fins o aplicacions específics. Les seves propietats el poden fer també apropiat per a fins o aplicacions diferents d'aquells per als quals va ser “modificat”.

CATEGORIA I

ARTICLE 1. SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS

1A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 1A1 Els sistemes complets de coets (inclosos els sistemes de míssils balístics) capaços de transportar almenys 500 quilograms de “càrrega útil” fins a un “abast” d'almenys 300 quilòmetres.
- 1A2 Els sistemes de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats) capaços de transportar almenys 500 quilograms de “càrrega útil” fins a un “abast” d'almenys 300 quilòmetres.

- 1B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
 - 1B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als sistemes inclosos a l'article 1A.
- 1C MATERIALS
 - Cap.
- 1D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
 - 1D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" inclosos a l'article 1B.
 - 1D2 "Equip lògic" (programari) que coordini la funció de més d'un subsistema, dissenyat especialment o modificat per la seva "utilització" en els sistemes inclosos a l'article 1A.
- 1E TECNOLOGIA
 - 1E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 1A, 1B o 1D.

CATEGORIA I

ARTICLE 2. SUBSISTEMES COMPLETS UTILITZABLES PER A SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS

- 2A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
 - 2A1 Els subsistemes complets utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, segons s'indica:
 - a. Les etapes individuals de coets utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A;
 - b. Els vehicles de reentrada, i l'equip dissenyat o modificat per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, segons s'indica, excepte el que expressa la nota a l'article 2A1, per als dissenyats per a càrregues útils que no constitueixin armes:
 - 1. Escuts tèrmics i components per a aquests, fabricats amb materials ceràmics o ablatius;
 - 2. Els dissipadors de calor i components per a aquests, fabricats amb materials lleugers d'elevada capacitat calorífica;
 - 3. Els equips electrònics dissenyats especialment per a vehicles de reentrada.
 - c. Els motors per a coets de propulsant sòlid o líquid, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin una capacitat total d'impuls igual o superior a $1,1 \times 10^6 \text{ N s}$;
 - Nota:*
 - Els motors d'apogeu de propulsant líquid inclosos en el subarticle 2A1c, dissenyats o modificats per a aplicacions en satèl·lits, poden ser tractats com a materials de la categoria II, si el subsistema és exportat subjecte a la declaració d'ús final i els límits de quantitats apropiats per a l'ús final objecte de l'excepció indicat anteriorment, quan tinguin tots els paràmetres següents:*
 - a. Diàmetre del coll de la tovera igual o inferior a 20 mm, i
 - b. Pressió de la cambra de combustió igual o inferior a 15 bars.
 - d. Els 'conjunts de guiatge', utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, capaços d'aconseguir una precisió del sistema de 3,33%, o menys, de l'"abast" (p.e., un 'cercle d'igual probabilitat' (<CEP>) de 10 quilòmetres o menys a un "abast" de 300 quilòmetres), excepte el que expressa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per a míssils amb un "abast" inferior a 300 quilòmetres o per a aeronaus tripulades.

Notes tècniques:

1. Un 'conjunt de guiatge' integra el procés de mesurament i càlcul de la posició i la velocitat d'un vehicle (és a dir, navegació) amb el de càlcul i enviament de les ordres al sistema de control de vol del vehicle per a la correcció de la seva trajectòria.
 2. El 'cercle d'igual probabilitat' (<CEP>) és una mesura de precisió, definida pel radi del cercle amb centre en el blanc, a un abast determinat, on fan impacte el 50% de les càrregues útils.
- e. Els subsistemes de control del vector d'empenyiment, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, excepte el que expressa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per als sistemes de coets amb un "abast"/"càrrega útil" que no excedeixi els indicats a l'article 1A.

Nota tècnica:

El subarticle 2A1i inclou els mètodes següents per aconseguir el control del vector d'empenyiment:

- a. Tovera flexible;
 - b. Injecció de fluid o gas secundari;
 - c. Motor o tovera mòbil;
 - d. Deflexió de la corrent del gas d'escapament (paletes o sondes);
 - e. Utilització d'aletes de compensació de l'empenyiment (<tabs>).
- f. Els mecanismes de seguretat, armament, espoletatge i disparament d'armes o de caps de guerra, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, excepte el que disposa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per a sistemes diferents dels inclosos a l'article 1A.

Nota:

Les excepcions contingudes en els anteriors subarticles 2A1b, 2A1d, 2A1e i 2A1f poden ser tractades com a materials de la categoria II si el subsistema és exportat subjecte a la declaració d'ús final i als límits de quantitats apropiats per a l'ús final objecte de l'excepció que s'hi indica.

2B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

2B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 2A.

2B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 2A.

2C MATERIALS

Cap.

2D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

2D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" inclosos a l'article 2B1.

2D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels motors per a coets inclosos en el subarticle 2A1c.

2D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels 'conjunts de guiatge' inclosos en el subarticle 2A1d.

Nota:

L'article 2D3 inclou l'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per augmentar les prestacions dels 'conjunts de guiatge' fins a assolir o excedir la precisió especificada en el subarticle 2A1d.

2D4 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels subsistemes o equips inclosos en el subarticle 2A1b3.

2D5 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes inclosos en el subarticle 2A1e.

2D6 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes inclosos en el subarticle 2A1f.

Nota:

Amb subjecció a les declaracions d'ús final apropiades per a l'ús final objecte de l'excepció, l'"equip lògic" (programari) sotmès a control pels articles 2D2 a 2D6 es poden tractar com a categoria II segons s'indica:

1. *D'acord amb l'article 2D2 si està dissenyat especialment o modificat per a motors d'apogeu de propulsant líquid, dissenyats o modificats per a aplicacions en satèl·lits segons s'especifica a la nota del subarticle 2A1c.*
2. *D'acord amb l'article 2D3, si està dissenyat per a míssils amb un "abast" inferior a 300 km o aeronau tripulada.*
3. *D'acord amb l'article 2D4, si està dissenyat especialment o modificat per a vehicles de reentrada dissenyats per a càrregues útils que no siguin armes.*
4. *D'acord amb l'article 2D5, si està dissenyat per a sistemes de coets que no excedeixin la capacitat "abast"/"càrrega útil" dels sistemes inclosos a l'article 1A.*
5. *D'acord amb l'article 2D6, si està dissenyat per a sistemes diferents dels inclosos a l'article 1A.*

2E TECNOLOGIA

2E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips o "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 2A, 2B o 2D.

CATEGORIA II

ARTICLE 3 EQUIPS I COMPONENTS PER A PROPULSIÓ

3A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

3A1 Els motors turboreactors i <turbofans> (inclosos els turbohèlixs), segons s'indica:

- a. Motors que tinguin les dues característiques següents:
 1. Un valor d'empenyiment màxim superior a 400 N (aconseguit sense instal·lar) amb exclusió dels motors d'ús civil certificat, amb un valor d'empenyiment màxim superior a 8.890 N (aconseguit sense instal·lar), i
 2. Consum específic de combustible de 0,15 kg N⁻¹·hr⁻¹ o inferior (a potència màxima contínua al nivell del mar i en condicions estàtiques i normalitzades);
- b. Motors dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A2, sigui quin sigui el seu empenyiment o consum específic de combustible.

Nota:

Els motors inclosos a l'article 3A1 poden ser exportats com a part d'una aeronau tripulada o en quantitats apropiades per a peces de recanvi per a una aeronau tripulada.

3A2 Els motors estatoreactors (<ramjet>)/estatoreactors de combustió supersònica (<scramjet>)/pulsoreactors (<pulse jet>)/de cicle compost, inclosos els dispositius reguladors de la combustió, i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A2.

3A3 Les carcasses de motors de coets, components per a 'aïllament' i toveres per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o 19A1.

Nota tècnica:

A l'article 3A3 l'"aïllament" que es pretén aplicar als components de motors de coets, és a dir, la carcassa, entrades de tovera, tancament de carcassa, inclou capes de goma composta,

tractada o semitractada, que contingui un material aïllant o refractari. Pot estar incorporat, també, com a botes o aletes d'alleugeriment de tensió.

Nota:

Per a material de 'aïllament' a granel o en forma de fulls vegeu l'article 3C2.

- 3A4 Els mecanismes d'etapes, els mecanismes de separació i les interetapes per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A.
- 3A5 Els sistemes de control de propulsants líquids i en lletades (inclosos els oxidants) i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, dissenyats o modificats per funcionar en ambients amb vibracions de més de 10 g RMS entre 20 Hz i 2 kHz.

Notes:

1. *Les úniques servovàlvules i bombes incloses a l'article 3A5 són les següents:*
 - a. *Servovàlvules dissenyades per a un capital de 24 litres per minut o superior, a una pressió absoluta de 7.000 kPa (1.000 psi) o superior, que tinguin un temps de resposta de l'actuador inferior a 100 ms;*
 - b. *Bombes, per a propulsants líquids, amb una velocitat de rotació de l'eix igual o superior que 8.000 rpm o amb pressió de descàrrega igual o superior a 7.000 kPa (1 000 psi).*
 2. *Els sistemes i components inclosos a l'article 3A5 poden ser exportats com a peces d'un satèl·lit.*
- 3A6 Els motors híbrids per a coets i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.
- 3A7 Coixinets de boles radials que tinguin totes les toleràncies especificades d'acord amb l'ISO 492 Classe de tolerància 2 (o <ANSI/ABMA Std 20 Tolerance Class ABEC-9> o altres de nacionals equivalents), o superior i que tinguin totes les característiques següents:
- a. Un diàmetre de buit del cercol interior entre 12 i 50 mm;
 - b. Un diàmetre exterior del cercol exterior entre 25 i 100 mm; i
 - c. Una amplada entre 10 i 20 mm.
- 3A8 Contenedors per a propulsants líquids dissenyats especialment per als propulsants sotmesos a control per l'article 4C o altres propulsants líquids utilitzats en els sistemes inclosos a l'article 1A1.
- 3A9 'Sistemes de motor turbohèlix' dissenyats especialment per als sistemes inclosos en els articles 1A2 o 19A2, i components dissenyats especialment per a aquests, amb una potència màxima superior a 10 kW (aconseguida sense instal·lar en condicions estàndard a nivell del mar), excepte motors amb certificació civil.

Nota tècnica:

Per al propòsit de l'article 3A9, un 'sistemes de motor turbohèlix' incorpora tot el següent:

- a. *Motors turboeix; i*
- b. *Sistema de transmissió de potència per transferir la potència a l'hèlix.*

3B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 3B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als equips o els materials inclosos en els articles 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.8, 3.A.9 o 3C.
- 3B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als equips o els materials inclosos en els articles 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.8, 3.A.9 o 3C.
- 3B3 Les màquines de conformació per estiratge (<flow-forming machines>) i els components dissenyats especialment per a aquestes, que:

- a. D'acord amb les especificacions tècniques del fabricant, puguin ser equipades amb unitats de control numèric o controlades per ordinador, encara que no estiguin equipades amb aquestes unitats al seu lliurament, i
- b. Amb més de dos eixos que puguin ser coordinats simultàniament per a control de contornejament.

Nota tècnica:

Les màquines que combinin les funcions de conformació per rotació i per estiratge (<spin-forming> i <flow-forming>) es consideren de conformació per estiratge a propòsit d'aquest article.

Nota:

Aquest article no inclou les màquines que no són utilitzables en la "producció" d'equips i components per a propulsió (per exemple: carcasses de motors) per als sistemes inclosos a l'article 1A.

3C MATERIALS

- 3C1 'Folre protector' utilitzable per a carcasses de motors de coets dels sistemes inclosos a l'article 1A o dissenyats especialment per als sistemes inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

Nota tècnica:

A l'article 3C1 el 'folre protector' apropiat per a la interfície d'unió entre el propulsant sòlid i la cambra, o l'aïllant, és usualment una dispersió de materials refractaris o aïllants tèrmics en una base polímer líquida, p.e., polibutadiè amb grups terminals hidroxílics (HTPB) carregats amb carboni, o un altre polímer amb agents de tractament com ara additius per ser atomitzats o col·locats per tires a l'interior de la carcassa.

- 3C2 Material d'aïllament' a granel utilitzable per a carcasses de motors de coets dels sistemes inclosos a l'article 1A o dissenyats especialment per als sistemes inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

Nota tècnica:

A l'article 3C2 l'aïllament' que es pretén aplicar als components de motors de coets, és a dir, la carcassa, entrades de tovera, tancament de carcassa, inclou capes de goma composta, tractada o semitractada, que contingui un material aïllant o refractari. Pot estar incorporat, també, com a botes o aletes d'alleugeriment de tensió incloses a l'article 3A3.

3D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 3D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" i les màquines de conformació per estiratge inclosos en els articles 3B1 o 3B3.

- 3D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 3A1, 3A2, 3A4, 3A5, 3A6. o 3A9.

Notes:

1. *L"equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels motors inclosos a l'article 3A1 pot ser exportat com a part d'una aeronau tripulada o com a "equip lògic" (programari) de recanvi per a aquesta.*
2. *L"equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes de control del propulsant inclosos a l'article 3A5 pot ser exportat com a part d'un satèl·lit o com "equip lògic" (programari) de recanvi per a aquest.*

- 3D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament" dels equips inclosos en els articles 3A2, 3A3 o 3A4.

3E TECNOLOGIA

- 3E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips, materials o "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.9., 3B, 3C o 3D.

CATEGORIA II**ARTICLE 4 PROPULSANTS, CONSTITUENTS QUÍMICS I PRODUCCIÓ DE PROPULSANTS**

4A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

Cap.

4B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 4B1 "Equips de producció", i components dissenyats especialment per a aquests, per a la "producció", manipulació o assajos d'acceptació dels propulsants líquids o dels seus constituents descrits a l'article 4C.
- 4B2 "Equips de producció", diferents dels inclosos a l'article 4B3, i components especialment dissenyats per a aquests, per a la producció, manipulació, mescla, tractament, modelatge, premsatge, mecanització, extrusió o assaig d'acceptació dels propulsants sòlids o de constituents de propulsants descrits a l'article 4C.
- 4B3 Equips segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:
- Mescladores per lots proveïdes per a mescla en buit a la banda de zero a 13,326 kPa i amb capacitat de control de temperatura en la cambra de mescla i que tinguin:
 - Una capacitat volumètrica total de 110 litres o més; i
 - Almenys un eix mesclador/pastador descentrat.
 - Mescladores contínues proveïdes per a mescla en buit a la banda de zero a 13,326 kPa i amb capacitat de control de temperatura en la cambra de mescla i que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 - Dos o més eixos mescladors/pastadors; o
 - Un eix rotatori únic que oscil·la i que tingui dents/pales pastadores en l'eix i també dins de la carcassa de la cambra de mescla.
 - Molins d'energia fluida utilitzable per moldre o triturar les substàncies incloses a l'article 4C.
 - "Equip de producció" de pols metàl·lica utilitzable per a la "producció", en un ambient controlat, de materials esfèrics o atomitzats inclosos en els subarticles 4C2c, 4C2d o 4C2e.

Nota:*El subarticle 4B3d inclou:*

- Generadors de plasma (raig d'arc d'alta freqüència) utilitzable per a l'obtenció de pols metàl·lica esfèrica o dipositada catòdicament amb l'organització del procés en un ambient; d'aigua-argó;*
 - Equip d'electroexplosió utilitzable per a l'obtenció de pols metàl·lica esfèrica o dipositada catòdicament amb l'organització del procés en un ambient d'aigua-argó;*
 - Equip utilitzable per a la "producció" de pols esfèrica d'alumini mitjançant la polvorització d'un material fos en un mitjà inert (per exemple, nitrogen).*
- Les úniques mescladores per lot, mescladores contínues utilitzables per a propulsants sòlids o constituents de propulsants incloses a l'article 4C, i molins d'energia fluida sotmesos a control per l'article 4B, són els inclosos a l'article 4B3.*
 - Els "equips de producció" de les formes de pols metàl·lica no inclosos en el subarticle 4B3d han de ser avaluats d'acord amb l'article 4B2.*

4C MATERIALS

- 4C1 Propulsants compostos i propulsants compostos modificats de doble base.
- 4C2 Substàncies carburants, segons s'indica:
- Hidrazina (CAS 302-01-2) amb una concentració de més del 70%;
 - Derivats de la hidrazina segons s'indica:

1. Monometilhidrazina (MMH) (CAS 60-34-4);
2. Dimetilhidrazina asimètrica (UDMH) (CAS 57-14-7);
3. Mononitrat d'hidrazina;
4. Trimetilhidrazina;
5. Tetrametilhidrazina;
6. N,N dialilhidrazina;
7. Alilhidrazina;
8. Dihidrazina etilè;
9. Dinitrat de monometilhidrazina;
10. Nitrat de dimetilhidrazina asimètrica;
11. Azida d'hidrazini;
12. Azida de dimetilhidrazina;
13. Dinitrat d'hidrazina;
14. Diimido àcid oxàlic dihidrazina;
15. Nitrat de 2-hidroxietilhidrazina (HEHN);
16. Perclorat d'hidrazina;
17. Diperclorat d'hidrazini;
18. Nitrat de metilhidrazina (MHN);
19. Nitrat de dietilhidrazina (DEHN);
20. Nitrat de tetrazina 3,6-dihidrazina (DHTN);

Nota tècnica:

Nitrat de tetrazina 3,6-dihidrazina és també esmentat com a nitrat 1,4-dihidrazina

- c. Pols esfèrica d'alumini (CAS 7429-90-5) amb una granulometria amb diàmetre uniforme inferior a 200×10^{-6} m (200 micres) i un contingut en pes d'alumini del 97% o més, si almenys el 10% del pes total està fet de partícules inferiors a 63 micres, d'acord amb la norma ISO 2591:1988 o equivalents nacionals com ara JIS Z8820;

Nota tècnica:

Una mida de partícula de 63 micres (ISO R-565) correspon a una mida (tamís) 250 (Tyler) o una mida (tamís) 230 (ASTM estàndard E-11)

- d. Zircon (CAS 7440-67-7), beril·li (CAS 7440-41-7), magnesi (CAS 7439-95-4) i aliatges d'aquests amb una mida de partícula inferior a 60×10^{-6} m (60 micres), ja sigui esfèrica, atomitzada, esferoidal, en flocs o molla, que continguin el 97% en pes, o més, de qualsevol dels metalls esmentats abans;

Nota tècnica:

El contingut natural d'hafni (CAS 7440-58-6) en el zircon (típicament del 2% al 7%) es compta amb el zircon.

- e. Bor (CAS 7740-42-8) i aliatges de bor amb una mida de partícules inferior a 60×10^{-6} m (60 micres), ja sigui esfèrica, atomitzada, esferoidal, en flocs o molla, que continguin el 85% en pes, o més;
- f. Materials d'elevada densitat energètica com la lletada de bor, que tinguin una densitat d'energia igual o superior a 40×10^6 joules/kg.

4C3 Oxidants/carburants, segons s'indica:

Perclorats, clorats o cromats mesclats amb metalls en pols o altres components de combustibles de gran energia.

4C4 Substàncies oxidants, segons s'indica:

a. Substàncies oxidants que poden ser usades en motors de coets de propulsants líquids, segons s'indica:

1. Triòxid de dinitrogen (CAS 10544-73-7);
2. Diòxid de nitrogen (CAS 10102-44-0);/tetròxid de dinitrogen (CAS 10544-72-6);
3. Pentòxid de dinitrogen (CAS 10102-03-1);;
4. 'Òxids de nitrogen mesclats' (ONM);
5. Àcid nítric vermell fumant inhibit (IRFNA) (CAS 8007-58-7);
6. Compostos del fluor i un o més d'altres halògens, oxigen o nitrogen.

Nota tècnica:

Els 'òxids de nitrogen mesclats' (ONM) són solucions d'òxid nítric en tetròxid de dinitrogen/diòxid de nitrogen (N_2O_4/NO_2) que poden ser usats en sistemes de míssils. Hi ha una gamma de composicions que poden ser denotades com a ONMi o ONMij on i i j són enters que representen el percentatge d'òxid nítric en la mescla (per exemple, ONM3 conté el 3% d'òxid nítric, ONM25 el 25% d'òxid nítric. Un límit màxim és l'ONM40 amb el 40% en pes).

Nota:

El subarticle 4C4a6 no sotmet a control el trifluorur de nitrogen (NF_3) (CAS 7783-54-2) en estat gasós no utilitzable per a aplicacions en míssils.

b. Substàncies oxidants que es poden usar en motors de coets de propulsants sòlids, segons s'indica:

1. Perclorat amònic (AP) (CAS 7790-98-9);
2. Dinitramida amònica (ADN) (CAS 140456-78-6);
3. Nitroamines (ciclotetrametilè-tetranitramina (HMX) (CAS 2691-41-0); ciclotrimetilè-trinitramina (RDX) (CAS 121-82-4);
4. Nitroformat d'hidrazini (HFN) (CAS 20773-28-8)
5. 2,4,6,8,10,12-Hexanitrohexaazaisowurtizane (CL-20) (CAS 135285-90-4);

4C5 Substàncies polímeres, segons s'indica:

- a. Polibutadiè amb grups terminals carboxílics (incloent-hi polibutadiè amb grups terminals *carboxyl* o *carboxilyc*) (CTPB);
- b. Polibutadiè amb grups terminals hidroxílics (incloent-hi polibutadiè amb grups terminals *hidroxyl* o *hidroxilyc*) (HTPB);
- c. Glicidil azida polímera (GAP);
- d. Polibutadiè-àcid acrílic (PBAA);
- e. Polibutadiè-àcid acrílic-acrilonitril (PBAN);
- f. Politetrahidrofurà polietilè glicol (TPEG).

Nota tècnica:

El politetrahidrofurà polietilè glicol (TPEG) és un copolímer en bloc del poli 1,4-butadienol i el polietilè glicol (PEG).

4C6 Altres additius i agents per a propulsants, segons s'indica:

a. Agents d'enllaç, segons s'indica:

1. Òxid tris (1-(2-metil) azirindil) fosfina (MAPO) (CAS 57-39-6);
2. 1, 1', 1"-Trimesoil-tris (2-etilaziridina) (HX-868, BITA) (CAS 7722-73-8);
3. Tepanol (HX-878), producte de la reacció de tetraetilenopentamina, acrilonitril i glicidol (CAS 68412-46-4);
4. Tepan (HX-879), producte de la reacció de tetraetilenopentamina i acrilonitril (CAS 68412-45-3);
5. Amides d'aziridina polifuncionals amb suport isoftàlic, trimèsic, isocianúric, o trimetiladípica que continguin a més el grup 2-metil o 2-etil aziridina.

Nota:

El subarticle 4C6a5 inclou:

1. 1,1'-Isoftaloil-bis-(2-metilaziridina) (HX-752) (CAS 7652-64-4);
2. 2,4,6-tris(2-etil-1-aziridina)-1,3,5-triazina (HX-874) (CAS 18924-91-9) ;
3. 1,1'-trimetiladipoylbis (2-etilaziridina) (HX-877) (CAS 71463-62-2);.

b. Catalitzadors curadors de la reacció, segons s'indica:

1. Trifenil bismut (TPB) (CAS 603-33-8).

c. Modificadors de la velocitat de combustió, segons s'indica:

1. Carborans, decarborans, pentaborans i els seus derivats.
2. Derivats del ferro, segons s'indica:
 - a. Catocè (CAS 37206-42-1);
 - b. Etilferrocè;
 - c. Propilferrocè (CAS 1273-89-8);
 - d. N-butil-ferrocè (CAS 31904-29-7);
 - e. Pentilferrocè (CAS 1274-00-6);
 - f. Diciclopropilferrocè (CAS 20773-28-8);
 - g. Dicioxilferrocè;
 - h. Dietilferrocè;
 - i. Dipropilferrocè;
 - j. Dibutilferrocè (CAS 1274-08-4);
 - k. Dixilferrocè (CAS 93894-59-8);
 - l. Acetilferrocens;
 - m. Àcids carboxílics de ferro;
 - n. Butacè (CAS 125856-62-4);
 - o. Altres derivats del ferro utilitzables com a modificadors de la velocitat de combustió en coets.

d. Èsters de nitrats i plastificadores nitrats, segons s'indica:

1. Trietilè glicol dinitrat (TEGDN) (CAS 111-22-8);;
2. Trimetiloletà trinitrat (TMETN) (CAS 3032-55-1);
3. 1, 2, 4-butanotriol trinitrat (BTTN) (CAS 6659-60-5);
4. Dietilè glicol dinitrat (DEGDN) (CAS 693-21-0);

e. Estabilitzadors, segons s'indica:

1. 2-nitrodifenilamina (CAS 119-75-5);
2. N-metil-p-nitroanilina (CAS 100-15-2).

- 4D EQUIP LÒGIC (programari)
 - 4D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 4B per a la "producció" i maneig dels materials inclosos a l'article 4C.
- 4E TECNOLOGIA
 - 4E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o materials inclosos a l'article 4B i 4C.

CATEGORIA II

ARTICLE 5

No s'utilitza.

CATEGORIA II

ARTICLE 6 **PRODUCCIÓ DE MATERIALS COMPOSTOS (COMPÒSITS) ESTRUCTURALS, DENSIFICACIÓ I DEPOSICIÓ PIROLÍTICA I MATERIALS ESTRUCTURALS.**

- 6A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
 - 6A1 Estructures de materials compostos (compòsits), laminats i fabricats d'aquests, dissenyats especialment per a la seva utilització en els sistemes inclosos a l'article 1A i en els subsistemes inclosos a l'article 2A.
 - 6A2 Components pirolitzats resaturats (és a dir, carboni-carboni) que compleixin tot el següent:
 - a. Dissenyats per a sistemes de coets i
 - b. Utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A.
- 6B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
 - 6B1 Els equips per a la "producció" de materials compostos (compòsits) estructurals, fibres, preimpregnats o preformes, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, segons s'indica, i els components i accessoris dissenyats especialment per a aquests:
 - a. Màquines per al debanament de filaments en què els moviments per al posicionament, enrotllament i debanament de les fibres puguin estar coordinats i programats en tres eixos o més, dissenyades per fabricar estructures o laminats de materials compostos (compòsits) a partir de materials fibrosos i filamentosos; i els controls de coordinació i programació.
 - b. Màquines posicionadores de cintes en què els moviments per posicionar i estendre les cintes i làmines puguin estar coordinats i programats en dos eixos o més, dissenyades per a la fabricació d'estructures de materials compostos (compòsits) per a fusellatges d'aeronaus i de míssils.
 - c. Màquines multidireccionals i multidimensionals de teixir o d'entrellaçar, inclosos els adaptadors i els jocs (<kits>) de modificació per teixir, entrellaçar o trenar fibres per fabricar estructures de materials compostos (compòsits).

Nota:

La maquinària tèxtil que no s'hagi modificat per als usos finals damunt descrits no està inclosa en el subarticle 6B1c.

 - d. Equip dissenyat o modificat per a la producció de materials fibrosos o filamentosos, segons s'indica:
 - 1. Equip per a la conversió de fibres polimèriques (com ara el poliacrilonitril, el raïó o el policarbosilà) inclosa una provisió especial per a tensar la fibra durant l'escalfament;

2. Equip de dipòsit per vapor d'elements o compostos sobre substrats filamentosos escalfats;
 3. Equip per a la filatura en humit de ceràmiques refractàries (com l'òxid d'alumini).
- e. Equip dissenyat o modificat per al tractament especial de les superfícies de les fibres o per produir preimpregnats (<prepregs>) i preformats, incloent-hi els corròns, els tensors, els equips de revestiment i de tall i les matrius tipus <clicker>.

Nota:

Exemples dels components i accessoris per a les màquines incloses a l'article 6B1 són els motllos, mandrins, matrius, dispositius i utilitatge per al premsat de preformació, el tractament, el modelatge, la sinterització o l'enllaç d'estructures de materials compostos (compòsits), laminats i fabricats d'aquelles.

- 6B2 Les toveres dissenyades especialment per als processos inclosos a l'article 6E3.
- 6B3 Premses isostàtiques que tinguin totes les característiques següents:
- a. Pressió de treball màxima de 69 MPA o superior;
 - b. Dissenyades per aconseguir i mantenir un ambient termal controlat de 600 °C o superior; i
 - c. Que tinguin una capacitat de la cambra amb un diàmetre interior de 254 mm o superior.
- 6B4 Forns de deposició química de vapors dissenyats o modificats per a la densificació de materials compostos (compòsits) carboni-carboni.
- 6B5 Equips i controls de processos, diferents dels inclosos en els articles 6B3 o 6B4, dissenyats o modificats per a la densificació i la pirolisi d'estructures de composites per a toveres de coets i puntes d'ogiva de vehicles de reentrada.

6C MATERIALS

- 6C1 Productes de fibra preimpregnats (<prepregs>), impregnats en resina i els productes de fibra preformats, revestits de metall, per als productes inclosos a l'article 6A1, fabricats o bé amb una matriu orgànica o de metall, utilitzant reforços fibrosos o filamentosos que tinguin una 'resistència específica a la tracció' superior a $7,62 \times 10^4$ m i un 'mòdul específic' superior a $3,18 \times 10^6$ m.

Nota:

Les úniques fibres preimpregnades (<prepregs>), impregnades en resina, incloses a l'article 6C1 són aquelles que fan servir resines amb una temperatura de transició vítria (Tg), després de curada, que excedeixi 145 °C segons determina la norma ASTM D4065 o equivalents nacionals.

Notes tècniques:

1. A l'article 6C1 la 'resistència específica a la tracció' és la resistència última a la tracció en N/m^2 dividida pel pes específic en N/m^3 , mesurada a una temperatura de $(296 \pm 2)K$ ($(23 \pm 2)^\circ C$) i una humitat relativa de $(50 \pm 5)\%$.
2. A l'article 6C1 el 'mòdul específic' és el mòdul de Young en N/m^2 dividit pel pes específic en N/m^3 , mesurada a una temperatura de $(296 \pm 2)K$ ($(23 \pm 2)^\circ C$) i una humitat relativa de $(50 \pm 5)\%$.

- 6C2 Materials pirolitzats resaturats (és a dir, carboni-carboni) que compleixin tot el següent:
- a. Dissenyats per a sistemes de coets i
 - b. Utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C3 Grafits de granulometria volumètrica fina, amb una densitat aparent d'almenys 1,72 gr/cc mesurada a 15 °C i que tinguin una mida de partícula de 100×10^{-6} m (100 micres) o inferior, utilitzables per a toveres de coets i puntes d'ogiva per a vehicles de reentrada, amb els quals es puguin manufacturar els productes següents:
- a. Cilindres que tinguin un diàmetre de 120 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior;

- b. Tubs que tinguin un diàmetre interior de 65 mm o superior i un gruix de la paret de 25 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior; \underline{q}
 - c. Blocs que tinguin una mida de 120 mm x 120 mm x 50 mm o superior.
- 6C4 Grafits pirolítics o grafits fibrosos reforçats, utilitzables en toveres de coets i puntes d'ogiva per a vehicles de reentrada utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C5 Materials compostos (compòsits) ceràmics (amb constant dielèctrica inferior a 6 en qualsevol freqüència des de 100 MHz a 100 GHz), per a utilització en radoms de míssils utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C6 Materials de carbur de silici segons s'indica:
- a. Ceràmica reforçada-inexcitada de carbur de silici de dimensions mecanitzables utilitzable per a puntes d'ogiva utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
 - b. Materials compostos (compòsits) ceràmics de carbur de silici reforçats que es puguin utilitzar en puntes d'ogiva, vehicles de reentrada, <flaps> de toveres, que es puguin utilitzar en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C7 Tungstè (CAS 12070-12-1), molibdè (CAS 1317-33-5) i aliatges d'aquests metalls en la forma de partícules uniformes esfèriques o atomitzades de $500 \times 10^{-3} \text{ m}$ (500 micres) de diàmetre o inferior, amb una puresa del 97% o superior, per a la fabricació de components de motors de coets, és a dir escuts tèrmics, substrats de toveres, coll de toveres, i superfícies de control del vector d'empenyiment, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- 6C8 Acers martensítics envellits amb una càrrega de trencament per tracció d' $1,5 \times 10^8 \text{ Pa}$ o superior, mesurada a 20 °C, en la forma de fulls, planxes o canonades amb un gruix de la paret o de la planxa igual o inferior a 5,0 mm i utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1.
- Nota tècnica:*
- Els acers martensítics són aliatges de ferro que es caracteritzen generalment per un elevat contingut de níquel, molt baix de carboni i per l'ús d'elements substitutius o precipitats per produir reforçament i enduriment per envelliment de l'aliatge.*
- 6C9 Acer inoxidable dúplex estabilitzat al titani (<Ti-DSS>) utilitzable en els sistemes inclosos a l'article 1A o el subarticle 19A1 i que tinguin tot el que segueix:
- a. Totes les característiques següents:
 - 1. Que contingui el 17,0-23,0 per cent en pes de crom i 4,5-7,0 per cent en pes de níquel;
 - 2. Que tingui un contingut de titani superior al 0,10 per cent, en pes, \underline{j}
 - 3. Una microestructura ferrítica-austenítica (també denominada microestructura a dues fases) de la qual almenys el 10 per cent és austenítica en volum (d'acord amb la norma ASTM E-1181-87 o equivalents nacionals), \underline{j}
 - b. Qualsevol de les formes següents:
 - 1. Lingots o barres que tinguin una mida de 100 mm o més en cada dimensió,
 - 2. Fulls que tinguin una amplada de 600 mm o més i un gruix de 3 mm o menys, \underline{q}
 - 3. Tubs que tinguin un diàmetre exterior de 600 mm o més i un gruix de la paret de 3 mm o menys.
- 6D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
- 6D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 6B1.

6D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per als equips inclosos en els articles 6B3, 6B4 i 6B5.

6E TECNOLOGIA

6E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips, materials o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 6A, 6B, 6C o 6D.

6E2 "Dades tècniques" (incloses les condicions de processament) i procediments per a la regulació de la temperatura, les pressions o l'ambient en autoclaus o en hidroclaus, quan s'utilitzin per a la producció de materials compostos (compòsits) o materials compostos (compòsits) parcialment processats, utilitzables per als equips o materials inclosos en els articles 6A o 6C.

6E3 "Tecnologia" per produir materials derivats pirolíticament formats en un motllo, mandrí o un altre substrat a partir de gasos precursors que es descomponguin entre 1.300 °C i 2.900 °C de temperatura a pressions de 130 Pa (1 mm Hg) a 20 kPa (150 mm Hg) inclosa la "tecnologia" per a la composició de gasos precursors, cabals i els programes i paràmetres de control de processos.

CATEGORIA II

ARTICLE 7

No s'utilitza.

CATEGORIA II

ARTICLE 8

No s'utilitza.

CATEGORIA II

ARTICLE 9 INSTRUMENTACIÓ, NAVEGACIÓ I GONIOMETRÍA

9A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

9A1 Sistemes integrats d'instruments de vol que inclouen giroestabilitzadors o pilots automàtics, dissenyats o modificats per a la seva utilització en els sistemes inclosos a l'article 1A, o els subarticles 19A1 o 19A2 i components dissenyats especialment per a aquests.

9A2 Compassos giroastronòmics i altres dispositius que deriven la posició o l'orientació per mitjà del seguiment automàtic dels cossos celestes o satèl·lits, i components dissenyats especialment per a aquests.

9A3 Acceleròmetres lineals, dissenyats per a utilització en sistemes de navegació inercial o en sistemes de guiatge de tota mena, utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2, i que tinguin totes les característiques següents, i els components dissenyats especialment per a aquests:

a. 'Repetibilitat' del 'factor d'escala' inferior (millor) que 1.250 ppm; $\underline{\quad}$

b. 'Repetibilitat' del 'biaix' (<bias>) inferior (millor) que 1.250 micro g.

Notes tècniques:

1. El 'biaix' (<bias>) es defineix com la sortida de l'acceleròmetre quan no se li aplica cap acceleració.

2. El 'factor d'escala' es defineix com la raó entre el canvi a la sortida respecte al canvi a l'entrada.

3. *La mesura del 'biaix' (<bias>) i del 'factor d'escala' es refereix a una desviació típica d'un sigma respecte a un calibratge fixa, sobre un període d'un any.*
4. *La 'repetibilitat' es defineix d'acord amb l'estàndard IEEE 528-2001 segons s'indica: 'L'acord més fidel entre mesures repetides de la mateixa variable sota les mateixes condicions de funcionament quan ocorren canvis en les condicions o períodes no operatius entre les mesures'.*

Nota:

L'article 9A3 no sotmet a control els acceleròmetres dissenyats especialment i desenvolupats com a sensors per a <mesura mentre perfora> (<Measurement While Drilling> (<MWD>)) per a la seva utilització en operacions de servei de perforació de pous.

- 9A4 Tota mena de giroscopis utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2 amb una 'estabilitat' de l'índex de deriva' taxada en menys de 0,5 ° (1 sigma o RMS) per hora en un medi ambient d'1 g, i components dissenyats especialment per a aquests.

Notes tècniques:

1. *Es defineix l'índex de deriva' com la component de la sortida de giroscopi que és funcionalment independent de l'entrada i s'expressa com una taxa angular. (IEE STD 528-2001 paràgraf 2.56)*
2. *Es defineix l'estabilitat' com una mesura de la facultat d'un mecanisme específic o coeficient del resultat per romandre invariant quan s'exposi a condicions fixes d'operació. (Aquesta definició no s'aplica a l'estabilitat dinàmica o servoestabilitat) (IEE STD 528-2001 paràgraf 2.247)*

- 9A5 Acceleròmetres de sortida contínua o giroscopis de qualsevol tipus, especificats per funcionar a nivells d'acceleració superiors a 100 g, i components dissenyats especialment per a aquests.

- 9A6 Equip inercial o d'un altre tipus en el qual s'utilitzin acceleròmetres inclosos en els articles 9A3 o 9A5 o giroscopis inclosos en els articles 9A4 o 9A5 i sistemes que portin incorporats aquests equips, i components dissenyats especialment per a aquests.

- 9A7 'Sistemes de navegació integrats', dissenyats o modificats per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2 i capaços de proporcionar una exactitud navegacional de 200m <CEP> o inferior.

Nota tècnica:

Un 'sistema de navegació integrat' típicament incorpora tots els components següents:

- a. *Un dispositiu de mesura inercial (per exemple, un sistema de referència de rumb i actitud, una unitat de referència inercial o un sistema inercial de navegació);*
- b. *Un o més sensors externs usats per actualitzar la posició i/o la velocitat, periòdicament o continuament durant tot el vol (per exemple, receptors per a navegació per satèl·lit, altímetres radar, i/o radar Doppler); i*
- c. *Equip lògic (programari) i equip físic (maquinari) d'integració.*

NB *Per a "equip lògic" (programari) d'integració, vegeu l'article 9D4.*

- 9A8 Sensors magnètics per a rumb triaxial que tinguin totes les característiques següents, i components dissenyats especialment per a aquests:

- a. *Compensació d'inclinació interna en els eixos de capcineig (+/- 90 graus) i balanceig (+/- 180graus);*
- b. *Capaços de proporcionar una exactitud azimutal millor que (inferior a) 0,5 grau rms a latituds de +/- 80 graus, referenciades en el camp magnètic local; i*
- c. *Dissenyats o modificats per ser integrats en sistemes de navegació i control de vol.*

Nota:

Els sistemes de navegació i control de vol inclosos a l'article 9A8 inclouen els giroestabilitzadors, els pilots automàtics i els sistemes de navegació inercial.

9B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

9B1 "Equips de producció", i altres equips d'assaig, calibratge i alineació, diferents dels inclosos a l'article 9B2, dissenyats o modificats per ser utilitzats amb els equips inclosos a l'article 9A.

Nota:

Els equips inclosos a l'article 9B1 inclouen els següents:

a. Per als equips giroscòpics làser, el següent equip utilitzat per caracteritzar els miralls, que tingui un llindar de precisió igual o superior al següent:

- 1. Difusímetre (10 ppm);*
- 2. Reflectòmetre (50 ppm);*
- 3. Rugosímetre (5 àngstroms);*

b. Per a altres equips inercials:

- 1. Comprovador d'unitat de mesura inercial (mòdul <IMU>);*
- 2. Comprovador de plataforma <IMU>;*
- 3. Dispositiu de manipulació d'elements estables <IMU>;*
- 4. Dispositiu d'equilibri de plataforma <IMU>;*
- 5. Estació d'assaig de sintonització giroscòpic;*
- 6. Estació d'equilibri dinàmic giroscòpic;*
- 7. Estació d'assaig del rodatge del motor de giroscòpics;*
- 8. Estació d'evacuació i càrrega de giroscòpics;*
- 9. Mecanismes de centrifugació per a demora giroscòpica;*
- 10. Estació d'alineació de l'eix d'acceleròmetres;*
- 11. Estació d'assaig d'acceleròmetres.*

9B2 Equips, segons s'indica:

a. Màquines per equilibrar (<balancing machines>) que tinguin totes les característiques següents:

1. No siguin capaces d'equilibrar rotors/conjunts que tinguin una massa superior a 3 kg;
2. Capaces d'equilibrar rotors/conjunts a velocitats superiors a 12 500 rpm;
3. Capaces de corregir el desequilibri en dos plans o més; i
4. Capaces d'equilibrar fins aconseguir un desequilibri residual específic de 0,2 g mm K⁻¹ de la massa del rotor;

b. Caps indicadors (<indicator heads>) (de vegades coneguts com a instrumentació d'equilibratge) dissenyats o modificats per a ús amb màquines incloses en el subarticle 9B2a;

c. Simuladors de moviments/taules de velocitat (<rate tables>) (equip capaç de simular moviments) que tinguin totes les característiques següents:

1. Dos eixos o més;
2. Anells lliscants capaços de transmetre potència elèctrica i/o senyal d'informació; i

3. Que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 - a. Per a qualsevol eix que tinguin totes les característiques següents:
 1. Capaç de velocitats de 400 %/s o més, o 30 %/s o menys; \dot{i}
 2. Una resolució de velocitat igual o inferior a 6 %/s i una exactitud igual o inferior a 0,6 %/s;
 - b. Que tinguin en les pitjors condicions una estabilitat de velocitat igual o superior (inferior) a més o menys 0,05% com a valor mitjà sobre 10° o més; $\underline{0}$
 - c. Una exactitud de posicionament igual o superior (superior) a 5";
- d. Taules de posicionat (<positioning tables>) (equip capaç d'un posicionament rotatori precís en qualsevol eix) que tinguin les característiques següents:
 1. Dos eixos o més; \dot{i}
 2. Una exactitud de posicionament igual o inferior (millor) a 5";
- e. Centrífugues capaces d'impartir acceleracions superiors a 100 g i que tinguin anells lliscants capaços de transmetre potència elèctrica i/o senyal d'informació.

Notes:

1. Les úniques màquines per equilibrar (<balancing machines>), caps indicadors (<indicator heads>), simuladors de moviments, taules de velocitat (<rate tables>), taules de posicionament (<positioning tables>) i centrífugues incloses a l'article 9 són les especificades en el subarticle 9B2.
2. El subarticle 9B2a no sotmet a control les màquines per equilibrar dissenyades o modificades per a equips dentals o altres equips mèdics.
3. Els subarticles 9B2c i 9B2d no sotmeten a control les taules rotatòries dissenyades o modificades per a màquines eina o per a equips mèdics.
4. Les taules de velocitat (<rate tables>) no controlades pel subarticle 9B2c i que ofereixin les característiques d'una taula de posicionament (<positioning table>) s'han d'avaluar d'acord amb el subarticle 9B2d.
5. L'equip que té les característiques especificades en el subarticle 9B2d i que també té les característiques especificades en el subarticle 9B2c ha de ser tractat com a equip especificat en el subarticle 9B2c.

9C MATERIALS

Cap.

9D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 9D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos als articles 9A o 9B.
- 9D2 "Equip lògic" (programari) d'integració per als equips inclosos a l'article 9A1.
- 9D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per als equips inclosos a l'article 9A6.
- 9D4 "Equip lògic" (programari) d'integració, dissenyat o modificat per als 'sistemes de navegació integrats' inclosos a l'article 9A7.

Nota:

Una forma comuna d'"equip lògic" (programari) d'integració utilitza filtratge Kalman.

9E TECNOLOGIA

- 9E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 9A, 9B o 9D.

Nota:

L'equip o l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 9A o 9D pot ser exportat com a part d'una aeronau tripulada o d'un satèl·lit, vehicle terrestre, vaixell o submarí, o equips de prospecció geofísica, o en quantitats apropiades per ser utilitzat com a peces de recanvi per a aquestes aplicacions.

CATEGORIA II

ARTICLE 10 CONTROL DE VOL

10A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 10A1 Sistemes de control de vol hidràulics, mecànics, electroòptics o electromecànics (inclosos els sistemes de control de vol <fly by wire>) dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A.
- 10A2 Equips de control d'actitud dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A.
- 10A3 Servovàlvules de control de vol dissenyades o modificades per als sistemes inclosos en els articles 10A1 o 10A2, i dissenyades o modificades per operar en un ambient de vibració superior a 10 g rms entre 20 Hz i 2 kHz.

Nota:

Els sistemes, equips o vàlvules inclosos a l'article 10A es poden exportar com a peces d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzades com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.

10B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 10B1 Equips d'assaig, calibratge i alineació, dissenyats especialment per als equips inclosos a l'article 10A.

10C MATERIALS

Cap.

10D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 10D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 10A o 10B.

Nota:

L'"equip lògic" (programari) inclòs a l'article 10D1 es pot exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzades com a peces per al recanvi d'aeronaus tripulades.

10E TECNOLOGIA

- 10E1 "Tecnologia" de disseny per a la integració de fusellatge de vehicles aeris, sistema de propulsió i superfícies de control de sustentació, dissenyada o modificada per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A2, amb la finalitat d'optimitzar la prestació aerodinàmica durant el règim de vol d'un vehicle aeri no tripulat.
- 10E2 "Tecnologia" de disseny per a la integració de les dades de control de vol, guiatge i propulsió en un sistema de gestió de vol, dissenyada o modificada per als sistemes inclosos a l'article 1A, per a l'optimització de la trajectòria del sistema de coet.
- 10E3 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 10A, 10B o 10D.

CATEGORIA II**ARTICLE 11 AVIÒNICA**

11A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 11A1 Sistemes de radar i radar làser, inclosos els alímetres, dissenyats o modificats per a la seva utilització en els sistemes inclosos a l'article 1A.

Nota tècnica:

Els sistemes de radar làser incorporen tècniques especialitzades per a la transmissió, exploració, recepció i processament de senyals, per a la utilització de làsers mesuradors de distància per eco, goniometria i discriminació de blancs mitjançant característiques de localització, velocitat radial i reflexió en els blancs.

- 11A2 Sensors passius per determinar el rumb en relació amb fonts electromagnètiques específiques (equips radiogoniomètrics) o amb les característiques del terreny, dissenyats o modificats la seva utilització en els sistemes inclosos a l'article 1A.

- 11A3 Equips receptors per al Sistema de Posicionament Global per Satèl·lit (SPGS; per exemple, <Global Positioning System> (<GPS>), <GLONASS> o Galileu), que tinguin qualsevol de les següent característiques, i els components dissenyats especialment per a aquests:

- a. Dissenyats o modificats per a la seva utilització en els sistemes inclosos a l'article 1A; o
- b. Dissenyats o modificats per a aplicacions aerotransportades i que compleixin qualsevol dels punts següent:

1. Que siguin capaços de proporcionar informació per a la navegació a velocitats superiors a 600 m/s;
2. Que utilitzin desxifratge, dissenyat o modificat per a serveis militars o governamentals, per obtenir accés a dades/senyals SPGS segurs; o
3. Estiguin dissenyats especialment per utilitzar característiques antipertorbació (per exemple, antenes de nuls direccionables o antenes direccionables electrònicament) per funcionar en un ambient de contramesures actives o passives.

Nota:

Els subarticles 11A3b2 i 11A3b3 no sotmeten a control l'equip dissenyat per a serveis SPGS comercials, civils o de seguretat de la vida (per exemple, integritat de les dades, seguretat del vol).

- 11A4 Conjunts i components electrònics, dissenyats o modificats per a la seva utilització en els sistemes inclosos a l'article 1A i dissenyats especialment per a usos militars i que operin a temperatures superiors a 125 °C.

Notes:

1. *Els equips inclosos a l'article 11A inclouen els següents:*
 - a. *Equips d'aixecament topogràfic;*
 - b. *Equips d'aixecament cartogràfic i de correlació (tant digitals com analògics);*
 - c. *Equips de radar de navegació Doppler;*
 - d. *Equips d'interferometria passiva;*
 - e. *Equips sensors d'imatges (tant actius com passius);*
2. *Els equips inclosos a l'article 11A es poden exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits o en quantitats apropiades per ser utilitzats com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.*

11B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

- 11C MATERIALS
- Cap.
- 11D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
- 11D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 11A1, 11A2 o 11A4.
- 11D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 11A3.
- 11E TECNOLOGIA
- 11E1 "Tecnologia" de disseny per a la protecció de subsistemes d'aviònica i elèctrics contra els riscos d'impuls electromagnètic (<EMP>) i d'interferència electromagnètica (<EMI>) procedents de fonts externes, segons s'indica:
- a. "Tecnologia" de disseny per a sistemes de protecció;
- b. "Tecnologia" de disseny per a la configuració de circuits i subsistemes elèctrics endurits (<hardened>);
- c. "Tecnologia" de disseny per a la determinació dels criteris d'enduriment (<hardening>) de l'anterior.
- 11E2 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 11A o 11D.

CATEGORIA II

ARTICLE 12 SUPORT AL LLANÇAMENT

- 12A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
- 12A1 Aparells i dispositius dissenyats o modificats per al maneig, control, activació i llançament dels sistemes inclosos els articles 1A, 19A1 o 19A2.
- 12A2 Vehicles dissenyats o modificats per al transport, maneig, control, activació i llançament dels sistemes inclosos a l'article 1A.
- 12A3 Gravímetres, mesuradors de gradient de gravetat, i components dissenyats especialment per a aquests, dissenyats o modificats per a ús aerotransportat o marítim, i que tinguin una precisió estàtica o operativa de 7×10^{-6} m/s² (0,7 miligal·lis) o més, amb un temps d'estabilització igual o inferior a dos minuts, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.
- 12A4 Equips de telemesura i telecontrol, inclòs l'equip terrestre, dissenyats o modificats per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.
- Notes:
- 1 *L'article 12A4 no sotmet a control els equips dissenyats o modificats per a vehicles aeris tripulats o satèl·lits.*
- 2 *L'article 12A4 no sotmet a control l'equip terrestre dissenyat o modificat per a aplicacions marines o terrestres.*
- 3 *L'article 12A4 no sotmet a control l'equip dissenyat per a serveis de navegació global per sistemes de satèl·lits (<GNSS>) comercials, civils o de seguretat de la vida (per exemple, integritat de les dades o seguretat en vol).*
- 12A5 Sistemes de seguiment de precisió, utilitzables per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2, segons s'indiquen:
- a. Sistemes de seguiment que utilitzin un conversor de codis instal·lat en el coet o en el vehicle aerí no tripulat, conjuntament amb referències terrestres o mesuraments en temps real de la posició i velocitat en vol;

b. Radars de mesurament de distància, inclosos els equips associats de seguiment òptics/infrarojos amb totes les capacitats següents:

1. Resolució angular superior a 3 mil·liradians;
2. Abast de 30 km o superior amb una resolució d'abast superior a 10 m RMS; i
4. Resolució de velocitat superior a 3 m/s.

12A6 'Bateries tèrmiques' dissenyades o modificades per als sistemes inclosos a l'article 1A, o els subarticles 19A1 o 19A2.

Nota tècnica:

'Bateries tèrmiques' són bateries d'un sol ús que contenen una sal sòlida inorgànica no conductora com a electròlit. Aquestes bateries incorporen un material piroelèctric que, quan s'inflama, fon l'electròlit i activa la bateria.

Nota:

El subarticle 12A6 no sotmet a control les bateries tèrmiques dissenyades especialment per a sistemes de coets o vehicles aeris no tripulats que no són capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.

12B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

12C MATERIALS

Cap.

12D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

12D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 12A1.

12D2 Equip lògic (programari) que processa, després del vol, dades gravades per determinar la posició del vehicle durant la seva trajectòria, dissenyat especialment o modificat per als sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2.

12D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 12A4 o 12A5, utilitzable per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.

12E TECNOLOGIA

12E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 12A o 12D.

CATEGORIA II

ARTICLE 13 ORDINADORS

13A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

13A1 Ordinadors analògics i digitals o analitzadors diferencials digitals dissenyats o modificats per ser utilitzats en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin qualsevol de les característiques següents:

- a. Especificats per a funcionament continu des de temperatures inferiors a -45 °C fins a temperatures superiors a 55 °C; o
- b. Dissenyats per a ús en condicions severes (<ruggedized>) o "endurits contra la radiació".

13B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

13C MATERIALS

Cap.

13D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

Cap.

13E TECNOLOGIA

13E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 13A.

Nota:

Els equips inclosos a l'article 13 es poden exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzats com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.

CATEGORIA II

ARTICLE 14 CONVERTIDORS ANALOGICODIGITALS

14A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

14A1 Convertidors analogicodigitals, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin qualsevol de les característiques següents:

- a. Dissenyats amb especificacions militars per a condicions severes (<ruggedized>); o
- b. Dissenyats o modificats per a ús militar i que siguin d'un dels tipus següents:
 1. "Microcircuits" convertidors analogicodigital que estiguin "endurits contra la radiació" o que tinguin totes les característiques següents:
 - a. Una quantificació corresponent a 8 bits o més quan es codifiqui en el sistema binari;
 - b. Especificats per operar a la banda des de temperatures inferiors a - 54 °C a superiors a 125 °C; i
 - c. Hermèticament segellats, o
 2. Circuits impresos o mòduls, convertidors analogicodigital, de senyal d'entrada elèctrica amb totes les característiques següents:
 - a. Una quantificació corresponent a 8 bits o més quan es codifiqui en el sistema binari;
 - b. Especificats per operar a la banda des de temperatures inferiors a -45 °C a superiors a 55 °C; i
 - c. Que incorporin "microcircuits" inclosos en el subarticle 14A1b1.

14B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

14C MATERIALS

Cap.

14D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

Cap.

14E TECNOLOGIA

14E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 14A.

CATEGORIA II

ARTICLE 15 INSTAL·LACIONS I EQUIPS D'ASSAIG

15A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

Cap.

15B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

15B1 Equips d'assaig de vibració, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A o en els subsistemes inclosos a l'article 2A, i els components per a aquests, segons s'indica:

- a. Sistemes d'assaig de vibració que utilitzin tècniques de realimentació o bucle tancat i que incorporin un controlador digital, capaços de vibrar a un sistema amb acceleracions de 10 g RMS o més, entre 20 Hz i 2 kHz mentre imparteixen forces de 50 kN o superiors, mesurades a 'taula buida' (<bare table>);
- b. Controladors digitals, combinats amb "equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a assaig de vibracions, amb amplada de banda en temps real superior a 5 kHz dissenyats per a ús en sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a;
- c. Impulsors per a vibració (unitats agitadores), amb els amplificadors associats o sense, capaços d'impartir una força de 50 kN o superior, mesurada a 'taula buida' (<bare table>), i utilitzables en els sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a;
- d. Estructures de suport de la peça a assajar i unitats electròniques dissenyades per combinar unitats agitadores múltiples en un sistema agitador complet capaç d'impartir una força efectiva combinada de 50 kN o superior, mesurada a 'taula buida' (<bare table>), i utilitzables en els sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a.

Nota tècnica:

Els sistemes d'assaig de vibració que incorporin un controlador digital són els sistemes les funcions dels quals estiguin parcialment o totalment controlades automàticament per senyals elèctrics emmagatzemats i codificats digitalment.

15B2 Túnel aerodinàmic per a velocitats de Mach 0,9 o superiors, utilitzables per als sistemes inclosos en els articles 1A o 19A o en els subsistemes inclosos en els articles 2A o 20A.

15B3 Bancs i conjunts d'assaig, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A, 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A, amb capacitat per manejar coets de propulsant sòlid o líquid o motors de coets, que tinguin un empenyiment superior als 68 kN, o que siguin capaços de mesurar simultàniament els tres components axials d'empenyiment.

15B4 Cambres ambientals, segons s'indica, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A:

a. Cambres ambientals capaces de simular totes les condicions de vol següents:

1. Si tenen tot el següent:
 - a. Altitud igual o superior a 15 km; \underline{q}
 - b. Rang de temperatures des de sota de -50 °C fins damunt els 125 °C; \underline{j}
2. Si incorporen, o tenen 'dissenyades o modificades' per incorporar, una unitat de vibració o altres equips de prova de vibració per produir ambients de vibració iguals o superiors a 10 g rms, mesurats a 'taula buida' (<bare table>), entre 20 Hz i 2 kHz, impartint forces de 5 kN o superior.

Notes tècniques:

1. El subarticle 15B4a2 descriu sistemes que són capaços de generar un ambient de vibracions amb una ona simple (p.e. una ona sinusoidal) i sistemes capaços de generar una vibració a l'atzar en banda ampla (p.e. espectre de potència).
 2. En el subarticle 15B4a2, 'dissenyat o modificat' significa que la cambra ambiental disposa de connexions apropiades (p.e. dispositius de segellat) per incorporar una unitat de vibració o un altre equip de prova de vibració com els especificats en aquest article.
- b. Cambres ambientals capaces de simular totes les condicions de vol següents:
1. Ambients acústics d'un nivell de pressió sònica global de 140 dB o superior (referenciat a $2 \times 10 \text{ N/m}^2$) o amb una potència de sortida especificada de 4 kW o superior; i
 2. Qualsevol de les següents:
 - a. Altitud igual o superior a 15 km; o
 - b. Rang de temperatures des de sota de -50 °C fins damunt els 125 °C;
- 15B5 Acceleradors capaços de subministrar radiacions electromagnètiques produïdes per radiació de frenada (<bremstrahlung>) a partir d'electrons accelerats de 2 MeV o més, i equips que continguin els esmentats acceleradors, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A, 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A.

Nota:

L'article 15B5 no sotmet a control l'equip dissenyat especialment per a usos mèdics.

Nota tècnica:

A l'article 15B 'taula buida' (<bare table>) significa una taula plana, o superfície, sense accessoris.

15C MATERIALS

Cap.

15D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

15D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 15B, utilitzable per a l'assaig dels sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2 o els subsistemes inclosos en els articles 2A o 20A.

15E TECNOLOGIA

15E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 15B o 15D.

CATEGORIA II

ARTICLE 16 MODELATGE, SIMULACIÓ O INTEGRACIÓ DEL DISSENY

16A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

16A1 Ordinadors híbrids (combinats analògics i/o digitals), dissenyats especialment per a modelatge, simulació o integració de disseny dels sistemes inclosos a l'article 1A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Nota:

Aquest control sol és aplicable quan l'equip se subministra amb l'"equip lògic" (programari) inclòs a l'article 16D1.

16B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

16C MATERIALS

Cap.

16D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

16D1 L'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a modelatge, simulació o integració de disseny dels sistemes inclosos a l'article 1A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Nota tècnica:

El modelatge inclou en particular l'anàlisi aerodinàmica i termodinàmica dels sistemes.

16E TECNOLOGIA

16E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 16A o 16D.

CATEGORIA II

ARTICLE 17 SIGIL

17A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

17A1 Dispositius per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolades/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A o els subsistemes inclosos en els articles 2A o 20A.

17B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

17B1 Sistemes dissenyats especialment per al mesurament de la secció transversal radar (<RCS>), utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o els subarticles 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A.

17C MATERIALS

17C1 Materials per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolades/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A o 19A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Notes:

1 *L'article 17C1 inclou els materials estructurals i els revestiments (incloses les pintures), dissenyats especialment per reduir o ajustar la reflectivitat o emissivitat en els espectres de microones, infrarojos o ultraviolada.*

2 *L'article 17C1 no sotmet a control els revestiments (incloses les pintures) quan s'utilitzin especialment per al control tèrmic de satèl·lits.*

17D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

17D1 L'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolats/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A o 19A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Nota:

L'article 17D1 inclou l'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a l'anàlisi de reducció de firmes.

17E TECNOLOGIA

17E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips, materials o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 17A, 17B, 17C o 17D.

Nota:

L'article 17E1 inclou les bases de dades dissenyades especialment per a l'anàlisi de reducció de firmes.

CATEGORIA II

ARTICLE 18 PROTECCIÓ A ELS EFECTES NUCLEARS

18A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

18A1 "Microcircuit" "endurits contra la radiació" utilitzables en la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

18A2 'Detectors' dissenyats especialment o modificats per a la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

Nota tècnica:

Un 'detector' es defineix com un dispositiu mecànic, elèctric, òptic o químic que identifica i registra o emmagatzema automàticament un estímul, com són un canvi ambiental de pressió o temperatura, un senyal elèctric o electromagnètic o la radiació d'un material radioactiu. Això inclou dispositius que detecten operació o fallada per una sola vegada.

18A3 Radoms dissenyats per resistir un xoc tèrmic combinat de més de $4,184 \times 10^6$ J/m² acompanyat per una sobrepressió de pic superior a 50 kPa, utilitzables en la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

18B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

18C MATERIALS

Cap.

18D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

Cap.

18E TECNOLOGIA

18E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 18A.

CATEGORIA II

ARTICLE 19 ALTRES SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS

19A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

19A1 Els sistemes complets de coets (inclosos els sistemes de míssils balístics) no inclosos a l'article 1A1, capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.

- 19A2 Els sistemes complets de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils de creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats), no inclosos a l'article 1A2, capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.
- 19A3 Sistemes complets de vehicles aeris no tripulats, no inclosos en els articles 1A2 o 19A2, i que tinguin tot el que segueix:
- a. Que tinguin tot el que segueix:
1. Una capacitat de control de vol i de navegació autònoma; o
 2. Capacitat de vol controlat fora de la visió directa d'un operador humà; i
- b. Que tinguin tot el que segueix:
1. Que incorpori un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols amb una capacitat superior a 20 litres; o
 2. Dissenyats o modificats per incorporar un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols amb una capacitat superior a 20 litres.

Notes tècniques:

1. *Un aerosol consisteix en un material en partícules o líquids, diferents dels components per a combustibles, derivats o additius, com a part de la "càrrega útil" per ser dispersats a l'atmosfera. Exemples d'aerosols inclouen pesticides per fumigar collites i productes químics secs per a la sembra en núvols.*
2. *Un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols conté tots els dispositius (mecànics, elèctrics, hidràulics, etc.) que són necessaris per a l'emmagatzematge i la dispersió d'un aerosol a l'atmosfera. Això inclou la possibilitat de la injecció de l'aerosol en el vapor d'escapament de la combustió i en la corrent de les hèlixs.*

Nota:

L'article 19A3 no sotmet a control els aeromodels, dissenyats especialment per a competició o esbarjo.

19B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

19C MATERIALS

Cap.

19D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 19D1 "Equip lògic" (programari) que coordini la funció de més d'un subsistema, dissenyat especialment o modificat per a la seva "utilització" en els sistemes inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

19E TECNOLOGIA

- 19E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

CATEGORIA II

ARTICLE 20 ALTRES SUBSISTEMES COMPLETS

20A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

20A1 Els subsistemes complets, segons s'indica:

- a. Les etapes individuals de coets, no incloses a l'article 2A1, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 19A.

- b. Els motors per a coets de propulsant sòlid o líquid, no inclosos a l'article 2A1, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 19A, que tinguin una capacitat total d'empenyiment de $8,41 \times 10^6 \text{ N s}$ o superior, però inferior a $1,1 \times 10^7 \text{ N s}$.
- 20B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
 - 20B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 20A.
 - 20B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 20A.
- 20C MATERIALS
 - Cap.
- 20D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
 - 20D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per als sistemes inclosos a l'article 20B1.
 - 20D2 "Equip lògic" (programari), no inclòs a l'article 2D2, dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" de motors per a coets inclosos en el subarticle 20A1b.
- 20E TECNOLOGIA
 - 20E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 20A, 20B o 20D.

ANNEX II.

RELACIÓ D'UN ALTRE MATERIAL

- a. Armes de foc definides a l'article 3 de la Resolució 55/255 de l'Assemblea General de Nacions Unides, per la qual s'aprova el Protocol contra la fabricació i el tràfic il·lícits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que no estiguin incloses a l'annex I.1, articles 1, 2 i 3 de la relació de material de defensa.
- b. Visors i mires, telescòpics o d'intensificació de llum o imatge, per a armes de foc.

Nota: aquest subarticle no sotmet a control els visors i mires telescòpics no intensificadors de llum o imatge, dissenyats especialment per a armes que utilitzin municions amb casquet de percussió no central, que no siguin totalment automàtiques, ni les que disposin d'una capacitat de càrrega limitada a quatre cartutxos.
- c. Artificis generadors, projectors, emissors o dispensadors de fums, gasos, "agents antiavalots" o substàncies incapacitants.

Nota: Aquest subarticle no sotmet a control els cartutxos per a pistoles de senyalització.
- d. Llançadors dels elements descrits a l'apartat c anterior.

Nota 1: aquest subarticle inclou els dispositius per al llançament de projectils antiavalots i d'artificis fumígens i lacrimògens (brocals de llançament) que, per al seu funcionament, necessiten ser acoblats a una arma de foc o de projecció per gas, encara que aquesta no estigui sotmesa a control.
Nota 2: aquest subarticle no sotmet a control les pistoles de senyalització.
- e. Bombes, granades i dispositius explosius així com, en el seu cas, els seus equips de llançament i punteria.
- f. Vehicles blindats i vehicles que estiguin equipats amb materials, metàl·lics o no metàl·lics, que proporcionin protecció antibalística.

Nota: aquest subarticle no sotmet a control els vehicles dissenyats especialment per al transport de fons.
- g. Equips de llum i so provocadors d'atordiment, per al control de disturbis.

h. Vehicles per al control de disturbis amb alguna de les característiques següents:

1. Sistemes per produir descàrregues elèctriques.
2. Sistemes per dispensar substàncies incapacitants.
3. Sistemes per dispensar agents antiavalots.
4. Canons d'aigua.

Els materials inclosos en aquesta relació no inclouen els sotmesos a control en el Reglament (CE) núm. 1236/2005 del Consell, de 27 de juny de 2005, sobre el comerç de determinats productes que es poden utilitzar per aplicar la pena de mort o infligir tortura o altres tractes o penes cruels, inhumanes o degradants. En virtut de l'article 7 del Reglament esmentat referent a mesures nacionals, en què es permet que un Estat membre mantingui la prohibició d'exportar certs productes, segueix en vigor la prohibició de l'exportació o expedició de grillons per a peus i cadenes per a cintura a què es refereix la disposició addicional dotzena de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i d'ordre social.

ANNEX III

LLISTES D'ARMES DE GUERRA, ALTRE MATERIAL I PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS SOTMESOS A CONTROL PEL QUE FA A LA IMPORTACIÓ

ANNEX III.1

LLISTA D'ARMES DE GUERRA

Nota: Els termes que apareixen entre cometes ("") en aquest annex estan definits en el denominat Apèndix de definicions dels termes utilitzats a l'annex I 1, a l'annex II i a l'annex III 1.

1. ARMES DE FOC AMB UN CALIBRE DE 12,7 MM (0,50 POLZADES) O INFERIOR, SEGONS S'INDICA:

- a. Metralladores, fusells, subfusells i carrabines.
1. De calibre 12,7 mm que utilitzin munició amb beina de ranura en el culot i no de pestanya o de vora en el mateix lloc.
 2. Que utilitzin els següents calibres: (5,45x39,5), (5,56x45 o el seu equivalent 0,223), (7,62x39) i (7,62x51 OTAN).

NB: No es consideren armes de guerra les armes de repetició que utilitzin munició de tipus 0,308 Winchester de bala expansiva o munició de tipus 7,62x39 de bala expansiva, per a caça major.

- b. Les armes de foc automàtiques no compreses a l'apartat a. anterior.
- c. Armes de canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a ús militar.

2. ARMES O ARMAMENT DE CALIBRE SUPERIOR A 12,7 MM (0,50 POLZADES), LLANÇADORS I ELS SEUS SISTEMES ENTRENADORS, SEGONS S'INDICA:

Peces d'artilleria, canons, obusos, morters, armes contracarro, canons sense retrocés, llançaprojectils, llançagranades, llançacoets, llançamíssils, llançaflames i material militar per a llançament de fums i gasos.

NB: No es consideren armes de guerra les armes de calibre superior a 12,7 mm i inferior a 20 mm que no utilitzin munició amb beina de ranura en el culot.

3. MUNICIONS I CÀRREGUES PER A LES ARMES INDICADES EN ELS ARTICLES 1 I 2 D'AQUESTA LLISTA I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES.

4. BOMBES, TORPEDES, GRANADES, COETS, MINES, MÍSSILS, CÀRREGUES DE PROFUNDITAT, CÀRREGUES DE DEMOLICIÓ, DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.

5. **SISTEMES DE PUNTERIA, GUIATGE I DE DIRECCIÓ DE TIR PER A ÚS MILITAR, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**

- a. Visors d'armes.
- b. Ordinadors de bombardeig.
- c. Equips de radar.
- d. Equips de telecomandament.
- e. Binocles (inclosos els de visió nocturna).
- f. Telèmetres.
- g. Equip de punteria per a canons.
- h. Sistemes de control per a armes.

6. **CARROS DE COMBAT I ALTRES VEHICLES TERRESTRES DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**

7. **AGENTS TOXICOLÒGICS I PRECURSORS QUÍMICS SEGONS S'INDIQUEN:**

***NB:** Els números CAS s'adjunten com a exemples. No cobreixen tots els productes químics i mesclades inclosos en aquesta llista.*

- a. Agents biològics, químics i radioactius "adaptats per a utilització en guerra". Inclou els següents:
 1. Agents nerviosos per a la guerra química:
 - a. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-fosfonofluoridats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀ incloent-hi els cicloalquils), com ara:
Sarin (GB): metilfosfonofluoridat d'O-isopropil (CAS 107-44-8); i
Soman (GD): metilfosfonofluoridat d'O-pinacolil (CAS 96-64-0);
 - b. N, N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidocianidats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀), incloent-hi els cicloalquils, com ara:
Tabun (GA): N, N-dimetilfosforamidocianidat d'O-etil (CAS 77-81-6);
 - c. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonotiolats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀ incloent-hi els cicloalquils) i de S-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-aminoetil i les seves sals alquilades i protonades, com ara:
VX: metil fosfonotiolat d'O-etil i de S-2-diisopropilaminoetil (CAS 50782-69-9).
 2. Agents vesicants per a la guerra química:
 - a. Mostasses de sofre, com ara:
Clorometilsulfur de 2-cloroetil (CAS 2625-76-5);
Sulfur de bis (2-cloroetil) (CAS 505-60-2);
Bis (2-cloroetil) metà (CAS 63869-13-6);
1, 2-bis (2-cloroetil) età (CAS 3563-36-8);
1, 3-bis (2-cloroetil) n-propà (CAS 63905-10-2);
1, 4-bis (2-cloroetil) n-butà (CAS 142868-93-7);
1, 5-bis (2-cloroetil) n-pentà (CAS 142868-94-8);
Bis (2-cloroetil) metil èter (CAS 63918-90-1);
Bis (2-cloroetil) èter (CAS 63918-89-8).
 - b. Lewisites, com ara:
2-clorovinildicloroarsina (CAS 541-25-3); Tris (2-clorovinil) arsina (CAS 40334-70-1);
Bis (2-clorovinil) cloroarsina (CAS 40334-69-8);
 - c. Mostasses nitrogenades, com ara:
HN1: bis (2-cloroetil) etilamina (CAS 538-07-8);
HN2: bis (2-cloroetil) metilamina (CAS 51-75-2); HN3: tris (2-cloroetil) amina (CAS 555-77-1);
 3. Agents incapacitants per a la guerra química, com ara: benzilat de 3-quinuclidini (BZ) (CAS 6581-06-2);
 4. Agents defolians per a la guerra química, com ara:
 - a. Butil 2-clor-4-fluorofenoxiacetat (LNF);
 - b. Àcid 2, 4, 5-triclorofenoacètic mesclat amb àcid 2, 4-diclorofenoxiacètic (agent taronja).

- b. Precursors binaris d'agents per a la guerra química i precursors claus, segons s'indiquen:
1. Difluorurs d'alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonil, com ara:
DF: difluorur de metilfosfonil (CAS 676-99-3).
 2. Fosfonit d'O-alquil (H igual a o inferior a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil) O-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil alquil (metil, etil n-propil o isopropil) i corresponents sals alquilades i protonades, com ara:
QL: metilfosfonit d'O-etil-2-di-isopropilaminoetil (CAS 57856-11-8);
 3. Clorosarín: metilfosfonocloridat d'O-isopropil (CAS 1445-76-7);
 4. Clorosoman: metilfosfonocloridat d'O-pinacolil (CAS 7040-57-5).
8. **VAIXELLS DE GUERRA, EQUIPS NAVALS ESPECIALITZATS I ELS COMPONENTS MODIFICATS O DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**
9. **“AERONAUS” DE GUERRA, EQUIP RELACIONAT I ELS COMPONENTS MODIFICATS O DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**
10. **SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA DIRIGIDA, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**
- a. Sistemes “làser” dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
 - b. Sistemes de feixos de partícules capaces de destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
 - c. Sistemes de radiofreqüència (RF) de gran potència capaces de destruir un objectiu o de fer avortar la missió d'un objectiu.
11. **SATÈL·LITS MILITARS I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**
12. **EQUIPS I SISTEMES DE GUERRA ELECTRÒNICA, INCLOENT-HI XIFRATGE, <CHAFF> I BENGALAS, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

Nota: Els termes utilitzats en aquesta llista s'han d'entendre d'acord amb la definició que en fan la relació de material de defensa (RMD) i el Reglament d'armes.

ANNEX III.2

ALTRE MATERIAL SOTMÈS A CONTROL EN LA IMPORTACIÓ

Les armes de foc definides a l'article 3 de la Resolució 55/255 de l'Assemblea General de Nacions Unides, per la qual s'aprova el Protocol contra la fabricació i el tràfic il·lícits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que no estiguin incloses a l'annex II.1, articles 1, 2 i 3 de la llista d'armes de guerra.

ANNEX III.3

LLISTES DE PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS SOTMESOS A CONTROL EN LA IMPORTACIÓ

LLISTA DE PRODUCTES NUCLEARS DE DOBLE ÚS INCLOSOS EN LA CONVENCIÓ SOBRE LA PROTECCIÓ FÍSICA DELS MATERIALS NUCLEARS

- a. “Urani natural” en forma de metall, aliatge, compost químic o concentrat, així com qualsevol altre material que en contingui.

Nota: no se sotmeten a control quatre grams o menys d'urani natural quan estiguin continguts en un element sensor d'un instrument.

b. "Materials físsils especials"

Nota: no se sotmeten a control quatre grams efectius o menys de materials físsils especials quan estiguin continguts en un element sensor d'un instrument.

SUBSTÀNCIES QUÍMIQUES QUE ESTAN INCLOSES EN LES LLISTES 1, 2 I 3 DE LA CONVENCIÓ DE 13 DE GENER DE 1993 SOBRE LA PROHIBICIÓ DEL DESENVOLUPAMENT, LA PRODUCCIÓ, L'EMMAGATZEMATGE I L'ÚS D'ARMES QUÍMIQUES I SOBRE LA SEVA DESTRUCCIÓ

LLISTA 1.

- a. Ricina (CAS 9009-86-3)
- b. Saxitoxina (CAS 35523-89-8)

LLISTA 2.

- a. Substàncies químiques tòxiques:
 - 1. Amiton: fosforotiolat d'O,O-dietil S-[2-(dietilamino) etil] (CAS 78-53-5) i sals alquilades o protonades c
 - 2. PFIB: 1,1,3,3,3-pentafluor-2-(trifluorometil)-1-propè (CAS 382-21-8);
 - 3. VEGEU LA LLISTA D'ARMES DE GUERRA PEL QUE FA A BZ: benzilat de 3-quinuclidinil (CAS 6581
- b. Precursors:
 - 4. Substàncies químiques diferents de les incloses a la llista d'armes de guerra, que continguin un àtom de fòsfor en enllaç amb un grup metil, etil, n-propil o isopropil, però no en altres àtoms de carboni.
Ex.: diclorur de metilfosfonil (CAS 676-97-1)
Metilfosfonat de dimetil (CAS 756-79-6)
Excepció: fonofos: etilfosfonotiolotinat d'O-etil S-fenil (CAS 944-22-9);
 - 5. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) dihalurs fosforamídics;
 - 6. Dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-N,N- dialquílics [metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidats;
 - 7. Triclorur d'arsènic (CAS 7784-34-1);
 - 8. Àcid 2,2-difenil-2-hidroxiacètic (àcid benzílic) (CAS 76-93-7);
 - 9. Quinuclidinol-3 (CAS 1619-34-7);
 - 10. Clorurs de N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil-2 i sals protonades corresponents;
 - 11. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetanols-2 i sals protonades corresponents;
Excepcions: N,N-dimetilaminoetanol (CAS 108-01-0) i sals protonades corresponents;
N,N-dietilaminoetanol (CAS 100-37-8) i sals protonades corresponents
 - 12. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetanol-2 tiols i sals protonades corresponents;
 - 13. Tiodiglicol: sulfur de bis (2-hidroxietil) (CAS 111-48-8);
 - 14. Alcohol pinacòlic: 3,3-dimetilbutanol-2 (CAS 464-07-3).

LLISTA 3.

- a. Substàncies químiques tòxiques:
 - 1. Fosgen: diclorur de carbonil (CAS 75-44-5) ;
 - 2. Clorur de cianogen (CAS 506-77-4);
 - 3. Cianur d'hidrogen (CAS 74-90-8);
 - 4. Cloropicrina: tricloronitrometà (CAS 76-06-2).

b. Precursors:

5. Oxiclorur de fòsfor (CAS 10025-87-3);
6. Triclorur de fòsfor (CAS 7719-12-2);
7. Pentaclorur de fòsfor (CAS 10026-13-8);
8. Fosfit trimetilic (CAS 121-45-9);
9. Fosfit trietilic (CAS 122-52-1);
10. Fosfit dimetilic (CAS 868-85-9);
11. Fosfit dietilic (CAS 762-04-9);
12. Monoclorur de sofre (CAS 10025-67-9)
13. Diclorur de sofre (CAS 10545-99-0);
14. Clorur de tionil (CAS 7719-09-7);
15. Etildietanolamina (CAS 137-87-7);
16. Metidietanolamina (CAS 105-59-9);
17. Trietanolamina

LLISTA DE PRODUCTES DE DOBLE ÚS INCLOSOS EN LA CONVENCIO SOBRE LA PROHIBICIO DEL DESENVOLUPAMENT, LA PRODUCCIO I L'EMMAGATZEMATGE D'ARMES BACTERIOLOGIQUES (BIOLOGIQUES) I SOBRE LA SEVA DESTRUCCIO

a. Bacteris:

Bacillus anthracis, Brucella abortus, Brucella melitensis, Brucella suis, Burkholderia (pseudomonas) mallei, Burkholderia (pseudomonas) pseudomallei, Coxiella burnetti, Francisella tularensis, Vibrio cholerae i Yersinia pestis.

b. Virus:

D'Ebola, encefalitis equina de Veneçuela, encefalitis vector/paparra, febres hemorràgiques i febre groga, Guanarito, Hantaan, Junín, Lassa, Maburg, Machupo, Mycobacterium tuberculosis, Nipah, Sabia, verola.

c. Toxines:

Botulínica, del *Clostridium perfringens*, enterotoxina B de *Staphylococcus*, ricina, saxitoxina, i T-2 micotoxines.

NB: vegeu els subartícles 7.a de l'annex I.1 i de l'annex III.1.

APÈNDIX

Definicions dels termes utilitzats en els annexos I.1, II i III. 1

7 "Adaptats per a utilització en guerra"

Significa tota modificació o selecció (com ara alteració de la puresa, caducitat, virulència, característiques de disseminació o resistència a la radiació UV) dissenyada per augmentar l'eficàcia per produir baixes en persones o en animals, deteriorar material o danyar les collites o el medi ambient.

8 "Additius"

Substàncies utilitzades en la formulació d'un explosiu per millorar-ne les propietats.

8, 9, 10, 14 "Aeronau"

És un vehicle aeri de superfícies de sustentació fixes, pivotants, rotatives (helicòpter), de rotor basculant o de superfícies de sustentació basculants.

10 "Aeronau civil"

És l'"aeronau" esmentada per la seva denominació en les llistes de certificats d'aeronavegabilitat publicades per les autoritats d'aviació civil, per prestar servei en línies comercials civils domèstiques i internacionals o destinada per a ús lícit civil, privat o de negocis.

7, 23 "Agents antiavalots"

Substàncies que, utilitzades en les condicions esperades d'ús com a antiavalots, produeixen en els humans una irritació o incapacitat física temporal que desapareix al cap de pocs minuts d'haver cessat l'exposició (els gasos lacrimògens són una classe d'"agents antiavalots").

7, 22 "Biocatalitzadors"

'Enzims' o altres compostos biològics que s'uneixen als agents per a la guerra química i n'acceleren la degradació.

Nota tècnica:

'Enzims' són "biocatalitzadors" per a reaccions químiques o bioquímiques específiques.

7, 22 "Biopolímers"

Macromolècules biològiques, segons s'indica:

- 'Enzims' per a reaccions químiques o bioquímiques específiques;
- 'Anticossos monoclonals', 'policlonals' o 'antiidiotípics';
- 'Receptors' dissenyats especialment o processats especialment.

Nota tècnica 1: 'Enzims' són "biocatalitzadors" per a reaccions químiques o bioquímiques específiques;

Nota tècnica 2: 'Anticossos antiidiotípics' són anticossos que s'uneixen a les àrees d'unió de l'antigen específic d'altres anticossos;

Nota tècnica 3: 'Anticossos monoclonals' són proteïnes que s'uneixen a una àrea antigènica i són produïts per un únic clon de cèl·lules;

Nota tècnica 4: 'Anticossos policlonals' són una mescla de proteïnes que s'uneixen a l'antigen específic i són produïdes per un o més clon de cèl·lules;

Nota tècnica 5: 'Receptors' són estructures macromoleculares biològiques capaços d'unir lligands, la unió dels quals afecta funcions fisiològiques.

19 "Qualificats per a ús espacial"

Es diu dels productes dissenyats, fabricats i assajats per complir els requisits elèctrics, mecànics o ambientals especials necessaris per al llançament i desplegament de satèl·lits o de sistemes de vol a gran altitud que operin a altituds de 100 km o més.

22 "De coneixement públic"

Es diu de la "tecnologia" o "equip lògic" (programari) divulgat sense cap tipus de restricció per a la seva difusió posterior.

Nota: les restriccions derivades del dret de propietat intel·lectual no impedeixen que la "tecnologia" o l'"equip lògic" (programari) es considerin "de coneixement públic".

17, 21, 22 "Desenvolupament"

És el conjunt de les etapes prèvies a la producció en sèrie, com ara: disseny, investigació de disseny, anàlisis de disseny, conceptes de disseny, muntatge i assaig de prototips, esquemes de producció pilot, dades de disseny, procés de transformació de les dades de disseny en un producte, disseny de configuració, disseny d'integració, plans.

17 "Efectors terminals"

Els "efectors terminals" inclouen les grapes, les 'eines actives' i qualsevol altra eina que es fixi en la placa base de l'extrem del braç manipulador d'un "robot".

Nota tècnica: Una 'eina activa' és un dispositiu destinat a aplicar a la peça de treball la força motriu, l'energia necessària per al procés o els sensors.

21 "Equip lògic" (programari)

És una col·lecció d'un o més 'programes' o 'microprogrames' fixada a qualsevol suport tangible d'expressió.

Nota tècnica: 'Microprograma' és una seqüència d'instruccions elementals, contingudes en una memòria especial, l'execució de les quals s'inicia mitjançant la introducció de la seva instrucció de referència en un registre d'instrucció.

'Programa' és una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés, en una forma executable per un ordinador electrònic o convertible en aquesta forma.

10 "Estat participant"

És l'Estat participant en l'Arranjament Wassenaar.

8, 18 "Explosius"

Substàncies o mescles de substàncies sòlides, líquides o gasoses que, utilitzades com a càrregues de cimbells, de sobrepressió o com a càrregues principals en caps explosius, dispositius de demolició i altres aplicacions militars, es requereixin per a la detonació.

22 "Recerca científica bàsica"

És la tasca experimental o teòrica empresa principalment per adquirir nous coneixements sobre els principis fonamentals de fenòmens o fets observables i que no s'orientin primordialment cap a un fi o objectiu pràctic específics.

5, 9, 19 "Làser"

És un conjunt de components que produeixen llum coherent a l'espai i en el temps amplificada per emissió estimulada de radiació.

4, 8 "Materials energètics"

Són substàncies o mescles que reaccionen químicament per alliberar l'energia requerida per a una aplicació determinada. Els "explosius", els "productes pirotècnics" i els "propulsants" són subclasses de "materials energètics".

22 "Necessària"

Aplicat a la "tecnologia" o "equip lògic" (programari), es refereix únicament a la part específica de la "tecnologia" o de l'"equip lògic" (programari) que és particularment responsable d'assolir o superar els nivells de prestacions, característiques o funcions sotmesos a control. Aquesta "tecnologia" o "equip lògic" (programari) "necessàries" poden ser comuns a diferents productes.

8 "Precursors"

Especialitats químiques utilitzades en la fabricació d'explosius militars.

21, 22 "Producció"

És un terme que inclou totes les fases de la producció com ara: construcció, enginyeria de productes, fabricació, integració, acoblament (muntatge), inspecció, assajos i garantia de qualitat.

4, 8 "Productes pirotècnics"

Mescles de combustibles i d'oxidants, sòlids o líquids, que en entrar en ignició pateixen una reacció química energètica a una taxa controlada amb intenció de produir retards a intervals específics o quantitats determinades de calor, sorolls, fums, llums o radiacions infraroges. Els pirofòrics són un subgrup de productes pirotècnics que no contenen oxidants però que s'inflamen espontàniament en contacte amb l'aire.

8 "Propulsants"

Substàncies o mescles que reaccionen químicament per produir grans quantitats de gasos calents a taxes controlades per realitzar un treball mecànic.

17 "Reactor nuclear"

Inclou els dispositius que hi ha a l'interior del vas del reactor o que hi estan connectats directament, l'equip que controla el nivell de potència en el nucli, i els components que normalment contenen el refrigerant primari del nucli del reactor o que estan directament en contacte amb l'esmentat refrigerant o el regulen.

17 "Robot"

És un mecanisme de manipulació que pot ser del tipus de trajectòria contínua o de la varietat punt a punt, pot utilitzar sensors, i reuneix totes les característiques següents:

- a. És multifuncional;
- b. És capaç de posicionar o orientar materials, peces, eines o dispositius especials mitjançant moviments variables en un espai tridimensional;
- c. Disposa de tres o més servomecanismes de bucle obert o tancat, amb la possible inclusió de motors pas a pas; i
- d. Està dotat de 'programabilitat accessible a l'usuari' pel mètode d'aprenentatge/reproducció o mitjançant un ordinador electrònic que pot ser un controlador lògic programable, és a dir, sense intervenció mecànica.

Nota 1: la definició anterior no inclou els dispositius següents:

1. Mecanismes de manipulació que només es controlin de manera manual o per teleoperador;
2. Mecanismes de manipulació de seqüència fixa que constitueixin dispositius mòbils automatitzats que funcionin d'acord amb moviments programats definits mecànicament. El programa ha d'estar limitat mecànicament per mitjà de límits fixos del tipus de tiges o lleves. La seqüència dels moviments i la selecció de les trajectòries o els angles no han de ser variables ni modificables per mitjans mecànics, electrònics o elèctrics;
3. Mecanismes de manipulació de seqüència variable controlats mecànicament que constitueixin dispositius mòbils automatitzats, que funcionin d'acord amb moviments fixos programats mecànicament. El programa ha d'estar limitat mecànicament per mitjà de límits fixos, però regulables, del tipus de tiges o lleves. La seqüència de moviments i la selecció de les trajectòries o els angles són variables en el marc de la configuració fixa programada. Les variacions o modificacions de la configuració programada (per exemple, el canvi de tiges o de lleves) en un o diversos eixos de moviment, s'efectuen exclusivament mitjançant operacions mecàniques;
4. Mecanismes de manipulació de seqüència variable sense servocontrol que constitueixin dispositius mòbils automatitzats, que funcionin d'acord amb moviments fixos programats mecànicament. El programa ha de ser variable, però la seqüència només ha d'avançar en funció d'un senyal binari procedent de dispositius binaris elèctrics fixats mecànicament o límits regulables;
5. Grues apiladores definides com a sistemes manipuladors per coordenades cartesianes, construïts com a parts integrants d'un conjunt vertical de prestatgeries d'emmagatzematge i dissenyats per accedir al contingut de les esmentades prestatgeries per dipositar o retirar.

Nota 2:

1. 'Programabilitat accessible a l'usuari' és l'aptitud del sistema que permet que l'usuari insereixi, modifiqui o substitueixi 'programes' per mitjans diferents de:
 - a. El canvi físic del cablejat o les interconnexions; o
 - b. L'establiment de controls de funció, inclosa la introducció de paràmetres.
2. 'Programa' és una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés, en una forma executable per un ordinador electrònic o convertible en aquesta forma.

18, 20 "Superconductors"

Són materials (és a dir metalls, aliatges o compostos) que poden perdre totalment la resistència elèctrica (és a dir, que poden assolir una conductivitat elèctrica infinita) i transportar corrents elèctrics molt grans sense escalfament Joule.

Nota tècnica: L'estat "superconductor" d'un material es caracteritza individualment per una temperatura crítica, un camp magnètic crític que és funció de la temperatura, i una densitat de corrent crític que és funció del camp magnètic i de la temperatura.

Temperatura crítica (de vegades referida com a temperatura de transició) d'un material "superconductor" és la temperatura a la qual el material perd tota resistència al flux de la corrent elèctric.

22 "Tecnologia"

És la informació específica necessària per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'un producte. Pot adoptar la forma de 'dades tècniques' o d'assistència tècnica'. La "tecnologia" sotmesa a control per a productes i tecnologies de doble ús es defineix a la Nota general de tecnologia i a la relació de productes de doble ús. La "tecnologia" sotmesa a control per a material de defensa s'especifica a l'article 22 de la relació de material de defensa.

Nota tècnica 1: L'assistència tècnica' pot assumir les formes d'instrucció, ensinistrament especialitzat, formació, coneixements pràctics, serveis consultius, i pot comportar la transferència de 'dades tècniques'.

Nota tècnica 2: Les 'dades tècniques' poden assumir la forma de còpies heliogràfiques, plànols, diagrames, models, fórmules, taules, disseny i especificacions d'enginyeria, manuals i instruccions escrites o registrades en altres mitjans o suports com ara discos, cintes, memòries ROM.

15 "Tubs intensificadors d'imatges de la primera generació"

Tubs enfocats electrostàticament, que utilitzin com a entrada i sortida una fibra òptica o placa frontal de vidre, fotocàtodes multialcalins (S-20 o S-25), però no amplificadors de placa microcanal.

21, 22 "Utilització"

Comprèn el funcionament, la instal·lació (inclosa la instal·lació «in situ»), manteniment (verificació), reparació, revisió i renovació.

7 "Vectors d'expressió"

Portadors (per exemple, un plàsmidi o un virus) utilitzats per introduir un material genètic en cèl·lules hoste (receptores).

10 "Vehicles més lleugers que l'aire"

Globus i vehicles aeris que s'elevin mitjançant aire calent o altres gasos més lleugers que l'aire, com ara l'hidrogen o l'heli.

ANNEX IV.2

FULL COMPLEMENTARI TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS

0. EXPORTACIÓ/ EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/>		2. Número de llicència /Acord previ			
IMPORTACIÓ/ INTRODUCCIÓ <input type="checkbox"/>					
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR	1. Exportador / Importador		NIF REOCE		
	13. País de destinació / origen i 5. Destinatari/Proveïdor		Codi	17. Valor total de la transacció. Euro	
	14. Descripció detallada de la mercaderia	15. Codi duaner (TARIC)	16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús	17 A. Valor individual de la mercaderia i moneda	18. Quantitat total i unitat de mesura
	23. Observacions				
1					

13. País de destinació / origen i 5. Destinatari/Proveïdor		Codi	17. Valor total de la transacció. Euro		
14. Descripció detallada de la mercaderia	15. Codi duaner (TARIC)	16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús	17 A. Valor individual de la mercaderia i moneda	18. Quantitat total i unitat de mesura	
23. Observacions					

ANNEX IV.3

FULL ADDICIONAL DE TRANSFERÈNCIA DE MD/DU

DESPATXOS PARCIALS REALITZATS

DUANA(CUSTOMS)	Anoteu a la part 1 de la columna 28, poseu la quantitat encara disponible i a la part 2 de la columna 28 poseu la quantitat deduïda en aquesta ocasió. (Note in part 1 of column 28, write the Quantity still available and in part 2 of column 28, write the Quantity deducted on this occasion.)		
	27 Valor de quantitat neta. [(Net quantity value)(net mass/other unit with indicat. of unit)]	29 En text, quantitat i valor deduït. (In words for quantity/value deducted.)	30 Documents duaners (Customs documents) (type and number or extract and date of deduction.)
	31 Estat membre, nom, data, signatura i segell de l'autoritat de deducció. (Member state, name and signature, date and stamp of the deduction authority.)		
	28 En números (In number)		
	1		
	2		
	1		
	2		
	1		
	2		
	1		
	2		
	1		
	2		
	1		
	2		
	1		
	2		
	1		
	2		
CANVI DE DUANA (CHANGE OF CUSTOMS)			
Motiu del canvi (Reason for change)	Duana a la qual es transfeireix (New customs)		Data i segell de la duana (Date and customs stamp)

Empleneu en cas de diversos despatxos duaners.

ANNEX IV.4

Número d'acord previ

**ACORD PREVI DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE
DEFENSA I DE DOBLE ÚS**
(No utilitzable per al despatx en la duana)

0. EXPORTACIÓ/ EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/>		IMPORTACIÓ/ INTRODUCCIÓ <input type="checkbox"/>	
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR	1. Exportador/Importador NIF	2. Núm. reg. especial d'operadors de comerç exterior	3. Termini de validesa
	4. Nom i domicili per a notificacions		
	6. Direcció de l'autoritat emissora MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Secretaria General de Comerç Exterior Castellana, 162 MADRID 28046	5. Destinatari/proveïdor	
	10. Usuari final	7. Agent / representant	Codi
	13. País de destinació / origen		
14. Descripció detallada de la mercaderia		15. Codi duaner	16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús
		17. Moneda i valor total de la transacció Euro US \$	18. Quantitat total
19. Ús final	20. Data del contracte	21. Procediment d'export/exped-import/introd INCOTERMS	22. Fulls complementaris SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
23. Informació addicional: Incorpora la mercaderia components, equips o productes d'altres països? SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Material inclòs a la llista d'armes de guerra. Observacions		NÚM. CII Núm.	
24. La mercaderia és: Material de defensa <input type="checkbox"/> Productes i tecnologies de doble ús <input type="checkbox"/> Altres material <input type="checkbox"/>			
25.A Dades complementàries <input type="checkbox"/> Memòria tècnica <input type="checkbox"/> Fulls <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> Altres	25.B Signatura, nom, càrrec i segell del titular	26. A omplir per l'autoritat emissora Signatura i nom Segell Càrrec Data	

ANNEX IV.5

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT				Pàgina / Page 1/2		
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE			Núm. de llicència Licence N ^o			
0a. Llicència d'exportació/Expedició / Export/Expedition Licence Llicència d'importació/Introducció/ Import/Introduction Licence		<input type="checkbox"/>	0c. Núm. referència del projecte Project reference N ^o .			
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence Núm.		<input type="checkbox"/>	0d. Data del contracte Contract date			
Sol·licitant/ Applicant						
1. Titular/ Name: NIF / Fiscal ID:			Direcció / Address: Núm. Registre especial d'operadors de comerç exterior/ Foreign Trade Special Operator's Register Number:			
2. Autoritat emissora / Issuing authority: MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Secretaria General de Comerç Exterior Castellana, 162 MADRID 28046			3. Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>		4. Termini de validesa / Validity date	
Empreses d'origen / destinació / Companies of origin / destination						
5. Principals empreses associades/ Main partner companies				6. País/ Country	7. Codi de país / Country code	
A)	Nom / Name	Direcció / Address				
B)	Nom / Name	Direcció / Address				
C)	Nom / Name	Direcció / Address				
EQUIP ESMENTAT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME						
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment		8.A. Article i subarticle de la llista comuna europea de productes i tecnologies de doble ús / EU Dual Use Common List article No. <small>Reg. CE 1334/2000 and 2432/2001</small>	9. Núm. d'article de la relació de material de defensa / National Defence List Article No.	10. Quantitat / Amount	12. Codi duaner/ Customs code TARIC	
A)				11. Duana de despatx/ Customs Office	13 Valor / Value Euros	
B)						
C)						
14. Fulls complementaris / Complementary sheets			SÍ / YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>		
15. Informació addicional: Incorpora la mercaderia components, equips o productes d'altres països? Additional information: Do the goods incorporate sub-assemblies, equipment or parts from other countries? El destinatari són les forces armades? Is the consignee the armed forces?			SÍ / YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
16. Característiques de la transacció / Transaction features: <input type="checkbox"/> Definitiva / Final <input type="checkbox"/> Temporal / Temporary <input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament actiu / Inward processing relief <input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament passiu / Outward processing relief						
17. Dades complementàries / Complementary data <input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> FULLETS <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> ALTRES		18. Signatura, nom, càrrec i segell del titular / Signature, name, position and stamp	19. A omplir per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority Signatura / Signature Lloc / Post Data / Date			Segell / Stamp

ANNEX IV.6

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT		Pàgina / Page 2/2	
FULL COMPLEMENTARI / COMPLEMENTARY SHEET		0c. Número de llicència Licence number	
SECRETÀRIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARIAT FOR FOREIGN TRADE			
0a. Llicència d'exportació/Expedició / Export/Expedition Licence Llicència d'importació/Introducció/ Import/Introduction Licence		0d. Núm. de referència del projecte N ^o of reference of the project	
0b. Rectificació de Llicència / Revision of Licence Núm.			
Empreses d'origen / destinació / Companies of origin / destination			
5. Principals empreses associades/ Main partner companies		6. País/ Country	7. Codi de país / Country code
D)	Nom / Name Direcció / Address		
E)	Nom / Name Direcció / Address		
F)	Nom / Name Direcció / Address		
G)	Nom / Name Direcció / Address		
H)	Nom / Name Direcció / Address		
EQUIP ESMENTAT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME			
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment		9. Article i subarticle de la llista comuna europea de productes i tecnologies de doble ús / EU Dual Use Common List article No. <small>Reg. CE 1334/2000 and 2432/2001</small>	10. Núm. d'article de la relació de material de defensa / National Defence List Article No.
		11. Quantitat / Amount	13. Codi duaner/ Customs code TARIC
		12. Duana de despatx/ Customs Office	14. Valor / Value Euros
D)			
E)			
F)			
G)			
H)			

ANNEX IV.7

ACORD PREVI DE LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA
PREVIOUS AGREEMENT FOR GLOBAL PROJECT LICENCE OF TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT

Pàgina / Page 1/2

(No utilitzable per al despatx en la duana)

0. Nom del projecte

Name of the program

0. Data del contracte i

Termini de validesa

Contract and validity date

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR
GENERAL SECRETARIAT FOR FOREIGN TRADE

EMPRESSES PARTICIPANTS / COMPANIES INVOLVED

1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE
2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:
3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor
1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE
2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:
3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor
1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE
2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:
3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor
1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE
2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:
3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor
1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE	1. Nom /Name: Núm. de REOCE
2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:	2. Direcció /Address:
3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor
9. Dades complementàries / Complementary data	10. Signatura, nom, càrrec i segell del titular / Signature, name, position and stamp	11. A omplir per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority
<input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> FULLETS <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> ALTRES		Segell / Stamp Signatura / Signature Lloc / Post Data / Date

ANNEX IV.9



MINISTERI D'INDÚSTRIA,
TURISME I COMERÇ

SECRETÀRIA D'ESTAT
DE COMERÇ

SECRETÀRIA GENERAL
DE COMERÇ EXTERIOR

**SOL·LICITUD D'INSCRIPCIÓ I ACTUALITZACIÓ DE DADES EN EL REGISTRE ESPECIAL
D'OPERADORS DE COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA I
DE DOBLE ÚS**

A. DADES GENERALS

1. NOM DE LA SOCIETAT O PERSONA FÍSICA RESIDENT
-
2. ADREÇA
- POBLACIÓ C. P.....
- TELÈFON NÚM. FAX NÚM.
- ADREÇA DE CORREU ELECTRÒNIC.....
3. NIF
4. TIPUS D'ACTIVITAT.....
5. ESCRIPTURA DE CONSTITUCIÓ I MODIFICACIONS POSTERIORIS SÍ NO
6. CERTIFICAT D'INSCRIPCIÓ EN EL REGISTRE MERCANTIL SÍ NO
7. VALOR ACTUAL DEL CAPITALEUROS
8. COMPOSICIÓ ACTUAL DEL CAPITAL:
- % NACIONAL % ESTRANGER.....
9. ACCIONISTES AMB MÉS DEL 25 % DEL CAPITAL
-
-
10. PARTICIPACIÓ EN EMPRESES A L'ESTRANGER
-
-
11. ASSENYALEU LA CASELLA QUE ESCAIGUI 12 SECTOR EN QUÈ OPERA
- | | | | |
|--------------|--------------------------|----------------|--------------------------|
| EXPORTADOR | <input type="checkbox"/> | DEFENSA | <input type="checkbox"/> |
| IMPORTADOR | <input type="checkbox"/> | DOBLE ÚS | <input type="checkbox"/> |
| INTERMEDIARI | <input type="checkbox"/> | ALTRE MATERIAL | <input type="checkbox"/> |

B. PRODUCTES I TECNOLOGIES

	DESCRIPCIÓ	CNC	ART. RMD / PDU
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

C. ASSENYALEU AMB UNA X ELS PRODUCTES I TECNOLOGIES DE LA LLISTA B QUE SÓN FABRICATS PER L'OPERADOR:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

D. PARTICIPEU EN PROJECTES DE RECERCA I DESENVOLUPAMENT AMB

a) MINISTERI DE DEFENSA Sí NO

PROJECTES NACIONALS:

PROJECTES DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL:

b) MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Sí NO

PROJECTES NACIONALS:

PROJECTES DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL:

E. EXPERIÈNCIA INTERNACIONAL EN PROJECTES D'ENGINYERIA:

Sr. COM A REPRESENTANT DE LA SOCIETAT

..... DECLARA SOTA LA SEVA RESPONSABILITAT

QUE LES DADES AQUÍ DECLARADES SÓN CERTES I QUE L'EMPRESA ESMENTADA NO HA ESTAT SANCIONADA ADMINISTRATIVAMENT O PENALMENT EN MATÈRIES RELACIONADES AMB LA SEGURETAT NACIONAL, CONTRABAN I COMERÇ EXTERIOR EN GENERAL.

....., DE/D' DE

SIGNATURA

ANNEX IV.10

CERTIFICAT INTERNACIONAL D'IMPORTACIÓ (*)		Núm.
<p>LA DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL DEL MINISTERI DE DEFENSA D'ESPANYA Passeig de la Castellana, 109 – 28071 Madrid</p> <p>(1) CERTIFICA: Que l'importador:</p> <p style="padding-left: 40px;">Domicili/Telèfon:.....</p> <p style="padding-left: 40px;">Amb NIF:..... per a les mercaderies que s'especifiquen, declara davant aquest centre directiu la seva intenció d'importar-introduir la dita mercaderia.</p>		
(2) DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA	(3) POSICIÓ ESTADÍSTICA (CODI NC)	
	(4) PROVEÏDOR, DOMICILI I PAÍS	
	(5) FABRICANT, DOMICILI I PAÍS	
	(6) VALOR EN DIVISES (FOB O ANÀLEG)	
	(7) CONTRAVALOR EN EUROS (FOB O ANÀLEG)	
	(8) UNITAT DE MESURA I QUANTITAT TOTAL	
(9) OBSERVACIONS (Destinatari i ús final/ núm. expedient o contracte amb el MINISDEF/ núm. llicència de transferència):		
<p>(10) L'emissió d'aquest certificat suposa, per part de l'importador-introduïdor, el compromís de/d':</p> <ul style="list-style-type: none"> - Importar el producte en qüestió en el territori nacional. - No modificar-ne la destinació abans de la seva importació-introducció, no transbordar-la ni reexportar-la sense l'autorització prèvia de les autoritats espanyoles. - Comunicar a les autoritats espanyoles qualsevol transmissió de la propietat o de l'ús dels productes importats- introduïts. - Assumir el nou propietari o usuari, d'acord amb el que assenyala el paràgraf anterior, les mateixes obligacions imposades al primer importador-introduïdor. - Prestar la seva conformitat als controls que les autoritats espanyoles estimin necessari per comprovar que el producte en qüestió es troba en territori nacional. <p>Aquest certificat es dona amb independència i a reserva del compromís de l'establert amb caràcter general per a la importació-introducció de les mercaderies objecte d'aquest certificat, segons el règim comercial que hi sigui aplicable.</p>		
(11) DECLARO, SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT, QUE SÓN CERTES LES DADES EXPRESSADES. L'INTERESSAT,	(12) PER LA DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL DEL MINISTERI DE DEFENSA,	(13) SEGELL I DATA

(*) Aquest document perd la seva validesa si no és presentat a les autoritats competents en el termini de sis mesos des de la seva data.

ANNEX IV.11

CERTIFICAT INTERNACIONAL D'IMPORTACIÓ		Núm.
LA SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR (1) CERTIFICA Que l'importador: Domicili/Telèfon: amb NIF: per a les mercaderies que s'especifiquen declara davant aquest centre directiu la seva intenció d'importar la dita mercaderia.		
(2) DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA	(3) POSICIÓ ESTADÍSTICA	
	(4) PROVEÏDOR, DOMICILI I PAÍS	
	(5) FABRICANT, DOMICILI I PAÍS	
	(6) VALOR EN DIVISES (FOB O ANÀLEG)	
	(7) CONTRAVALOR EN EUROS (FOB O ANÀLEG)	
	(8) UNITAT DE MESURA I QUANTITAT TOTAL	
(9) OBSERVACIONS:		
(10) L'emissió d'aquest certificat suposa, per part de l'importador, el compromís de/d': – Importar el producte en qüestió en el territori nacional. – No modificar la seva destinació abans de la seva importació, no transbordar-la ni reexportar-la sense autorització prèvia de les autoritats espanyoles. – Comunicar a les autoritats espanyoles qualsevol transmissió de la propietat o de l'ús dels productes importats. – Assumir el nou propietari o usuari, d'acord amb el que assenyalava el paràgraf anterior, les mateixes obligacions imposades al primer importador. – Prestar la seva conformitat als controls que les autoritats espanyoles estimin necessaris, per comprovar que el producte en qüestió es troba en territori nacional. Aquest certificat es dona amb independència i a reserva del compromís de l'establert amb caràcter general per a la importació de les mercaderies objecte d'aquest certificat, segons el règim comercial que hi sigui aplicable.		
(11) DECLARO, SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT, QUE SÓN CERTES LES DADES EXPRESSADES, L'INTERESSAT,	(12) PER LA SECRETÀRIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR	(13) SEGELL I DATA

ANNEX IV.12**MINISTERI DE DEFENSA
SECRETARIA D'ESTAT DE DEFENSA DIRECCIÓ****GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL**
*Passeig de la Castellana, 109.- 28071 Madrid***REGNE D'ESPANYA****CERTIFICAT D'ÚLTIMA DESTINACIÓ^(*) NÚM. _____**

Sr. _____

director general d'Armament i Material del Ministeri de Defensa espanyol,

Per a constància davant les autoritats, a les quals correspongui la concessió de l'autorització d'exportació, del

Govern de _____

CERTIFICO, mitjançant aquest document, que la mercaderia l'adquisició de la qual està prevista a:**Exportador:****Importador:****Descripció de la mercaderia, quantitat i unitat de mesura:****Valor i moneda:****Autorització administrativa d'importació-introducció, núm.:****Està destinada a l'ús exclusiu de/d':****Aquesta mercaderia no ha de ser reexportada, ni venuda a un altre país per a la seva reexportació, llevat que hi hagi una autorització per escrit per a això per part del Govern de/d' _____.**

Madrid, ____ de/d' _____ de 20__.

(*) Aquest document perd la seva validesa si no és presentat a les autoritats competents en el termini de sis mesos des de la seva data.

ANNEX IV.13

SOL·LICITUD DE CERTIFICAT D'ÚLTIMA DESTINACIÓ

L'importador:

Domicili (complet):

NIF: _____ Telèfon: _____ Fax: _____ Correu electrònic: _____

DECLARA la seva intenció d'importar/introduir els materials/dades que s'indiquen més avall, i per a això necessita que se li expedeixi el certificat d'última destinació que estableix el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús per presentar davant les autoritats competents del Govern de _____ (1) amb la finalitat que autoritzin l'exportació/expedició dels materials/dades següents:

(2) Quantitat i unitat de mesura: (si no és procedent en la descripció):

(3) Descripció: (identificar les parts i components amb el detall que escaigui – la marca, el model, núm. de sèrie, núm. de referència, NSN, etc.–, així com l'equip, armament o sistema d'armes en què s'integren):

(4) Valor i nom de la divisa (en què es realitza l'operació):

(5) Materials/dades emparats per autorització administrativa d'importació, AAI, núm.:
(Empleneu: "NO NECESSITA" si s'escau).

(6) Proveïdor, domicili i país de procedència:

(7) Fabricant, domicili i país d'origen (si és diferent de l'anterior):

(8) Destinatari/Usuari final:

(9) Destinació/Ús final:

(10) Núm. expedient/contracte amb el MINISDEF (si és procedent):

L'importador i el destinatari/usuari final es comprometen davant la Direcció General d'Armament i Material (DGAM) a:

- Importar/Introduir els materials/dades esmentats en territori nacional.
- No modificar la seva destinació abans de la seva importació, no transbordar-la ni reexportar-la sense l'autorització prèvia de la DGAM.
- No transferir la propietat o l'ús sense autorització prèvia de la DGAM.
- Assumir el nou propietari o usuari les mateixes obligacions de l'importador o primer usuari.
- Prestar la seva conformitat als controls que la DGAM estimi necessaris per comprovar que els materials/dades en qüestió es troben en territori nacional.

(11) L'importador, _____ de/d' _____ de
(12) El destinatari/usuari final, _____

(Signatura, nom, càrrec i segell)

(Signatura, nom, càrrec i segell)

ANNEX IV.14

**MODEL DE DECLARACIÓ D'ÚLTIMA DESTINACIÓ
EXPORTACIÓ/ EXPEDICIÓ DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS**

A. Empreses	
1. Exportador	2. Adreça
3. Destinatari	4a. Adreça
	4b. País de destinació
5. Usuari final	6a. Adreça
	6b. País de destinació
7. L'usuari final són les forces armades o les forces governamentals de seguretat del vostre país? Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	8. Localització específica on s'utilitzaran o disposaran els productes (si se sap i si és diferent de 6).
B. Productes	
9a. Quantitat	10. Descripció dels productes
9b. Ús final (si us plau feu-hi constar els detalls específics)	
11. Ús civil <input type="checkbox"/> Militar <input type="checkbox"/>	12. El producte serà incorporat a altres productes Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
C.1 Condicions de l'usuari final <input type="checkbox"/> Nosaltres –la persona o empresa de la casella A5– certifiquem que som l'usuari final dels productes descrits a l'apartat B, i que:	C.2 Condicions del destinatari <input type="checkbox"/> (Quan sigui diferent de l'usuari final) Nosaltres –la persona o empresa de la casella A3– certifiquem que som l'importador/destinatari dels productes descrits a l'apartat B, i que aquests productes són per a emmagatzematge en comandes futures i (seleccionar una opció): <input type="checkbox"/> No han de ser reexportats, venuts per a l'exportació o transferits d'una altra manera des del país on estan situats (nom del país) , o <input type="checkbox"/> Poden ser reexportats als països següents i que:
D. Addicionalment certifiquem que usarem els productes per a l'ús final descrit a les caselles 9b i 11 i que no estan destinats a cap propòsit relacionat amb el de contribuir, totalment o parcialment, al desenvolupament, producció, maneig, funcionament, manteniment, emmagatzematge, detecció, identificació o propagació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, producció, manteniment o emmagatzematge de missils capaços de transportar les esmentades armes. Els productes no han de ser reexportats o revenuts o transferits si es té coneixement o se sospita que seran o podran ser usats per a aquests propòsits i ni els productes ni les reproduccions ni els derivats d'aquests han de ser retransferits sense l'autorització per escrit de les autoritats espanyoles. Així mateix certifiquem que les mercaderies o qualsevol reproducció d'aquestes no s'utilitzaran en cap activitat relacionada amb dispositius explosius nuclears o del cicle de combustible nuclear no sotmesa a salvaguardes.	
13. Signatura de l'usuari final, importador o destinatari. Data	(En el cas de material de defensa o transferències de productes químics de la llista 3 a estats no part de la Convenció per a la prohibició de les armes químiques, ha d'estar visat pel Ministeri, Departament, Ambaixada o Consolat corresponent). (DUDa) 14. Validació i data
Nom i lloc (en majúscules) Segell	

ANNEX IV.14

**MODEL DE DECLARACIÓ D'ÚLTIMA DESTINACIÓ
EXPORTACIÓ/EXPEDICIÓ DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS**

A. Empreses	
1. Exportador	2. Adreça
3. Destinatari	4a. Adreça
	4b. País de destinació
5. Usuari final	6a. Adreça
	6b. País de destinació
7. L'usuari final són les forces armades o les forces governamentals de seguretat del vostre país? Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	8. Localització específica on s'utilitzaran o dipositaran els productes (si se sap i si és diferent de (6)).
B. Productes	
9a. Quantitat	10. Descripció dels productes
9b. Ús final (si us plau feu-hi constar els detalls específics)	
11. Ús civil <input type="checkbox"/> Militar <input type="checkbox"/>	12. El producte s'incorporarà a altres productes Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
C.1 Condicions de l'usuari final <input type="checkbox"/> Nosaltres –la persona o empresa de la casella A5– certifiquem que som l'usuari final dels productes descrits a l'apartat B, i que	C.2 Condicions del destinatari <input type="checkbox"/> (Quan sigui diferent de l'usuari final) Nosaltres –la persona o empresa de la casella A3– certifiquem que som l'importador/destinatari dels productes descrits a l'apartat B, i que aquests productes són per a emmagatzematge en comandes futures i (seleccionar una opció): <input type="checkbox"/> No han de ser reexportats, venuts per a l'exportació o transferits d'una altra manera des del país on estan situats (nom del país) , o <input type="checkbox"/> Poden ser reexportats als països següents i que:
D. Addicionalment certifiquem que usarem els productes per a l'ús final descrit a les caselles 9b i 11 i que no estan destinats a cap propòsit relacionat amb el de contribuir, totalment o parcialment, al desenvolupament, producció, maneig, funcionament, manteniment, emmagatzematge, detecció, identificació o propagació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, producció, manteniment o emmagatzematge de missils capaços de transportar les esmentades armes. Els productes no han de ser reexportats o venuts o transferits si es té coneixement o se sospita que seran o podran ser usats per a aquests propòsits i ni els productes ni les reproduccions ni els derivats d'aquests han de ser retransferits sense l'autorització per escrit de les autoritats espanyoles. Així mateix certifiquem que les mercaderies o qualsevol reproducció d'aquestes no s'utilitzaran en cap activitat relacionada amb dispositius explosius nuclears o del cicle de combustible nuclear no sotmesa a salvaguardes.	
13. Signatura de l'usuari final, importador o destinatari. Data	(En el cas de material de defensa o transferències de productes químics de la llista 3 a estats no part de la Convenció per a la prohibició de les armes químiques, ha d'estar visat pel Ministeri, Departament, Ambaixada o Consolat corresponent). (DUDA)
Nom i lloc (en majúscules)	14. Validació i data
Segell	

Aquest format és únicament un model, qualsevol document redactat en aquests termes pot ser perfectament vàlid.